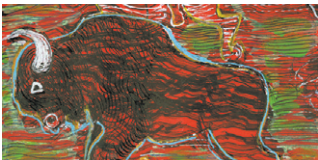




Colombia impidió un documento conjunto de Unasur sobre las bases norteamericanas en su territorio P/10

## Todos para uno pero no uno para todos

Reclame **GRATIS** el fascículo N° 44 **Memoria del fuego** de Eduardo Galeano



Ilustrado por **Luis Felipe Noé**

En medio de acusaciones cruzadas, el Gobierno anunció que está investigando a otras siete obras sociales por sus compras de medicamentos P/17

## Tras la pista de la droguería más trucha

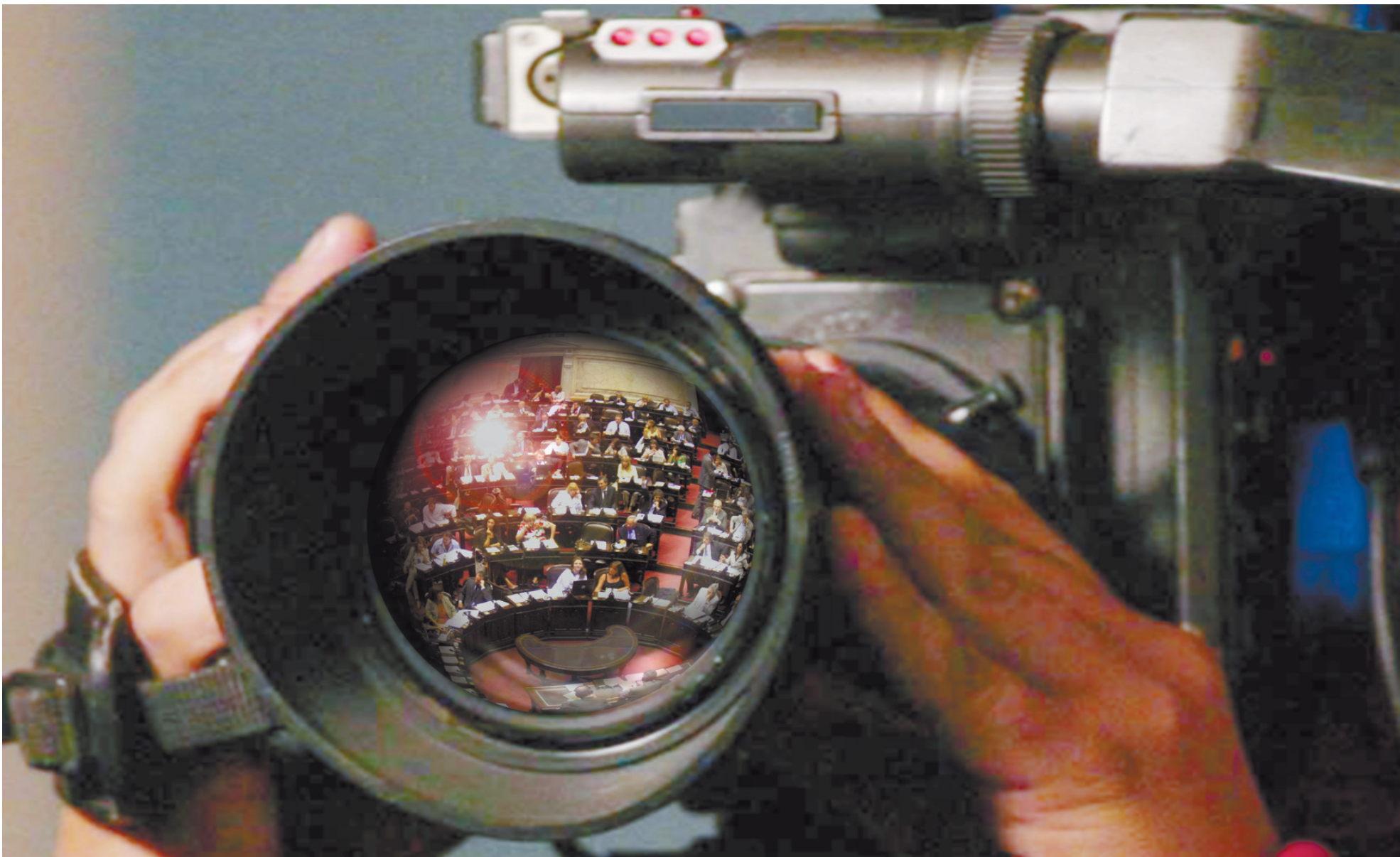
# Página12

BUENOS AIRES, MIÉRCOLES 16 DE SEPTIEMBRE DE 2009 / AÑO 23 / N° 7502 / PRECIO DE ESTE EJEMPLAR: \$2,50 / RECARGO VENTA INTERIOR: \$0,50 / EN URUGUAY: \$35

### LA CAMARA DE DIPUTADOS DISCUTE HOY LA NUEVA LEY DE RADIODIFUSION

Con más modificaciones, el oficialismo consiguió el dictamen de comisión. Descartadas las telefónicas, hubo cambios en la autoridad de aplicación en respuesta a los reclamos de los diputados de centroizquierda. La UCR y el PRO criticaron el apuro, abandonaron el debate y no darán quórum P/2 a 5

# LUZ, CAMARA, ACCION



Fotomontaje Página12

## CRIMENES

“Han transcurrido más de 12 años desde que la Unión Progresista de Fiscales interpusiera la primera denuncia por los crímenes cometidos por los responsables de la dictadura militar argentina. A partir de entonces, se han sucedido en la Audiencia Nacional española diversas denuncias por crímenes internacionales ocurridos en diferentes países que han dado lugar a un amplio debate sobre el principio de jurisdicción universal. Sin embargo, más de 70 años después de los hechos, en España se sigue sin conocer qué pasó, quién ordenó las ejecuciones, quién practicó las detenciones y qué sucedió con los –al menos– 114.266 desaparecidos que se han documentado judicialmente.”

(De un artículo firmado por José Saramago, junto a destacados juristas españoles, en respaldo de la investigación de los crímenes del franquismo y en repudio a la persecución sufrida por el juez Baltazar Garzón por haberla intentado.)

## 14

La ventana

Escriben:

**Luciano Sanguinetti, Martín Becerra y Guillermo Mastrini**

## 28

En torno al contrato de Tevez, por **Pablo Vignone**

## 40

La medida del mundo, por **Adrián Paenza**



Cruces entre el oficialismo, el centroizquierda y la oposición

# Cada cual con su argumento

“Algunos dicen querer una ley ideal. Primero hagamos una ley de la democracia”, dijo el diputado oficialista Piumato. Por la oposición, Pinedo consideró que “el objetivo es establecer un mecanismo para quedarse con los medios”.



Claudio Lozano, diputado y economista de la CTA.



Los diputados De Narváez (Unión-PRO) y Federico Pinedo (PRO).

“Que la política no ejerza el gobierno, sino que asuma el poder.” Con esta frase, el diputado de Solidaridad e Igualdad (SI) Carlos Raimundi sintetizó el mensaje que trataron de transmitir los legisladores que defendieron el proyecto de Ley de Servicios Audiovisuales en el plenario de comisiones. Raimundi tomó la palabra justo después del titular del bloque PRO en la Cámara baja, Federico Pinedo, que cumplió el mismo rol pero desde la oposición. Pinedo calificó al proyecto como “confiscatorio” y sostuvo que “está claro cuál es el objetivo: establecer un mecanismo para quedarse con los medios”.

El plenario había comenzado pasadas las 14.30 y durante tres horas se leyeron las modificaciones impulsadas por el oficialismo al proyecto original y que habían sido consensuadas con los bloques de centroizquierda (Encuentro Popular y Social, SI, el Partido de la Concertación y el socialismo). Tras una hora y media de cuarto intermedio para analizar los cambios, se retomó el debate. El diputado de Unión-PRO Francisco de Narváez aprovechó el intervalo para despotricar ante los medios porque el tiempo asignado para estudiar el nuevo texto le parecía insuficiente: “Es casi una tomadura de pelo, quieren aprobar esto a las patadas”, dijo.

Desde la mayoría de los bloques de centroizquierda elogiaron el nuevo proyecto. Los cinco repre-

sentantes del bloque Encuentro Popular y Social, Ariel Basteiro, Victoria Donda, Cecilia Merchán, Vilma Ibarra y Jorge Rivas, se manifestaron a través de un comunicado en el que se mostraron “satisfechos” con los cambios incorporados respecto de la conformación de la autoridad de aplicación y la exclusión de las empresas telefónicas en el negocio de los medios. “Esto demuestra que el espacio de centroizquierda, cuando consolida propuestas unificadas, incide en el debate público y puede mejorar las iniciativas en sus aspectos centrales”, concluyeron. En el mismo sentido se expresó el diputado electo por el Nuevo Encuentro, Martín Sabbatella, que reconoció: “En estos días se mostraron claros gestos de apertura y de búsqueda de consenso por parte del Gobierno”.

Poco después de las 19 se retomaron las sesiones. Cada sector de la oposición planteó, una por una, las consabidas objeciones al proyecto, buscando estirar el plenario. A esa hora ya habían sido notificados de que el bloque oficialista había convocado a una sesión especial para hoy. “No nos conforman los cambios”, confirmó la peronista disidente Graciela Camano, que presentó su propio dictamen en minoría. Lo mismo anunciaron, cada uno con sus propias razones, los bloques de la Coalición Cívica (CC), la UCR e incluso Miguel Bonasso, de Diálogo por Buenos Aires. El diputado

Juan Carlos Morán (CC) justificó el planteo disidente en que “hay cosas que no quedan claras” y que “las reformas en muchos casos son agravantes y en otros casos claramente son insuficientes”. “El sentido de esta reforma es una trampa”, concluyó el aliado de Margarita Stolbizer.

La radical Silvana Giudici, protagonista de la sesión de ayer, dijo que el texto que presentará su bancada será “un dictamen que reúna los consensos por los cuales el radicalismo trabaja desde 1983, porque a esta ley hay que cambiarla, pero por un texto por el cual todos sepan a qué atenerse”. Giudici acusó al oficialismo de incorporar cambios a la norma “entre amigos”, refiriéndose a las bancadas de centroizquierda, mientras que con “los bloques de oposición no hubo ningún diálogo, ninguna consulta”.

Bonasso, por su parte, justificó su postura en que si bien “sin duda el proyecto supone un avance con respecto a la ley de la dictadura, es lamentable que si la dirigencia política se tomó veintiséis años para cambiar esta ley, ahora haya que aprobarla al vapor”. Más allá fue Patricia Bullrich (CC), que planteó “una discusión integral de esta ley” que “tiene una filosofía contraria a la libertad de expresión”. Bullrich hizo uso de la palabra por más tiempo que el resto de los legisladores, y cuando fue exhortada a concluir su discurso dejó en evidencia su estrategia di-

latoria: “Saquen la sesión de mañana a las 10 y yo paro de hablar”, dijo la ex ministra de Trabajo de la Alianza.

Tras ella, fue el turno de Julio Piumato (Frente para la Victoria), que apuntó a los diputados a los que “no les importa el contenido de tal o cual artículo, sino que les importa mantener la ley de la dictadura”. El sindicalista sostuvo que “es muy difícil conciliar los intereses de todos, pero se ha avanzado muchísimo” en incluir la opinión de la mayoría. “Algunos dicen querer una ley ideal. Primero hagamos una ley de la democracia”, concluyó Piumato, ganándose una de las ovaciones de la noche.

Federico Pinedo (PRO) resumió en su discurso la postura de la oposición más férrea, al denunciar que “el oficialismo quiere decidir quiénes serán los dueños de los medios por los próximos veinte años”. Raimundi le respondió planteando que no es el poder del Estado el único que debe limitarse y que este proyecto “no amordaza a los medios”, sino que les pone un coto. Para esta altura de la noche, los dictámenes ya circulaban por el anexo, recolectando firmas, lo que motivó que gran parte de la oposición se retirase, por considerar que no había quórum suficiente para aprobar el paso de un proyecto al recinto. También anunciaron que no se presentarían a la sesión especial en la que hoy el oficialismo intentará darle media sanción al texto de la ley.

El kirchnerismo se

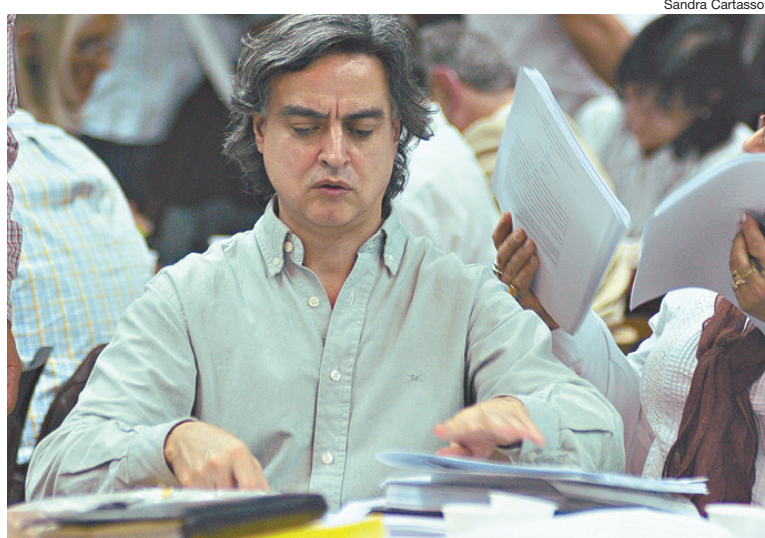
# Con las

Por Miguel Jorquera

El kirchnerismo presentó las modificaciones al proyecto oficial de Servicios de Comunicación Audiovisual como una ofrenda a las bancadas que se pronunciaron a favor de discutir la iniciativa del Gobierno “sin especulaciones políticas”. Dispuesto a “no demorar” más el debate, el bloque K firmó el dictamen de mayoría que llevará hoy a las diez de la mañana al recinto de la Cámara de Diputados, donde buscará la media sanción de la ley. La modificación de los integrantes de la autoridad de aplicación que pondrá en vigencia la futura normativa se sumó al anuncio del lunes de la Presidenta de impedirle el acceso de las telefónicas al negocio de los medios de comunicación. Así se despejó el camino para el apoyo al proyecto de las mayoría de los bloques de centroizquierda. La lista incluye a los legisladores de Solidaridad e Igualdad (SI), Encuentro Popular y Social (EPyS) y Proyecto Sur (PSur), además de los radicales de la concertación, que también sumaron propuestas de cambios al texto original. El núcleo duro opositor, UCR, CC, PRO, peronismo disidente y el co-bismo, volvió a reclamar más tiempo para el debate para cargar contra el proyecto y el Gobierno. Radicales y macristas abandonaron el plenario como protesta.

El bloque kirchnerista decidió ponerle fin al debate en la Cámara baja. El dictamen recibió el apoyo de 57 legisladores (13 de la comisión de Libertad de Expresión, que tiene 23 miembros; 25 sobre 49 de Presupuesto y 19 sobre 31 de Comunicación). Los diputados oficialistas están convencidos de que los sectores opositores que reclamaron más tiempo “sólo quieren dilatar el debate, porque ya se pronunciaron en contra de la ley y hasta aseguraron que la revisarán después del diez de diciembre”. También consideran que concedieron a la oposición que “no trabó el proyecto” los cambios que solicitaba. “Es hora de llevarla al recinto”, confiaron

Los neuquinos del MPN que hasta ahora se habían comportado como aliados llevarán su propio proyecto.



Eduardo Macaluse, presidente del bloque del SI.



La legisladora radical Silvana Giudici.

a **Página 12**. La cita será hoy las diez de la mañana, donde el debate promete ser arduo y prolongado.

El oficialismo se mostró entusiasmado con el abroquelamiento de su tropa detrás del proyecto del Gobierno: hubo casi asistencia perfecta de sus diputados de las comisiones de Comunicaciones, Presupuesto y Libertad de Expresión, que componen el plenario legislativo. Una demostración de fuerza a la que también aportaron los cambios a la iniciativa oficial.

Las más de 200 modificaciones que terminó teniendo el proyecto abarcaron temas centrales como cerrar el paso a las telefónicas y a las empresas de servicios públicos como “nuevos jugadores” en el sis-



aseguró el apoyo de varios bloques aliados y el proyecto se tratará hoy en Diputados

# cámaras preparadas en el recinto

Solidaridad e Igualdad (SI), Encuentro Popular y Social (EPyS) y Proyecto Sur (PSur), además de los radicales de la Concertación, apoyarán el texto. El socialismo definía anoche su posición. El dictamen de mayoría fue firmado por 57 legisladores.



Sandra Cartasso

El oficialismo se mostró entusiasmado por la masiva asistencia de sus diputados al plenario de las comisiones.

tema de los medios de comunicación. Y el paso de cinco (tres del PEN y dos por el Congreso) a siete miembros en la autoridad de aplicación, con mayoría parlamentaria (3 miembros) y la incorporación de dos representantes federales, uno de ellos del ámbito académico. El organismo, además, fue declarado como “descentralizado y autárquico”.

Los otros cambios incluyeron precisiones y definiciones no menos importantes en la redacción. Se declara el espectro radioeléctrico como bien público y se mantiene el reparto de ese espacio en tres partes iguales para las empresas privadas con fines de lucro, las privadas sin fines de lucro (ONG) y el Estado. El propio interventor del Comfer, Gabriel Mariotto, y su segundo, Luis Lázaro, colaboraron en la discusión con los otros bloques y la redacción de las modificaciones, y a despejar las dudas de los propios (ver página 5).

Fueron esas modificaciones, muchas de ellas propuestas por SI, EpyS, P Sur, las que abrieron el camino a un respaldo más amplio de la iniciativa. Esos bloques decidieron su apoyo al proyecto, salvo el PS, que anoche analizaba si seguía el mismo camino o finalmente iba al recinto con su propio dictamen. Las diferencias sobre la autoridad de aplicación alejaron a Miguel Bonasso de respaldar la iniciativa.

Carlos Raimundi (SI) festejó los cambios y aseguró que el proyecto “ya no es la ley Telecom”. Pero pidió a los diputados denunciar los Tratados de Protección de Inversiones, “para que las compañías extranjeras no puedan meterse en el

negocio acogiéndose a los convenios bilaterales firmados con 56 países”, además de convocar al compromiso de “regular a las telefónicas” para que tampoco “puedan meterse por la ventana” por poseer la tecnología que necesitarán los licenciarios.

Ante los militantes de CTA y Proyecto Sur que se movilizaron frente al Congreso con la consigna “Sí a la ley de medios. No a las telefó-

nicas”, Claudio Lozano aseguró que “estamos muy satisfechos con el logro obtenido, que es el de haber sacado a las telefónicas”. “No somos ni el Gobierno ni los monopolios. Somos una propuesta seria de democratización de los medios de comunicación”, concluyó Lozano, que apoyará el proyecto en el recinto. Cecilia Merchán (Libres del Sur y EPyS) también afirmó su apoyo pero se despegó del Gobierno:

“No compartimos muchas políticas del kirchnerismo pero estamos de acuerdo con terminar con el decreto-ley firmado por Videla. Este no es un proyecto K, es un trabajo en el que han participado muchísimas organizaciones sociales”.

La radical Silvana Giúdice tomó la posta contra el proyecto.

“No se ha debatido nada sobre un proyecto de 157 artículos y hemos tenido apenas una hora y me-

dia para leer los 215 cambios al texto. Las modificaciones sólo han sido entre amigos”, sostuvo la presidenta de la Comisión de Libertad de Expresión. El radicalismo fue uno de los partidos que junto a Julio Cobos se comprometió a revisar el proyecto después del diez de diciembre, si el Congreso lo convierte en ley.

Federico Pinedo, el jefe de los diputados macristas, se quejó de que mientras él intervenía los diputados oficialistas firmaban el dictamen de mayoría. El PRO fue otro de los partidos que se comprometió a revisar la ley si el kirchnerismo la aprueba. El socio del PRO, Francisco de Narváez también cargó contra el proyecto en su breve paso por el plenario. “Las modificaciones no cambia lo esencial. Es una intervención brutal del kirchnerismo en su intento reeleccionista”, afirmó el empresario multimedia.

Macristas y radicales también se asociaron para abandonar el plenario legislativos como reclamo a que la ley se trate hoy.

Fernando Iglesias (CC) volvió a remarcar la “falta de debate” y se dirigió a los sectores de la CTA que respaldan la iniciativa. “les aviso a los muchachos de la CTA, que las radios se las van a dar a (Luis) D’Ella y la CGT, pero no a ellos”.

Julio Piumato y Adriana Puiggrós fueron los primeros en defender el proyecto oficial. Los oficialistas consideran que hoy en el recinto “será la hora de la verdad” y confían en sus números, aunque también tendrán algunas deserciones entre propios y aliados: Graciela Camaño tendrá dictamen propio, al que se subieron varios peronistas disidentes como el duhalista Jorge Sarghini, los entrerrianos que responden a Jorge Busti y el salteño Marcelo López Arias. También irán al recinto con su propia propuesta los neuquinos del MPN que hasta ahora se habían comportado como fieles aliados. Los radicales y la Coalición Cívica llevarán sus proyectos. Los macristas no aportarán ninguno.

**El Gobierno cree que pasará el Senado**

## Confianza en la sanción

Por Daniel Miguez

En el Gobierno existe confianza en que los cambios introducidos al proyecto de ley de Servicios de Comunicación Audiovisual dejarán satisfechos a los senadores que hasta ayer eran reacios o directamente estaban en desacuerdo con votar la propuesta del oficialismo. Los sondeos hechos por las principales autoridades del kirchnerismo en el Senado, José Pampuro y Miguel Ángel Pichetto, arrojaron datos que en la Casa Rosada evaluaban anoche como alentadores.

Las modificaciones al proyecto original anun-

ciadas por la presidenta Cristina Fernández de Kirchner —cerrar a las telefónicas el ingreso a la televisión por cable— y el cambio en la integración del ente que será la autoridad de aplicación de ley sirvieron para darle más volumen al consenso en Diputados, pero estuvieron especialmente dirigidos a destrabar la situación en el Senado. El último recuento de la Casa Rosada arrojó entre 38 y 40 votos a favor del proyecto. Los operadores K también contaron unos pocos oficialistas y aliados que aún dudan qué hacer y que podrían resultar decisivos dado lo ajustada de la diferencia.

En el Gobierno creen que la exclusión de las telefónicas, la decisión de que la autoridad de aplicación sea un organismo descentralizado con mayor cantidad de miembros que en el proyecto inicial y de difícil remoción y la ampliación del cupo obligatorio para producciones locales independientes denota una apertura suficiente como para cerrar cualquier vía de escape, al menos para los propios o los aliados. Entre los senadores que aparecían con más dudas y que ahora en el Gobierno son contados entre los que apretarán el botón para votar a favor están los chubutenses Silvia Giusti y Marcelo Guinle, el jujeño y empresario de medios Guillermo Jenefes y Horacio Lores, del Movimiento Popular Neuquino.

Según las estimaciones de plazos que hacían anoche en la Rosada, el proyecto saldría con

media sanción de la Cámara de Diputados entre hoy y mañana y el próximo lunes a más tardar estaría ingresando en el Senado. La semana que viene comenzaría a tratarse en las comisiones y antes los senadores seguramente escucharán las precisiones que necesiten de parte del interventor del Comfer, Gabriel Mariotto.

El tema de las comisiones no es menor, porque el plan del vicepresidente Julio Cobos es darles participación a una mayor cantidad de comisiones que las que intervinieron en Diputados. La semana próxima, sin embargo, va a tener que hacerse cargo del Poder Ejecutivo, porque la Presidenta viajará a Estados Unidos para participar de la cumbre del G-20 primero y de la Asamblea Anual de las Naciones Unidas después.

“Cobos quería que hubiera cuatro o cinco comisiones en el tema, para llevar a la larga el debate, y nosotros pretendemos que haya dos o a lo sumo tres como en Diputados, para tener un dictamen más rápido y que se vote”, comentó a **Página 12** un funcionario del Gobierno. Ese objetivo será más fácil de lograr si es Pampuro quien maneja el Senado por esos días.

Cuando este diario preguntó si también especulaban, por el síndrome de la 125, con la presidencia de Pampuro para inclinar la balanza ante un eventual empate, la fuente lo negó. “Para nada, no va a haber empate.”



## Dos posiciones ante el proyecto de Servicios de Comunicación Audiovisual

# Los medios y el eje de la disputa

El rol del centroizquierda ante la ley impulsada por el Ejecutivo, desde las perspectivas de Pino Solanas y Carlos Heller. Los cambios introducidos en el proyecto, los plazos de la discusión y sus implicancias sociales.

## Por una gran ley

Por Fernando “Pino” Solanas\*

Es un hecho trascendente para la democracia argentina que después de varias décadas pueda legislarse una norma en reemplazo de la Ley de Radiodifusión de la dictadura (N° 22.285) que exprese los anhelos democráticos de los ciudadanos. A los cuatro diputados de Proyecto Sur que asumiremos el 10 de diciembre nos hubiera gustado debatirla entonces, pero fuimos de las primeras voces que defendimos su tratamiento ahora porque postergarla podría ser una nueva trampa para no hacerlo jamás. Quienes desde los años '90 hemos presentado proyectos de ley, incorporado a la Constitución nacional la cláusula de protección del espacio audiovisual (art. 75 inc. 19) e hicimos nuestros los 21 puntos de la Coalición por una Radiodifusión Democrática, con la misma contundencia con que defendemos los objetivos de la ley, decimos que se puede mejorar aún más. Saludamos la decisión de la Presidenta de excluir a las telefónicas del negocio de la radio y televisión. Corregir errores no es debilidad, sino una señal de sensatez política. Una ley de leyes que debe delinear una política de Estado para que sirva a todos los ciudadanos de cualquier condición o tendencia, gobierne quien gobierne, debe tratarse con los tiempos que exija un amplio y profundo debate: ni fórmulas “express” ni dilatarlo sin motivo: la calidad de la democracia dependerá en buena medida de la futura ley. El nuevo anteproyecto de 150 páginas fue difundido este martes 15 a las 14, ¡con la pretensión de sacar dictamen por la noche y votarlo al día siguiente! Por cierto, escribo estas líneas sin que lo hayamos podido analizar.

Para Proyecto Sur, la propuesta oficial expresa valores y objetivos por los que hemos venido luchando, pero incluye cláusulas que colisionan con ellos. Hemos planteado más de 20 objeciones, en particular a los artículos 10, 25, 40, 80, 110, 152 y otros más. Lo grave es que algunos de ellos –como la pretendida inclusión de las telefónicas– lesionaban los objetivos de evitar concentraciones monopólicas. Frente a nuestra crítica, oíamos resabios de la cultura de la derrota y la resignación: “lo mejor es enemigo de lo bueno”, “o apoyamos la ley así o se cae”, “tiene errores, pero es mejor que la de la dictadura”. Una política víctima del apriete y el chantaje a los que el kirchnerismo es adicto y que ha sido contestada por sectores políticos y sociales que no están dispuestos a dejarse arrastrar por el no se puede. Hubiera sido una gran derrota ceder a la presión de quienes hasta ayer planteaban como inevitable el ingreso de las telefónicas y permitían el desembarco del magnate mexicano Carlos Slim de la mano de Eduardo Eurnekian, para comprar las acciones de Telecom. Buen testimonio del vaciamiento de la conciencia nacional es la falta de una propuesta de reconstrucción de la telefonía nacional, comprando Telecom: en la era de la revolución comunicacional y las autopistas informáticas, es una cuestión estratégica la construcción de un nuevo modelo de empresa telefónica pública en función de objetivos nacionales. Argentina está en condiciones de afrontar el desarrollo de ciencias y tecnologías de avanzada en teleinformática: contamos con organismos de investigación –INTI, Invap, CNEA, Conae, Conicet, las universidades nacionales, la Tecnológica Nacional, entre otros– y con el talento de miles de investigadores y universitarios preparados para afrontar ese desafío.

Una de las contradicciones del proyecto oficial es definir al espacio radioeléctrico sólo como de interés público, cuando es de dominio público. En ese espíritu, las autopistas informáticas y la multiplicación de las frecuencias deben ser del Estado y no pueden existir controversias sobre su propiedad. Los servicios de comunicación realizados mediante el uso del espacio radioeléctrico o por medio de vínculo físico constituyen un servicio público. Otra falencia se refiere a la participación del capital extranjero: si el Gobierno no denuncia los 52 tratados de

Reciprocidad de Inversiones Extranjeras, cualquier empresa de esos países radicada en Argentina deberá ser tratada como nacional. La realidad es que, aunque exista reciprocidad, el capital nacional no está en condiciones de invertir en canales y radios americanas, japonesas o europeas. Sin denunciar los 52 tratados continuará el proceso de extranjerización de nuestro espacio audiovisual, como ha sucedido con Telefé y Radio Continental. Otro tema fundamental que debe defenderse es la autonomía de la autoridad de aplicación. En los próximos años se multiplicarán por veinte las frecuencias. Hace décadas que luchamos por un ente regulador y una “Radio, Televisión Argentina” que sean organismos autónomos, de carácter federal, con control parlamentario, capaces de neutralizar los sobornos o las presiones políticas y económicas. Las identidades y creaciones culturales definen y proyectan a las naciones. La cultura es memoria, lengua y gesto; su riqueza está en la diversidad que nace y se desarrolla en diferentes regiones. Las redes televisivas, las emisiones satelitales y la globalización de las comunicaciones uniforman contenidos y lenguajes y los pueblos van perdiendo su historia. Hoy como nunca deben protegerse las cuotas de producción propias, de imágenes, músicas y programas regionales.

¿No es ésta la ocasión de intentar unidos defender con firmeza la esencia democrática de una gran ley que incorpore las propuestas y anhelos por los que venimos luchando?

### La ceguera

Aprovecho la ocasión para responder la carta de Mempo Giardinelli, a quien valoro y respeto por su talentosa obra y compromiso. Agradezco que reconozca que Proyecto Sur tiene razón en casi todo lo que dice en la tele. No obstante, Mempo considera una exageración comparar al kirchnerismo con el menemato: sin desconocer los méritos que señala, nadie puede ignorar la continuidad de la disposición a hacer negocios privados con bienes públicos, ni la entrega irresponsable de nuestros recursos naturales en detrimento de recuperar esas rentas extraordinarias para un proyecto nacional socialmente justo. Si se logró quitar del proyecto la inclusión de las telefónicas, no es por mérito de quienes desde el Gobierno o desde fuera callaron sus críticas, sino de aquellos que las hicimos públicas desde el primer momento. La política de la firmeza, coherencia y principios no se debe confundir con la ceguera y termina dando frutos. Esta ceguera que cordialmente se nos atribuye demostró el 28 de junio, en la ciudad de Buenos Aires, que es posible frenar ese “avance de toro furioso de una derecha conservadora”. Lejos de la ceguera, vimos a un pueblo esperando una propuesta que le explicara cómo reconstruir el país. Aprovechando los espacios de difusión para llegar a todas las audiencias y sin bajar nuestras propuestas, planteamos en la agenda política los temas prohibidos y los ejes de un proyecto nacional emancipador. Mal no nos fue: con nuestro 24 por ciento de votos golpeamos los proyectos presidenciales de Macri y Carrió y las pretensiones del kirchnerismo de liderar el espacio progresista de la Capital. No hay peor ciego que el que no quiere ver. ¿No sería necesario impulsar fraternalmente un debate público sobre los temas que planteas? Un saludo afectuoso.

\* Diputado nacional electo por Proyecto Sur.

## Un paso histórico

Por Carlos Heller\*

Detrás de la difusión (des)informativa de los grandes medios de comunicación y las alicaídas movilizaciones promovidas por las patronales del campo, lo que está en disputa es la lucha en torno de cuál será el modelo de Argentina resultante a partir de la eclosión del neoliberalismo criollo en diciembre de 2001 y del rumbo iniciado en el 2003. Un análisis serio de la coyuntura no puede soslayar quiénes son los contendientes en pugna, y los proyectos que encarnan. De un lado, los que bregan por la superación democratizadora de las herencias neoliberales. Del otro, quienes impulsan la restauración neoliberal-conservadora. El rumbo iniciado en el 2003 abrió caminos de cambios. En ese marco se inscribe la política exterior de unidad latinoamericana, la iniciativa de verdad, memoria y justicia sobre los crímenes de la dictadura; un modelo productivo; la renacionalización del sistema de jubilaciones y de Aerolíneas. Sin embargo, pueden señalarse dos cuestiones que exigen una pronta reformulación. La primera nos remite a la profundización y extensión de las medidas orientadas a un modelo basado en la justicia social. La segunda evoca a los sujetos colectivos que deben sustentar este proceso. Una asignatura pendiente, que no atañe sólo al oficialismo sino al conjunto del campo popular. Se trata de la construcción de la fuerza social y política que sostenga y asuma la conflictividad emergente, producto de políticas de mayor radicalidad transformadora. La vieja y nueva derecha viene demostrando una ostensible incapacidad de construir alternativas. En este marco se viene desarrollando la disputa en torno

de la nueva ley de medios. El anteproyecto presentado por el Poder Ejecutivo nacional refleja un fértil y extendido proceso de debates en el seno del Congreso nacional. La larga lista de organizaciones y personalidades que apoyan esta iniciativa parlamentaria, la Central de Trabajadores Argentinos, el Instituto Movilizador de Fondos Cooperativos, la Federación de Trabajadores de Prensa, el Sindicato de la Industria Cinematográfica Argentina –entre muchas otras entidades– expresa con claridad cuál es el sustento social de esta propuesta. El relevamiento de

quienes se oponen bajo los más curiosos argumentos también permite entrever cuáles son los ejes conductores de esta disputa. Los grandes medios han emprendido una cruzada brutal a través de una gran campaña de desinformación pública, y las organizaciones ligadas a los medios privados han sido un coro interesado en cuestionar una iniciativa que constituye una asignatura pendiente de la democracia. Nosotros venimos insistiendo en que es indispensable que las organizaciones políticas y sociales progresistas y de izquierda y sus referentes principales tengan claridad sobre el eje central de la disputa y no se reiteren los equívocos que, en el conflicto con las entidades patronales agrarias, llevaron a sectores que por historia pertenecen al campo popular a coincidir con dichos intereses. El proyecto presentado por el Poder Ejecutivo es, sin duda, perfectible, y el debate que se está realizando así lo demuestra. Compartimos algunas sugerencias que van en dirección a profundizar la dirección democratizadora de la nueva norma y nos alegramos profundamente que a través del diálogo entre el Gobierno y las fuerzas progresistas se encaucen las modificaciones para la sanción de una nueva ley. Estamos a punto de dar un paso histórico, no sólo para ser celebrado por el oficialismo sino por todos los que comprendemos el sentido estratégico que tienen los medios de comunicación para sostener u obstaculizar procesos de transformación profunda en lo económico, en lo político y en lo social. La derecha trata de presentar las modificaciones que las fuerzas progresistas impulsan, y la aceptación por parte del Gobierno, como un rasgo de debilidad. En realidad con esta lectura enmascaran su gran temor a la nueva fortaleza potencial que se abre en el horizonte: la de articular la unidad y diversidad necesaria para las batallas que se avecinan, como la nueva Ley de Entidades Financieras, la profundización del proceso de redistribución de la riqueza, la recuperación de la soberanía sobre los recursos naturales, la reforma política y la lucha contra la corrupción.

\* Diputado electo por Capital. Partido Solidario.



Guadalupe Lombardo



Los nuevos cambios en el proyecto de Ley de Servicios Audiovisuales

# Con control descentralizado

La modificación en la Autoridad de Aplicación fue definida por el oficialismo para acercarse al centroizquierda. En lugar de cinco miembros serán siete: dos por el Ejecutivo, tres por el Congreso –uno por cada minoría– y dos por el Consejo Federal.

Más cambios, más correcciones, aclaraciones para clarificar el texto. Tras la decisión de la Presidenta de eliminar el artículo que permitía a las telefónicas entrar en la televisión por cable, el oficialismo y los bloques de centroizquierda acordaron nuevas modificaciones al proyecto de Ley de Servicios de Comunicación Audiovisual. Los nuevos cambios fueron producto del debate en las comisiones, de demandas de grupos y entidades en las audiencias públicas. Las modificaciones más importantes se incorporaron en cuatro de los artículos que reglamentan la composición, el funcionamiento y el control de la Autoridad Federal de Servicios de Comunicación Audiovisual, la ya famosa “autoridad de aplicación”. Ese organismo pasará a tener siete miembros y no cinco como en la versión original: serán dos por el Ejecutivo, tres por el Congreso –uno por cada una de las primeras tres minorías– y dos por el Consejo Federal de Comunicación Audiovisual, compuesto por el sector académico.

El principal cambio que se introdujo en la reglamentación de la Autoridad Federal de Servicios de Comunicación Audiovisual es su condición de organismo autárquico. Hasta esta última modificación, la autoridad iba a depender orgánicamente de la Secretaría de Medios. Tras la corrección final, la autoridad será un organismo descentralizado y autárquico que dependerá de la Jefatura de Gabinete. “Créase como organismo descentralizado y autárquico en el ámbito del Poder Ejecutivo nacional la Autoridad Federal de Servicios de Comunicación Audiovisual como autoridad de aplicación de la presente ley”, dice el artículo 10.

Otro de los cambios que se incorporaron apunta a garantizar su carácter federal. La Autoridad Federal de Servicios de Comunicación Audiovisual tendrá delegaciones en cada una de las 24 jurisdicciones del país, también en las ciudades con una población mayor a 500.000 habitantes. En la actualidad, el Comfer tiene delegaciones en algunas provincias. Este apartado está contenido en el artículo 11 del proyecto. Otro reclamo de algunos bloques opositores que fue te-



La presidenta Cristina Fernández de Kirchner y el titular del Comfer, Gabriel Mariotto.

nido en cuenta en la redacción final es la potestad de control que la Sindicatura General (Sigen) y la Auditoría General ejercerán sobre la autoridad de aplicación. Este monitoreo permanente está previsto en el artículo 12.

En el mismo artículo se determina que las acciones de la autoridad de aplicación deberán ser públicas y transparentes para evitar discrecionalidades y sospechas de corrupción. “Es obligación permanente e inexcusable del directorio dar a sus actos publicidad y transparencia en materia de recursos, gastos, nombramientos de personal y contrataciones”, dice. Quizá la modificación más importante sea el cambio drástico de la composición: tras los últimos cambios, el directorio de la Autoridad Federal de Servicios de Comunicación Audiovisual estará integrado por un presidente y un director designados por el Ejecutivo, tres directores propuestos por las primeras tres minorías parlamentarias, y dos directores por el Consejo Federal. Esto está previsto en el artículo 14.

En ese mismo artículo se establece que el mandato de los miembros

del directorio será de cuatro años y también se especifica que la vigencia de su cargo no coincida con el periodo presidencial: es decir, los directores de la autoridad de aplicación serán electos en los últimos dos años de mandato del titular del Ejecutivo, por lo que seguirán en el puesto en los primeros dos años del siguiente mandatario electo. Otro cambio prevé que los siete miembros del directorio de la Autoridad Federal sólo podrán ser removidos de su cargo por incumplimiento o mal desempeño en sus funciones o por no cumplir con las incompatibilidades que plantea la Ley 25.188, de ética en la función pública. También se ampliaron de cinco a siete los miembros del directorio de Radio y Televisión Argentina Sociedad del Estado.

Otra modificación tiene que ver con las emisoras comunitarias y la potencia de sus transmisores. En el artículo 4, por pedido de algunos radiodifusores del interior que sostienen emisoras de alcance local, se incorporó una aclaración puntual sobre el área de cobertura: “En ningún caso se la entenderá como un servicio de cobertura geográfi-

ca restringida”. También se modificó el régimen especial para emisoras de baja potencia (artículo 49). En ese régimen, la autoridad de aplicación está facultada para establecer mecanismos de adjudicación directa para emisoras de “muy baja potencia” que cumplan con una serie de requisitos. Algunos de esos requisitos son la “disponibilidad de espectro”, la inserción en “sitios de alta vulnerabilidad social y/o escasa densidad demográfica” y la satisfacción de “demandas de carácter social”.

El cupo de contenidos nacionales se amplió del 20 al 30 por ciento para la producción local independiente en ciudades con más de 1 millón y medio de habitantes. En poblaciones de hasta 600 mil habitantes, el cupo baja a 15 por ciento y en el resto de las localidades del país, la cuota mínima de contenidos nacionales baja al 10 por ciento. Estos son los principales cambios que se incorporaron al proyecto antes del último plenario de las tres comisiones de Diputados. A pesar de los últimos cambios, una buena parte de la oposición sigue quejándose por la falta de un debate serio.

## Con apoyo de juristas

La Rama Argentina de la Asociación Americana de Juristas, una ONG con estatuto consultivo en la ONU, entre cuyos objetivos se encuentran la lucha por la promoción de los derechos humanos y la defensa del estado de derecho, declaró su “satisfacción” con el proyecto de ley de Servicios de Comunicación Audiovisual que se está discutiendo en el Congreso. “Fue elaborado sobre la base de los 21 puntos propuestos por la Coalición por una Comunicación Democrática, con los aportes enriquecedores de las organizaciones sociales, profesionales y ciudadanos que participaron en los debates desarrollados a lo largo del país”, ponderaron en un comunicado firmado por Beinusz Szmukler, Carlos Vilas y Claudia Rocca, autoridades de la Rama Argentina de la Asociación Americana de Juristas.

## La amenaza a Patricia Fadel

“Una cosa es el juego de la política donde uno puede estar de acuerdo o no con una ley, pero lo del domingo fue muy doloroso para mí, un mensaje amenazador muy grave”, aseguró ayer la legisladora mendocina y secretaria parlamentaria del bloque del FPV Patricia Fadel. La diputada nacional había recibido el domingo un mensaje que decía: “Patricia, la página tres de (la solicitada del Diario) UNO, entre otras cosas, debería hacerte reflexionar por lo menos por tus hijos vivos”, en referencia a un hijo ya fallecido. Fadel detalló que realizó la denuncia policial en su provincia y la causa pasó al fuero federal. Asimismo, aclaró que el número registrado en el mensaje de texto actualmente “no contesta, pero alguien lo debe haber tenido en algún momento para mandarlo”.

## Koner va con erre

El domingo se mencionó por error el caso Konex-Salgado. Debíó decir Koner-Salgado.

## Carlos Espínola en la Rosada

La presidenta Cristina Fernández recibió en la Casa Rosada al medallista olímpico Carlos “Camau” Espínola, quien resultó electo intendente de la ciudad de Corrientes acompañando la boleta a gobernador del senador kirchnerista Fabián Ríos. Tras 36 años de no lograr un triunfo en la intendencia más importante de la provincia, el último domingo Espínola dio la sorpresa y con el 34,9 por ciento de los votos consiguió imponerse al actual jefe comunal, el radical Carlos Vignolo, y a Carlos Tasano, del Frente de Todos, liderado por Arturo Colombi. Durante la campaña, ni Ríos ni Espínola recibieron el respaldo de funcionarios nacionales del oficialismo, pero el deportista contó con el apoyo del gobernador Daniel Scioli, que incluso viajó a la provincia para celebrar el triunfo en la capital provincial.

## La movilización de CTA y ATE

Unos doscientos militantes de la Central de Trabajadores Argentinos (CTA) y de la Asociación de Trabajadores de Estado (ATE) se manifestaron ayer frente a la Cámara de Diputados por el proyecto de Ley de Servicios Audiovisuales presentado por el oficialismo. Originalmente la movilización había sido convocada para protestar contra la participación de las compañías telefónicas en el futuro mercado de los medios de comunicación, pero la consigna fue modificada luego de los anuncios realizados el lunes por la presidenta Cristina Fernández. Los manifestantes, que se identificaban con pancartas de la CTA, ATE-Justicia y Movimiento Territorial de Liberación (MTL), fueron recibidos por los dirigentes de Proyecto Sur, el diputado Claudio Lozano y el legislador porteño electo Fabio Basteiro. Varios oradores coincidieron en afirmar que tras sus críticas al ingreso de las compañías telefónicas en el mercado de medios de comunicación consiguieron “sacarlas del camino” y consideraron que el proyecto oficial es “una ley de los medios democráticos”.

## Las cooperativas, satisfechas

Las cooperativas telefónicas celebraron ayer su reconocimiento por parte de la presidenta Cristina Fernández, al quedar encuadradas dentro del proyecto de ley de comunicación audiovisual y poder sumar el triple play (telefonía, Internet y televisión) a su propuesta comercial. El titular de la Federación de Cooperativas Telefónicas (Fecotel), Adalberto Boccoli, destacó que “por primera vez un presidente nombra a las cooperativas para otorgarles un derecho”, en referencia a las declaraciones de la Presidenta, quien diferenció a las cooperativas de las empresas con fines de lucro. “Nosotros defendimos la necesidad de que las cooperativas de servicios públicos presten servicios de radiodifusión sin condicionamientos”, agregó el dirigente cooperativista, para quien “había que desmonopolizar” el negocio de la televisión en el país. Otro dirigente del sector, el titular de la Federación de Cooperativas del Sur (Fecosur), Antonio Roncoroni, también destacó la decisión presidencial y la calificó como “reinvindicación histórica”. Agregó que esta decisión “va a cambiar para bien la televisión en el interior del país”.



El secretario de Agricultura y Ganadería, otra vez envuelto en medio de rumores de renuncia

# Para Cheppi, en el campo las espinas

Fuertes versiones lo volvieron a dar por renunciado, mientras se verifica una creciente ausencia suya en actos que deberían tenerlo como actor principal. La Presidenta relativizó la versión. Julián Domínguez sonó como reemplazante.

La situación del secretario de Agricultura, Carlos Cheppi, es cada vez más incierta. Su participación en las decisiones gubernamentales para el sector agropecuario es cada vez más marginal, un hecho que es reconocido por varios funcionarios del Ejecutivo. Ayer se publicó en el Boletín Oficial el pago de compensaciones para el sector porcino firmada por el secretario de Comercio, Guillermo Moreno. La semana pasada, la protagonista del anuncio de la apertura de las exportaciones para el trigo y el maíz, más la eliminación de las retenciones para ambos cultivos fue María del Carmen Alarcón, la flamante funcionaria de Integración Regional, un organismo que depende de la Jefatura de Gabinete. Es más, esas iniciativas oficializadas habían sido elaboradas por Ricardo Echegaray, titular de la AFIP, y Emilio Eyra, responsable de la Oncca, un organismo que depende formalmente de Agricultura pero que tiene sus oficinas en la AFIP. Debido a esta sumatoria de hechos, ayer volvió a escucharse con fuerza un alejamiento de Cheppi del Gobierno. Sin embargo, la presidenta Cristina Fernández de Kirchner relativizó esas versiones.

La primera mandataria puso en duda el origen de esa especie durante un acto en Casa de Gobierno. “¿De dónde salen esas cosas?”, respondió, englobando la consulta sobre la renuncia con otra sobre la supuesta elevación al rango de ministerio del área de agricultura y ganadería. Voceros de la secretaría desmintieron a **Página 12**, a su vez, la renuncia de Cheppi. “Estuvo trabajando todo el día”, transmitieron.

Sin embargo, fuentes gubernamentales relacionadas al sector agropecuario señalaron a **Página 12** que desde las últimas horas empezó a sonar “muy fuerte” el nombre de Julián Domínguez, actual vicepresidente de la Cámara de Diputados bonaerense, para ocupar la titularidad de Agricultura.

Otro dato que se agregó a la disconformidad de Cheppi—quien desde hace dos meses viene amagando con renunciar—tiene que ver con un viaje que realizará hoy Moreno a Misiones para firmar un acuerdo donde se fijará el precio de referencia que se les pagará a los productores de yerba. “Carlos (Cheppi) es un hombre de este proyecto, responde al Gobierno y está a disposición de la Presidenta. Sin embargo, ahora hay más motivos para su disconformidad”, indicaron a **Página 12**



Carlos Cheppi, oficialmente titular de la cartera agropecuaria. Rodeado de micrófonos y versiones.

funcionarios de Agricultura, aunque no quisieron ahondar en detalles.

La poca participación de Cheppi en las acciones de Gobierno quedó en evidencia cuando Alarcón acaparó todas las miradas durante el anuncio de la eliminación de las retenciones al trigo y maíz la semana pasada. Cerca de la funcionaria interpretaron la medida como un gesto político hacia su flamante gestión, en pos de descomprimir la situación con el sector agropecuario. El gran ausente en ese acto fue Cheppi. Quien sí estuvo presente fue Eyra, uno de los autores intelectuales—junto a Echegaray—de las medidas anunciadas. La última exposición pública de Cheppi fue en una reunión de la Comisión de Agricultura de Diputados, para hablar del sector lácteo.

Según fuentes oficiales, ayer se perfilaba el ex intendente de Chacabuco Julián Domínguez, diputado bonaerense y hombre cercano a Aníbal Fernández, para ocupar la eventual vacante. El nombre de Domínguez iría en sintonía con la designación de Alarcón. No es la primera vez que se escuchan reemplazantes para Cheppi. La propia Alarcón había sonado para el cargo y no hace mucho un grupo de diputados del FpV proponía al legislador Alberto Cantero para ocupar el cargo.

Abren una investigación por maniobras de dumping

## Una mirada a los containers chinos

La amenaza de la importación china está presente y frente a ella el Gobierno sigue tomando medidas. Ayer dispuso la apertura de una investigación para determinar si existieron maniobras de dumping en una serie de productos. Además, se establecieron nuevos valores mínimos provisorios para importación de otros bienes. Las medidas se enmarcan en una política de control sobre las compras externas. Desde el Ministerio de Producción procuran impedir que la competencia a precios de dumping desplace a la producción local y destruya puestos de trabajo. “Está destinado a dar previsibilidad a los empresarios nacionales cuando se detecta competencia desleal”, afirmó a **Página 12** la titular de la cartera, Débora Giorgi.

En el contexto de crisis internacional, la baja en la demanda provocó un crecimiento de los stocks de mercancías. En muchos casos, este saldo exportable se intenta ubicar a un precio inferior al correspondiente en circunstancias normales. La consecuencia, a nivel interno, es el reemplazo de producción local por productos importados. También influye el muy bajo costo salarial en China.

Luego de detectar este tipo de anomalías, el Gobierno intercedió en la comercialización de una serie de productos provenientes de China, India y Brasil. Fue mediante cinco resoluciones publicadas ayer en el Boletín Oficial, firmadas por la ministra Débora Giorgi y el secretario de Industria, Fernando Fraguio. En tres de los casos se resolvió abrir una investigación por presunto dumping en electrobombas, jeringas y compresores de gases, estos últimos originarios del país vecino.

Fue a partir de denuncias y pedidos de empresarios. Los expedientes tienen un año de plazo máximo y la importación no se regula hasta que la investigación concluya y se plasme en alguna medida de control.

El cuarto caso es el de las cintas métricas, también provenientes del gigante asiático. Se trata de la revisión de una medida ya tomada, por denuncias que alegan que el daño por dumping se mantiene. Por último, se estableció un valor mínimo provisorio durante cuatro meses para una serie de colorantes orgánicos sintéticos de origen chino e indio. Estos precios referenciales oscilan entre 5 y 10 dólares según el producto. Hasta enero próximo, la diferencia entre lo que paga el importador y el valor mínimo establecido se retiene en forma provisorio, para recomponer el precio a los productores locales que se hayan visto afectados.

Frente a la presión que generan los excesivos saldos exportables, tanto los países más poderosos co-

mo aquellos en posición periférica, como Argentina o Brasil, aplican controles comerciales. En el caso nacional, el Ministerio de Producción maneja estas regulaciones, por las cuales recibe apoyos de los sectores menos concentrados de la industria, como por ejemplo los textiles. “La aplicación de estas medidas está destinada a darles previsibilidad a los empresarios nacionales cuando se detecta competencia desleal por importaciones de países que lo hacen en forma de dumping”, afirmó Giorgi a este diario.

Un argumento cotidiano en contra de estas medidas es que al impedir la importación, se trasladaría un precio superior al consumidor final. Sin embargo, desde Producción marcan que los valores de dumping (muy inferiores al precio de producción local) no se traducen al final de la cadena. Los empresarios locales que compiten con la importación china opinan lo mismo y explican que el beneficio queda en manos del importador, mientras que el precio final no se modifica.

La aplicación de licencias no automáticas de importación es una política central de la cartera de Producción. Según cifras del ministerio, hasta el momento hay 370 posiciones arancelarias, y cada una contiene varios productos. Más allá de las críticas, el total del régimen cubre sólo el 7,6 por ciento del total de las importaciones. En un contexto de fuerte caída de las compras externas por baja en la demanda, lo que generó una suba importante en el saldo comercial, queda claro que la aplicación de estas medidas no tiene por objeto mejorar la entrada de divisas, sino que es parte de una estrategia de protección sectorial.

### Controladores fiscales

La AFIP reglamentó los requisitos y procedimientos para el recambio de los controladores fiscales. Los nuevos equipos permitirán la transmisión de datos de interés fiscal de forma remota, automática, inmediata y periódica a las bases centrales del organismo recaudador. El comunicado del ente que conduce Ricardo Echegaray especifica que “los nuevos controladores fiscales permitirán el ahorro de papel y de almacenamiento de las cintas testigo”. En la actualidad los comercios deben conservar el registro de las operaciones realizadas por cinco años. La medida apunta a “agilizar y simplificar las operaciones fiscales, así como el proceso de fiscalización”. Los contribuyentes y responsables obligados a utilizar los controladores deben reemplazar los equipos a partir del 14 de septiembre y tendrán tiempo hasta el 16 de octubre.

### La gripe frenó el turismo

El número de turistas extranjeros que llegó al país en julio fue 123.190, un 38 por ciento menos que en el mismo período del año pasado. La merma está relacionada con los efectos de la gripe A y la crisis económica internacional. Según los datos difundidos ayer por el Indec, el gasto total de los turistas en el país durante julio fue de 162,2 millones de dólares, un 43,5 por ciento menos respecto del mismo mes de 2008. En cambio, la salida de argentinos hacia el exterior creció un 11 por ciento y se ubicó en casi 118.948. En el acumulado del año, el alza fue de 3,1, mientras 11,4 por ciento menos de extranjeros entraron al país. Durante el mes, el gasto de los residentes argentinos en el exterior superó las erogaciones de los turistas que visitaron el país. El déficit mensual fue de 29,8 millones de dólares, aunque el acumulado del año es positivo en 245,7 millones. En julio, casi uno de cada cinco extranjeros que visitaron el país fue brasileño.



Débora Giorgi, titular de Producción.



El anteproyecto de Presupuesto Nacional para el año 2010 ya llegó al Congreso

# La economía después de la crisis

Con una pauta de crecimiento moderada, recuperación de la inversión y mantenimiento de la evolución del consumo, el Gobierno aseguró que la administración nacional tendrá el año próximo un marco equilibrado de salida de la crisis.

Por Raúl Dellatorre

El Poder Ejecutivo envió anoche al Congreso el proyecto de Presupuesto para el año 2010, según informó la presidenta de la Nación, Cristina Fernández, al finalizar un acto que encabezó en la Casa de Gobierno. Adelantó que el ministro de Economía, Amado Boudou, estaría en condiciones de presentarse ante los legisladores el viernes próximo para brindar todas las precisiones que le sean requeridas. La iniciativa oficial incluiría una estimación de crecimiento para el año próximo del orden del 2,5 al 3 por ciento, una inflación anual en torno del 7 por ciento y ubicaría el valor promedio del dólar a lo largo del año entre 4,20 y 4,25 pesos.

Las pautas macroeconómicas se complementan con una estimación de superávit primario –diferencia entre recursos y gastos de la Administración Pública, antes del pago de intereses de la deuda– equivalente al 1,5 por ciento del Producto Bruto Interno. Para el consumo interno, se prevé un aumento durante el año próximo del 4 por ciento, así como una recuperación del 8 por ciento en el volumen de inversiones. En materia de comercio exterior, la previsión oficial señala un incremento del 10 por ciento en las exportaciones y una suba del 20 por ciento en las importaciones.

Las expectativas de un crecimiento moderado para el año próximo surgen de la estimación de los técnicos de Economía de que, a partir del trimestre corriente, la baja de la producción por la crisis internacional habría comenzado a quedar atrás. “La etapa de caída más aguda se dio durante el primer semestre y fundamentalmente en el consumo de bienes durables”, indicó una fuente oficial vinculada con la elaboración de las pautas presupuestarias. “Es por la compra de bienes que puede postergarse –como autos o electrodomésticos–, pero que a partir de que empiece a pasar la sensación de crisis seguro se va a recuperar rápidamente”, agregó.

En cuanto al consumo de bienes no durables (de consumo inmediato, como alimentos), las estimaciones oficiales son que no se vieron resentidas significativamente ni en el peor momento de la crisis (fines



Amado Boudou, ministro de Economía. A partir del viernes, estará a disposición del Congreso.

de 2008 y primeros meses del año corriente), fundamentalmente por la evolución de los niveles salariales que mantuvo la capacidad adquisitiva de la población.

De allí que se sostenga que el año próximo se mantendría una pauta de crecimiento del consumo del 4 por ciento, un crecimiento de la economía moderado, del orden del 2,5 por ciento, y una fuerte recuperación de la inversión –8 al 10 por ciento– tras la caída de este año, que se estima en alrededor del 8 por ciento.

“La salida de la crisis, para Argentina, es la vuelta al sendero de crecimiento, aunque a tasas más moderadas”, sostuvo la fuente oficial consultada. “No hubo una implosión económica como la del fin de la convertibilidad, ni crisis provocada por razones internas”, explicó el funcionario técnico. “La recuperación de los índices positivos va a motivar que mucha inversión postergada ahora se concrete”, expresó la fuente, principalmente de parte de pequeños y medianos inversores.

Las pautas macroeconómicas que acompañan el Presupuesto Nacional 2010 señalan un marco equilibrado, teniendo en cuenta

que se mantiene el doble superávit comercial y fiscal. “El sector externo no va a ser el impulsor del crecimiento, pero sí el abastecedor de divisas para seguir pagando los compromisos externos; el crecimiento seguirá estando basado en el consumo interno, que se mantuvo firme”, estimó la fuente.

En el Ministerio de Economía

estiman que 2010 –continuando la tendencia que ya se estaría verificando– será el inicio de la recuperación a ritmo moderado de la economía. La proyección oficial –no publicada– es que el producto bruto podría crecer otro 3,6 por ciento en 2011 y 4 por ciento en 2012. Aunque se trate sólo de un marco probabilístico, los respon-

## Depósitos en el subibaja

Los depósitos totales del sector no financiero crecieron en julio 0,7 por ciento. El alza estuvo encabezada por el comportamiento del sector público, ya que el sector privado registró un leve retroceso. Según el Informe de Bancos del Banco Central, las colocaciones a la vista cayeron 2,2 por ciento, mientras que las posiciones a plazo verifican un incremento de 3,3 por ciento. La entidad que conduce Martín Redrado señaló que “los bancos públicos continúan incrementando su participación en el total de financiaci-ones al sector privado”. En julio, el crédito a las familias y empresas creció 10 por ciento en términos interanuales. La irregularidad de las financiaci-ones se mantiene en el 3,8 por ciento en los últimos meses. El BC sostiene que “los datos del mes parecen indicar una incipiente estabilización del riesgo de crédito del sector privado”.

## Créditos blandos del Nación para el NEA y el NOA

# Para el Norte, tasa preferencial

El Gobierno anunció ayer la puesta en marcha de una línea de crédito con tasa preferencial para pequeñas y medianas empresas radicadas en las provincias del noroeste y noreste. La línea productiva ofrecerá financiamiento al 12,5 por ciento anual, según anunció la titular del Banco Nación, Mercedes Marcó del Pont, durante un acto realizado en la Casa de Gobierno que encabezó la presidenta Cristina Fernández de Kirchner. La jefa de Estado aseguró que la medida “apunta al desarrollo de ambas regiones, a partir de la generación de puestos de trabajo que den cabida a sus habitantes”.

La iniciativa de dirigir el esfuerzo crediticio al NOA y NEA surgió luego de analizar, según explicó Del Pont, las áreas geográficas en donde se concentraban los créditos. El norte argentino sólo recibía un 10 por ciento del dinero para fomento a las pymes. La nueva línea incluye como beneficio una reducción de dos puntos porcentuales en la tasa de interés que cobra el banco dentro de esa misma línea de créditos en otras regiones más pudientes del país.

“Bajar al 12,5 por ciento es la tasa mínima de equilibrio que el banco puede lograr; por debajo de esta tasa el banco pierde plata”, explicó

la titular de la entidad bancaria al hablar en el Salón de los Científicos de Casa Rosada. Según un informe del BNA en torno de los destinos de los fondos prestados a través de esta línea de crédito puesta en marcha el año pasado, el 47,5 por ciento correspondió a pymes del sector agropecuario y un 20 a la industria manufacturera. Esa línea de crédito ya otorgó 20.744 créditos por un total de 3356 millones de pesos. En la entidad estiman que el monto total de la línea previsto ori-

ginalmente, por 5000 millones de pesos, se terminará de colocar hacia abril de 2010.

Por su parte, Cristina ponderó la decisión de poner en marcha “políticas activas anticíclicas” para enfrentar la crisis desatada a nivel internacional y destacó el “rol formidable” del Banco Nación y de la Anses en este sentido. “Las políticas activas anticíclicas, ante un mundo que se derrumbó, permitió a los argentinos afrontar exitosamente la crisis”, dijo la mandataria.



Marcó del Pont, del Nación, junto a la Presidenta en los anuncios.

## En Italia también blanquean

Italia también apuesta al blanqueo de capitales. El país peninsular abrió el plazo para repatriar o regularizar capitales fugados, previo pago de una penalización. Esta amnistía –que recibió el nombre de Escudo Fiscal– es una de las medidas incluidas dentro de un decreto ley aprobado por el Parlamento italiano para luchar contra la crisis económica y la fuga de divisas. La administración de Silvio Berlusconi pretende blanquear entre 3000 y 4500 millones de euros. Los contribuyentes italianos podrán acceder a la repatriación o el blanqueo de sus capitales luego de realizar la declaración jurada correspondiente y abonar el cinco por ciento de las actividades declaradas, en concepto de multa. En Argentina, el blanqueo de capitales finalizó el pasado 31 de agosto. El Ejecutivo pudo acceder a este instrumento luego de un arduo debate legislativo. A partir de esta medida, los contribuyentes reconocieron ante la AFIP 17.000 millones de pesos.



El ENRE todavía no oficializó los cuadros para facturar octubre

# Tarifas que esperan ver la luz

Las distribuidoras eléctricas todavía no recibieron instrucciones sobre las tarifas a aplicar a partir del próximo mes, lo que alimenta expectativas de que el subsidio estatal pueda extenderse. Si no, habrá subas del 72 al 307 por ciento.

Por Cledis Candelaresi

De no mediar ningún cambio de último momento, a partir del 1° de octubre los usuarios de Edenor, Edesur y Edelap con niveles de consumo elevados deberán pagar sus tarifas de luz con un incremento que oscila entre el 72 y el 307 por ciento, según la categoría de cliente de que se trate. Esos porcentajes de subas todavía no fueron oficializados porque el Ente Nacional Regulador de la Electricidad (ENRE) no envió a las distribuidoras los nuevos cuadros a aplicar, a la espera de instrucciones que impartirá el secretario de Energía, Daniel Cameron. Esa demora alimenta las sospechas de que el subsidio pueda continuar hasta fin de año, según sugirieron oficiosamente voces próximas a los reguladores.

Los valores tarifarios fueron dispuestos a fines del año pasado mediante una grilla progresiva de ajustes que ascienden en la medida en que se avanza en la escala de consumos. Pero el ENRE tiene que enviar los cuadros para empezar a facturar en octubre y aún no lo ha hecho. Además hay una resolución de Cammesa, la administradora del mercado eléctrico mayorista, que generó cierta duda. En la norma se fijan los valores que tienen que pagar las distribuidoras a la generación hasta el 31 de octubre y de ahí se infiere que los precios para ese mes son iguales que para agosto y septiembre. Esto no implica, necesariamente, que el Estado ya haya tomado la decisión de mantener la subvención, al menos el mes próximo. Pero bien puede interpretarse como un indicio de que no hay una definición cerrada respecto de esta cuestión, tal como lo reconocen en el ENRE. “Es un tema que tiene en estudio la Secretaría de Energía”, remiten.

Mientras tanto, según el esquema fijado el año pasado, la inclusión de un usuario en una categoría o en otra se define en cada medición en base a lo que demandó en el bimestre a facturar, por lo que un cliente puede pasar de un lugar al otro rápidamente, por una suba repentina o un ahorro significativo. Este cuadro impactó fuerte en las facturas invernales, cuando la demanda crece notoriamente.

Pero esos ajustes quedaron provisoriamente suspendidos y el Estado resolvió seguir pagando a la generación el importe que iba a cubrirse con lo que se recaudara con ese incremento. Esta forma de subsidio rigió plenamente durante junio y julio, lo que obligó a las empresas a refacturar para restituir mediante un crédito los importes con aumentos que algunos usuarios ya habían pagado. En el bimestre agosto-septiembre rige sólo 30 por ciento del incremento, mientras que la subvención cubre el 70 por ciento restante. Y octubre, según lo anunciado hasta ahora, es el mes para que los valores tarifarios recobren vigencia plena según la siguiente escala:

■ Para un consumo de 1000 kw/hora por bimestre, el incremento es de 72 por ciento (de 74,18 a 126,48



Si se confirma lo dispuesto el año pasado, los usuarios que consuman más de 1000 kw pagarán 72 por ciento más.

pesos), sin los impuestos.

■ Para un consumo de 1500 kw/hora, el ajuste es del 137 por ciento (de 106 a 251 pesos).

■ Para uno de 2000 kw/hora, el incremento es de 145 por ciento (de 133,12 a 325,51 pesos).

■ Para uno de 2800 kw/hora, el salto llega al 300 por ciento (de 176 a 702 pesos).

■ Para uno de 3500 kw/hora, el incremento es del 307 por ciento (de 214,12 a 871,01 pesos).

Es posible que en los consumos primaverales, más acotados que los de invierno o verano, los aumentos no tengan un impacto tan contundente en las facturas. Pero las mediciones de diciembre y enero —cuando el requerimiento para re-

frigerar impulsa la demanda de electricidad— si fundarán la emisión de boletas con ajustes de gran envergadura. En particular si se tiene en cuenta que esos valores de referencia sirven también de base para calcular el Puree, un sistema de penalidad que duplica el valor de cada kilowatt consumido por encima del mismo bimestre de 2003.

Caída interanual y alza intermensual en siderurgia

## La producción de acero se recupera

La producción siderúrgica registró en agosto una caída del 30 por ciento con relación de igual mes de 2008, aunque logró una mejora de 4,5 por ciento frente al mes previo. Las cifras fueron difundidas por el Centro de Industriales Siderúrgicos en su reporte mensual. Esa entidad señala que existe preocupación de parte de los empresarios de la región por el incremento del excedente de capacidad de producción de acero a nivel mundial. Sobre la base de datos de la World Steel Association, para este año se proyecta a nivel mundial una capacidad de producción de 1800 millones de toneladas de acero crudo, mientras que el consumo será de 1150 millones.

El documento señala que la producción de acero crudo en agosto totalizó las 371.300 toneladas, 4,5 por ciento superior respecto de los valores del mes anterior y 29,1 por ciento menor a la del mismo período de 2008. En hierro primario, en cambio, se obtuvo un 6,1 por ciento menos que en julio previo y 51,7 por ciento debajo de agosto de 2008. Se produjeron 206.800 toneladas de hierro primaria. “La producción acumulada de acero crudo de los ocho primeros meses fue de 2.385.400 toneladas, 39,1 por cien-

to inferior a la del mismo período del año pasado y la de hierro primario fue de 1.600.700 toneladas, prácticamente la mitad que en el mismo período de 2008”, señala trabajo. Por otro lado, indica que la producción total de laminados terminados en caliente alcanzó las 346.200 toneladas, 8,5 por ciento mayor a la de julio y 4,4 mayor a la de agosto de 2008. La producción de planos en frío fue un 7,4 por ciento menor a la de julio pa-

sado y un 22,3 por ciento inferior a la agosto de 2008.

La diferencia entre la demanda y la oferta mundial “provocará un excedente de capacidad de producción de 650 millones de toneladas, el equivalente a unas cien veces la disponible en la Argentina”, según el CIS. Ayer se conoció también que la siderúrgica Tenaris, del grupo Techint, planea invertir 4000 millones de dólares en México en los próximos cinco años.



Existe preocupación por el excedente de producción mundial de acero.

La recuperación del

## Intenso

Por Cristian Carrillo

La suba de los bonos fue generalizada en la rueda de ayer, siendo las emisiones más favorecidas las nominadas en pesos. Con alzas que alcanzaron a superar el 10 por ciento, los títulos públicos que ajustan por CER —índice de precios al consumidor— recuperaron terreno luego de muchos meses de castigo por parte de los inversores. Los papeles en dólares también avanzaron a paso firme. El desempeño de estos activos responde a varios factores, pero todos confluyen en una revisión de la city acerca de las perspectivas de las cuentas públicas y de la deuda. Bajo este escenario, el riesgo país, que mide el diferencial entre la tasa de un bono local con su equivalente en los Estados Unidos, logró un nuevo re-

En la city estiman que se presentan condiciones para la emisión de deuda a tasas relativamente razonables.

corte y se ubicó en los 750 puntos. En la plaza financiera estiman que, de continuar este comportamiento, se facilitan las condiciones para la emisión de deuda a tasas relativamente razonables. Esa euforia por los bonos se reflejó en el retroceso de un centavo en la cotización del dólar, que cerró a 3,85 pesos. No pocos grandes operadores se están desprendiendo de dólares para comprar bonos y acciones.

Las condiciones están dadas hoy para favorecer a los títulos públicos en pesos. A partir de mayo último el panorama para los activos locales exhibió un vuelco positivo que permitió especular con una pronta salida a los mercados voluntarios. Se pueden analizar tres momentos bien diferenciados. En una primera etapa, el contexto externo jugó un factor clave. La leve recuperación de algunos indicadores de actividad en Estados Unidos impulsó la cotización de los commodities y la Argentina se benefició por esa evolución de los precios de los granos y del petróleo. En la esfera local se generó además mucha expectativa con el nuevo equipo económico del Gobierno y la decisión de un acercamiento a los mercados financieros internacionales. Más tarde se anunció el canje de los bonos en pesos y del remanente de los préstamos garantizados. El importante grado de aceptación en esa operación mejoró aún más el clima bursátil.

Los primeros en beneficiarse fueron los títulos en dólares. Los bonos de más corto plazo se destacaron, precisamente, ante el nuevo escenario que se planteaba para las cuentas públicas hasta 2012, a partir de una menor presión en vencimientos de deuda. Se prorrogaron 7000 millones de pesos en vencimientos de los próximos tres años. Esto fue reforzado con las conversaciones entre el Gobierno y el Fondo Monetario, junto con la posibilidad adelantada por el ministro de Economía, Amado Boudou, de negociar con los



mercado internacional y las perspectivas de la economía local impulsaron una fuerte alza de los bonos

# rally alcista de los títulos públicos

Las subas superaron el 10 por ciento ayer en los papeles emitidos en pesos ajustados por inflación (CER). Grandes inversores venden dólares para comprar bonos. Por ese motivo, el billete retrocedió a 3,85 pesos, con el Banco Central comprando divisas en cantidad.

acreedores del Club de París. También se deslizó la posibilidad de acordar con los bonistas que no entraron el canje de 2005. Esta última no sería hoy una prioridad debido a que el costo y beneficio “no justifica una reapertura”, aseguró una fuente oficial a este diario.

Una segunda instancia se vincula con la normalización del Indec. En este sentido, fue tomado como un dato “muy positivo” la cifra de inflación minorista de agosto (0,8 por ciento), la cual pareció menos retocada que datos anteriores. En paralelo, el dólar comenzó a perder atractivo como inversión y los ahorristas se volcaron a los activos en moneda local. En esa línea, los títulos públicos en pesos fueron la vedette de la plaza. En las emisiones indexadas por CER, el bono Descuento avanzó en los últimos dos días casi el 20 por ciento. El Par ya lleva un alza acumulada de 12 por ciento. Por su parte, el Bogar 2018 suma una ventaja de 18,1 por ciento.

Los nominados en dólares continuaron en alza. El Boden 2012, entregado por los plazos fijos que quedaron en el corralito, avanzó un 1,6 por ciento. Esta mejora impactó en el riesgo país de la deuda argentina. El índice que elabora el JP Morgan retrocedió a los 750 puntos y se acerca a los que tienen los mercados de la región, como Brasil y Chile. Estos dos países oscilan entre 200 y 600 puntos básicos. Esto significa que para emitir deuda requieren un plus de 2 a 6 por ciento por encima del rendimiento que ofrece un papel del Tesoro estadounidense.

La demanda por los bonos en pesos también impactó en los niveles de tasa de interés y en la cotización del dólar. En la plaza cambiaria, el dólar estuvo presionado por las ventas. En el segmento mayorista la divisa estadounidense cedió un centavo a 3,83 pesos, donde el Banco Central adquirió 170 millones de dólares. Al público, las pizarras se ajustaron un centavo a la baja, a 3,85 pesos. El stock de reservas del Central se ubicó en 45.129 millones de dólares.



El alza de los títulos públicos implicó un retroceso del riesgo país a cerca de los 750 puntos.

## Vuelos con pérdidas

Las aerolíneas comerciales perderán este año 11.000 millones de dólares. Los balances negativos se concentrarán fundamentalmente en Europa, la región Asia-Pacífico y Norteamérica. Las compañías registrarán pérdidas por 3800 millones en el Viejo Continente, 3600 millones en Oriente y 2600 en Estados Unidos. La situación impacta más sobre las aerolíneas pequeñas. Sumadas las pérdidas de 2008 y 2009, la cifra alcanza los 27.800 millones de dólares. El director general de la IATA, Giovanni Bisignani, destacó que esta cifra supera “los 24.300 millones de dólares que se perdieron en 2001 y 2002 como consecuencia del impacto provocado por los atentados del 11 de septiembre”. El titular de la IATA recordó que después de los atentados de las Torres Gemelas “se necesitaron tres años y medio para recuperar los ingresos”. Para 2010, el organismo espera que la industria sufra pérdidas por 3800 millones de dólares.

## Bernanke, de la Reserva Federal

# “Ya pasó lo peor”

Para sumar certezas a los abundantes y variados pronósticos sobre el futuro de la economía global, el titular de la Reserva Federal, Ben Bernanke, sostuvo que “probablemente ya pasó lo peor”. Con esas declaraciones inciertas y algunos datos positivos

en Europa y las ventas minoristas de Estados Unidos, el Fondo Monetario Internacional les solicitó a los gobiernos que comiencen a prepararse para retirar sus multimillonarias intervenciones del sistema financiero. Mientras tanto, Inglaterra y Holanda anunciaron planes de ajuste. En la previa al reunión del G-20 en Pittsburg la semana próxima, las autoridades chinas volvieron a reclamar la reforma en la estructura de gobierno de los organismos multilaterales de crédito.

Después de asegurar que, “aparentemente”, la crisis habría tocado fondo, Bernanke se cubrió y reconoció que “persisten tensiones en muchos mercados financieros en todo el mundo, las instituciones financieras afrontan pérdidas adicionales significativas y muchas empresas y hogares si-

guen experimentando una dificultad considerable para acceder al crédito”. Las ventas minoristas en Estados Unidos registraron el mes pasado la mayor suba en tres años, 2,7 por ciento de la mano de la venta de autos.

El Fondo, que continúa aplicando el mismo conjunto de condicionamientos recesivos a los países que solicitan créditos, pidió a los países que intervinieron en el mercado financiero comprando acciones u otorgando créditos para limpiar los balances que se preparen para retirar sus intervenciones. El FMI y Bernanke coincidieron en advertir sobre la necesidad de mejorar la regulación del sistema financiero. Sin embargo, desde la última reunión del G-20 en Londres, cuando se decidió revitalizar al Fondo, no se registraron cambios significativos en los es-

quemados de control y supervisión.

Una de las consecuencias de la crisis fue el debilitamiento de la hegemonía del dólar y su cuestionamiento como reserva de valor internacional. Las miradas giraron hacia el euro y el yuan, la moneda china, pero desde la autoridad monetaria de ese país señalan que, por ahora, “el yuan no está suficientemente calificado para convertirse en una moneda internacional”. Además los chinos reclamaron “igualdad de derechos de decisión” entre los países centrales y los periféricos en la toma de decisiones del FMI y el Banco Mundial.

En tanto, en Chile estima que el PIB se contraerá entre 1,5 y 2 por ciento este año. El banco central del país vecino prevé recuperar la senda del crecimiento en 2010 a una tasa de 5,5 por ciento.



# HOGAR

SI LO TENÉS NO ES UN SUEÑO, ASEGURALO.

LLAMÁ AL 0810-222-2444

Consultá con tu asesor de seguros o en nuestras sucursales.  
www.provinciaseguros.com.ar

Provincia Seguros   
Te acompañamos siempre



## Duhalde con los Gordos

El ex gobernador bonaerense Eduardo Duhalde se reunió ayer con un grupo de dirigentes gremiales enfrentados con el secretario general de la CGT, Hugo Moyano. Compartieron la mesa con Duhalde los líderes de la Unión Ferroviaria, José Pedraza; de Luz y Fuerza, Oscar Lescano; de Empleados de Comercio, Armando Cavalieri, y del gremio de Sanidad, Carlos West Ocampo. Fuentes cercanas al ex gobernador relataron que durante el almuerzo, en la sede del Movimiento Productivo Argentino, se trató la actualidad del peronismo, la gobernabilidad y el futuro de la CGT. El encuentro formaría parte de la estrategia duhaldista de acentuar los vínculos con sindicalistas opositores al gobierno nacional, a partir de su estrecha relación con el titular de las 62 Organizaciones y secretario general de Uatre (peones rurales), Gerónimo Venegas.

## Réplica macrista

El dirigente macrista Cristian Ritondo le respondió al titular del bloque ibarrista, Eduardo Epszteyn, quien había dicho que el proyecto de Mauricio Macri para crear la Corporación Puerto Norte, que administrará los fondos de la venta de todos los terrenos que venda la ciudad "podría ser un mecanismo para obtener votos de diputados cuyos mandatos vencen a fin de año a cambio de cargos en esa corporación". "Esa fue la idea cuando ellos fueron gobierno. La idea nuestra es tener una política de Estado para un sector que viene postergado", advirtió Ritondo. "Me extraña de Epszteyn, porque ellos fueron los inventores de la Corporación Puerto Madero. Esta corporación tiene la idea de desarrollar la zona", replicó Ritondo.

## Repudio a la Copal

Diversos organismos de derechos humanos repudiaron el escrito en el que la Coordinadora de las Industrias de Productos Alimenticios (Copal), presidida por el ex secretario de Agricultura de Videla, Jorge Zorreguieta, "urge a las autoridades competentes hacer cesar el estado de ocupación ilegítimo para que pueda restablecerse el trabajo y la producción" en la planta de Kraft Foods, ex Terrabusi. "Un funcionario de Videla hizo un pedido al gobierno para que se reprima a los trabajadores de Terrabusi", advierte el mensaje firmado, entre otros, por Madres de Plaza de Mayo. Línea Fundadora, Abuelas de Plaza de Mayo y Adolfo Pérez Esquivel. También denuncia que en Kraft Foods "despidieron trabajadores por reclamar medidas frente a la gripe A, desconocieron los dictámenes del Ministerio de Trabajo e impulsaron la represión contra los trabajadores".

## Cancilleres y ministros no pudieron sacar un documento conjunto

# Sin consenso en la Unasur

Colombia se opuso a dar garantías formales sobre la actividad que realizarán las tropas norteamericanas en su territorio. Pese a tener el acuerdo de los otros once países de la Unasur, no se pudo aprobar el documento.

La reunión de cancilleres y ministros de Defensa de la Unasur concluyó ayer en Quito sin consenso por la negativa colombiana de dar garantías formales sobre la actividad que se desarrollará en las bases norteamericanas que se instalarán en su territorio. "Tuvimos flexibilidad y se hizo un gran esfuerzo. Se avanzó en la inclusión de algunos mecanismos de consenso y se redactó un borrador importante pero no se pudo sacar el documento conjunto", explicó anoche el canciller Jorge Taiana desde el aeropuerto de Quito junto a la ministra Nilda Garré poco antes de subir al avión que los traería de vuelta. El ministro colombiano de Defensa, Gabriel Silva, justificó el desacuerdo: "Aquí tiene que haber garantías no sólo para uno sino para todos".

El encuentro de ministros fue el resultado de la cumbre de presidentes del bloque que se reunió en Bariloche el pasado 28 de agosto. Supuestamente, cancilleres y ministros de Defensa se encargaría en poner en detalle y por escrito lo conversado por los presidentes en cuanto a la instalación de bases en Colombia. Pero desde el vamos todo estuvo más complicado que lo imaginado.

Ya los funcionarios que habían viajado con anticipación habían mantenido extensas reuniones hasta el lunes a la medianoche sin llegar a un consenso. La situación se repitió ayer con los ministros. Como en Bariloche, el encuentro se extendió algunas horas más de lo previsto por la falta de acuerdo pero no hubo caso. Los puntos del borrador habían sido consensuados por once pero uno, Colombia, dijo que no. Con todo, los participantes buscaron dar un panorama positivo sobre las conversaciones.

"Una de las claves de esta reunión ha sido la constatación del fortalecimiento de la Unasur", explicó en la conferencia de prensa el canciller ecuatoriano Fander Falconí, país anfitrión debido a que ocupa la presidencia pro tunc del bloque. Para llegar a esa conclusión sostuvo que los doce países integrantes "no tienen que ir a instancias internacionales para resolver problemas".

Colombia se mantuvo cerrada a la exigencia del resto de los países que querían expresar en el documento que se darían garantías formales de que las tropas extranjeras que actúen en el bloque no pueden desarrollar ningún tipo de actividad que pueda afectar a terceros países, entendiendo por eso desde monitores a movimientos militares.

Los representantes colombianos, aparentemente, no habían viajado preparados para dar respuesta a ese requerimiento. Los llamados que hicieron a Colombia tampoco arrojaron resultado positivo. Por lo que quedaron en trasladar las inquietudes a Bogotá y preparar para la próxima una fórmula que sea aceptable para todos. Su argumento fue que no podían



El canciller Jorge Taiana y la ministra de Defensa, Nilda Garré, en la reunión de Quito.

comprometerse a informar de todos los movimientos militares que se hicieran en su territorio porque comprometían la confidencialidad de las tropas norteamericanas. Afuera de la sede del hotel Hilton Colón donde se desarrolló el encuentro, el canciller colombiano Jaime Bermúdez optó por repar-

tir culpas. "Hemos dicho que estamos dispuestos a avanzar en las medidas de confianza y en las garantías en todos los temas, pero también muy importante que se pueda avanzar en el tema de compra de armas, armamentismo, ejercicios, pruebas nucleares", sostuvo.

Brasil y Argentina volvieron a jugar un rol mediador entre Colombia y sus vecinos Venezuela y Ecuador, pero el resultado fue frustrante. "Apuntamos a crear medidas de construcción de confianza", explicó Taiana, y justificaba los desacuerdos: "Se está creando una doctrina de seguridad para Sudamérica".

## El presidente uruguayo defendió a la pastera

# Otro cruce con Tabaré por Botnia

Mientras Argentina argumentaba ante la Corte Internacional de La Haya que Uruguay violó un tratado binacional al instalar la pastera Botnia y sostenía que la planta contaminó al medio ambiente, el presidente Tabaré Vázquez negó la existencia de un "daño irreparable" sobre la zona y sostuvo que "la argumentación de que Uruguay no respetó las normas del tratado no tiene solidez".

En la segunda jornada de audiencias en La Haya, los representantes del país plantearon que Uruguay no evaluó alternativas antes de asentar la pastera en Fray Bentos: en ese lugar, la planta es "incompatible" con el desarrollo del mercado turístico. "Uruguay nunca tomó las medidas necesarias para asegurarse que el lugar elegido para Botnia era el apropiado", indicó Marcelo Kohen, especialista en derecho internacional de la Universidad de Génova y asesor del gobierno argentino en el litigio. La decisión del emplazamiento es "totalmente inapropiada", dijo, y "los estudios científicos lo comprueban". Fray Bentos es "una zona predominantemente turística", y agregó: "Turismo y pasteras son incompatibles".

La Argentina volvió a fundamentar su posición sosteniendo que el

país oriental pasó por alto los mandatos del Tratado del Río Uruguay, en vigencia desde 1975. En el primer día, los representantes nacionales aseguraron que Botnia "contamina" y que la planta habría sido prohibida en Europa. Ayer, los especialistas intentaron demostrar que Uruguay no cumplió con las obligaciones del estatuto porque autorizó la obra de forma "unilateral" y sabía que la planta causaba un "daño" a Argentina.

En ese sentido, Kohen explicó que el país vecino tendría que haber considerado alternativas para instalar la planta. A pesar de que Uruguay dice que el tratado no lo obliga a tener en cuenta la cuestión del impacto turístico en la zona, a la hora de instalar a Botnia descartó hacerlo en La Paloma o en Nueva Palmira, dijo Kohen. Y lo hizo porque consideró que ambas eran zonas recreativas y turísticas. "Si no tiene impacto en el turismo, ¿por qué no decidieron construir en esas áreas?", preguntó.

En su intervención, el experto también objetó otro de los argumentos uruguayos: la contratación de mano de obra. Kohen dijo que Botnia no daría trabajo a los pobladores de la zona, ya que "solo 40 personas de Fray Bentos están empleadas en Botnia".

Luego habló Alain Pellet, profesor de la Universidad de Paris Quest, que hizo hincapié en el tratado y la función de la Comisión Administradora del Río Uruguay (CARU). Dijo que Uruguay deliberadamente no informó a la CARU: "Ante un proyecto industrial de gran envergadura como las pasteras, que afecta la calidad de las aguas del río, acudir a la CARU era algo obvio", expresó Pellet.

Alan Béraud, de la embajada argentina ante la Unión Europea, dijo que "si las consultas hubiesen tenido lugar, la respuesta habría sido negativa". Por lo tanto, "Uruguay decidió por su cuenta sobre el riesgo y daño que podría causar a Argentina". Fue una decisión "unilateral", remarcó.

En ese contexto, de gira por los Estados Unidos, el presidente uruguayo, Tabaré Vázquez, negó la existencia de un "daño irreparable" sobre la zona, tal como habían afirmado los enviados argentinos: "Botnia no contamina", dijo. También sostuvo que "la argumentación de que Uruguay no respetó las normas del tratado no tiene solidez".

En La Haya, las presentaciones de Argentina terminarán mañana. La semana próxima será el turno de Uruguay.



El jefe de Gobierno cerrará un cónclave neoliberal

# Macri, en su salsa

El encuentro se desarrolla en la Legislatura y fue abierto por Alvaro Vargas Llosa. En su clausura estarán también el español José María Aznar y el magnate chileno Sebastián Piñera.

Por Werner Pertot

Para darse lustre internacional (de derecha), Mauricio Macri cerrará mañana una jornada en la Legislatura junto al ex presidente español José María Aznar, al ex mandatario boliviano Jorge “Tuto” Quiroga, el magnate y candidato a presidente chileno Sebastián Piñera y Alvaro Vargas Llosa, hijo del escritor devenido portavoz de la nueva derecha. Será una remake del cónclave neoliberal de Rosario del año pasado. “La crisis de Estados Unidos no estuvo motivada en un problema del capitalismo, sino que tenemos que demostrar que es necesario un aumento de políticas liberales”, sostuvo ayer Vargas Llosa en el inicio de las jornadas.

En un verdadero revival de los noventa, los gurúes del neoliberalismo se reunieron el año pasado en Rosario para despotricar contra “el populismo en América latina”. Los organizadores fueron, como ahora, la Fundación Libertad de Rosario y la FAES, la ONG de Aznar. “Luego de la crisis en el mundo, el capitalismo debe ser reformulado sobre la base de valores y trabajo”, sostuvo la ex vicejefa Gabriela Michetti, al inicio de las jornadas “de liderazgo para jóvenes”, junto al vicepresidente primero de la Legislatura, Diego Santilli, y el titular de la Fundación Libertad, Gerardo Bongiovanni, quien tuvo su paso por la UCeDé y por las filas de Ricardo López Murphy. “La Legislatura muestra su pluralidad: vienen desde José Mujica hasta Aznar y Piñera. Lo importante es promover el diálogo entre todas las partes. Me quedo con lo que decía Mujica: que el mundo no se debate entre derecha e izquierda, sino sobre valores”, afirmó Santilli ante **Página 12**.

Durante tres días, se oír a funcionarios porteños y diputados de

Unión-PRO (incluido Francisco De Narváez), la dirigente de la CC Patricia Bullrich, los periodistas del diario *La Nación* Mariano Grondona y Carlos Pagni, el director del Programa Cuba de la Pan American Development Foundation de Estados Unidos, Marc Wachtenheim, y los economistas PRO Rogelio Frigerio, Carlos Melconian y Federico Sturzenegger. Aznar dará una conferencia sobre “Los cuatro jinetes del apocalipsis: populismo, indigenismo, neostatismo, militarismo”.

El jueves por la mañana, el jefe de Gobierno volverá a verse con el ex presidente español —uno de los

promotores de la guerra de Irak junto a George W. Bush—; con Quiroga, el mandatario neoliberal que sucedió al dictador Hugo Banzer en Bolivia, y con Piñera, uno de los hombres más ricos de Chile y un buen amigo del líder de PRO: el verano pasado Macri se hizo una escapada en mitad de la semana a Chile en su jet privado. Fue a visitar el Parque Tantauco, un refugio natural que el magnate chileno se compró en una isla y al que Macri viajó en el helicóptero de Piñera, junto con otros invitados ilustres, como un ex jefe del ejército chileno y un inversor estadounidense.



José María Aznar y Mauricio Macri en uno de sus encuentros anteriores.

SOLICITADA

## CARTA A LOS LEGISLADORES NACIONALES

### “Una deuda pendiente desde la dictadura”

Los Rectores de las Universidades e Instituciones Públicas de Educación Superior que suscribimos este documento sentimos la necesidad de manifestar nuestro aporte y pensamiento respecto a la Ley de Medios Audiovisuales que se encuentra en tratamiento en el Congreso Nacional.

Desde 1983 las universidades nacionales e instituciones públicas de educación superior están convencidas que la “Ley de Radiodifusión” N° 22.285 debe ser sustituida. Ningún argentino puede desconocer que la misma fue promulgada por Jorge Rafael Videla, “en uso de las atribuciones conferidas por el Estatuto para el Proceso de Reorganización Nacional”, como fruto de la peor dictadura que azotó a nuestra Nación.

La plena libertad para expresar y difundir las ideas es un principio que se defiende inexcusablemente en las universidades e instituciones públicas de educación superior. Pero este precepto no será realidad hasta que todos los argentinos tengamos las mismas posibilidades de acceder a los medios de comunicación masiva. Para eso hace falta una ley de la democracia. Las universidades nacionales, preocupadas durante años por la construcción de un sistema de medios de comunicación democrático que contemple los avances tecnológicos de las últimas décadas, junto a un conjunto de organizaciones no gubernamentales y representantes de la sociedad civil, confluyeron y acordaron los “21 puntos de la iniciativa por una Ley de Radiodifusión de la democracia”, principal sustento del Proyecto de Ley de Servicios de Comunicación Audiovisual que el Poder Ejecutivo envió al Congreso de la Nación.

Las universidades nacionales han tenido un rol central en los debates que se realizaron a lo largo y a lo ancho del país. En ellos se tomó nota de las críticas y los aportes de los ciudadanos, las cooperativas, los grupos de género, los pueblos originarios, las organizaciones no gubernamentales, los dirigentes de distintas extracciones políticas, del mundo del trabajo y las empresas, los credos religiosos, las asociaciones civiles sin fines de lucro y los profesionales y estudiantes del área de la comunicación social. Más de quince mil opiniones fueron recogidas en veinticuatro foros y ochenta conferencias. De esta participación surgieron modificaciones al anteproyecto inicial que enriquecieron el proyecto que hoy está en discusión.

Según ordena la Constitución Nacional, el Congreso de la Nación es el ámbito natural para legislar. Del tratamiento en dicho ámbito debe entonces surgir el equilibrio necesario para la sanción definitiva de la Ley de Servicios de Comunicación Audiovisual de la democracia. Las discusiones que en nuestros espacios llevaron veintiséis años sirvieron para enriquecer un debate que —además de urgente— es legítimo, como lo es el mandato de quienes deben darlo. ¿Cómo no pedir entonces a nuestros legisladores y legisladoras que se aboquen con toda dedicación y empeño a resolver, por fin, esta vieja deuda con la democracia argentina?

Todos los legisladores y legisladoras, respondiendo a quienes representan, tienen el derecho y el deber de revisar y corregir el proyecto presentado. Lo que no se puede hacer es seguir demorando la resolución de una deuda que lleva décadas de espera y que lastima a la democracia que estamos dispuestos a defender sin claudicaciones.

#### Suscriben:

Héctor C. Brotto - DNI 4.121.261 - Rector de la Universidad Tecnológica Nacional  
Carlos Fantini - LE 5.390.238 - Vicerrector de la Universidad Tecnológica Nacional  
Gustavo A. Aspiazzu - DNI 5.917.747 - Presidente de la Universidad Nacional de La Plata  
Arturo Somoza - DNI 8.324.027 - Rector de la Universidad Nacional de Cuyo  
Horacio Gegunde - DNI 14.100.862 - Rector de la Universidad Nacional de Lomas de Zamora  
Diego Molea - DNI 23.090.261 - Vicerrector Administrativo Universidad Nacional de La Matanza  
Daniel Martínez - DNI 10.633.043 - Rector de la Universidad Nacional de La Matanza  
René Nicoletti - DNI 7.359.832 - Vicerrector de la Universidad de La Matanza  
Ana Jaramillo - DNI 6.032.421 - Rectora de la Universidad Nacional de Lanús  
Juan Carlos Geneyro - DNI 5.946.425 - Vicerrector de la Universidad Nacional de Lanús  
Carlos Ruta - DNI 12.000.772 - Rector de la Universidad Nacional de San Martín  
Carlos Gianella - LE 7.767.562 - Vicerrector de la Universidad Nacional de San Martín  
Aníbal Jozami - DNI 7.594.721 - Rector de la Universidad Nacional de Tres de Febrero  
Martín Kaufmann - DNI 14.682.431 - Vicerrector de

la Universidad Nacional de Tres de Febrero  
Gustavo Lugones - DNI 4.553.328 - Rector de la Universidad Nacional de Quilmes  
Mario Lozano - DNI 14.240.781 - Vicerrector de la Universidad Nacional de Quilmes  
Silvio Israel Feldman - DNI 5.407.390 - Rector de la Universidad Nacional de General Sarmiento  
Oscar Spada - DNI 8.578.334 - Rector de la universidad Nacional de Río Cuarto  
Martín Gill - DNI 23.181.599 - Rector de la Universidad Nacional de Villa María  
Aldo Luis Caballero - DNI 14.639.193 - Rector de la Universidad Nacional de Misiones  
Enrique Arnau - LE 8.150.136 - Rector de la Universidad Nacional de Jujuy  
Norberto Caminoa - LE 7.888.219 - Rector Normalizador de la Universidad Nacional de Chilecito  
Jorge Gil - LE 5.630.427 - Rector de la Universidad Nacional de la Patagonia San Juan Bosco  
Roberto Tassara - DNI 5.394.959 - Universidad Nacional del Centro de la Provincia de Buenos Aires  
Walter Gustavo López - DNI 14.133.396 - Rector de la Universidad Nacional de Chaco Austral  
Osvaldo Arizio - DNI 8.208.985 - Rector Universidad Nacional de Luján  
Martín René Romano - DNI 8.187.723 - Rector de

la Universidad Nacional de Formosa  
Arnaldo Sergio Tenchini - DNI 7.972.204 - Rector de la Universidad Nacional de Santiago del Estero  
Liliana Demaio - DNI 10.125.159 - Rectora del Instituto Universitario Nacional de Arte  
Juan Carlos del Bello - DNI 8.431.234 - Rector de la Universidad Nacional de Río Negro  
Roberto Melchor Martínez - DNI 7.650.298 - Vicerrector de la Sede Atlántica de la Universidad Nacional de Río Negro  
Arturo López Dávalos - DNI 7.246.779 - Vicerrector de la Sede Andina de la Universidad Nacional de Río Negro  
Graciela Mingo de Bevilacqua - DNI 10.824.406 - Rectora de la Universidad Autónoma de Entre Ríos  
Stella Pérez de Bianchi - DNI 5.242.325 - Rectora de la Universidad Nacional de Salta  
Eugenia Márquez - DNI 13.549.354 - Rectora de la Universidad Nacional de la Patagonia Austral  
Eduardo Seminara - DNI 11.861.085 - Vicerrector de la Universidad Nacional de Rosario  
Enrique Tello Roldán - DNI 8.015.485 - Rector de la Universidad Nacional de La Rioja  
Claudia Santander - DNI 18.059.019 - Vicerrectora de la Universidad Nacional de La Rioja  
Elina S. de Buenader - LC 5.287.570 - Vicerrectora de la Universidad Nacional de Catamarca

## La Justicia en la mira

El macrismo buscará avanzar hoy con un paquete de leyes para limitar el accionar de la Justicia contravencional en la ciudad de Buenos Aires. Intentarán sacar un dictamen en la Comisión de Justicia de la Legislatura sobre un proyecto de ley para que el gobierno porteño pueda recusar a un juez sin necesidad de presentar una justificación. La iniciativa, del diputado Martín Borrelli, fue presentada el año pasado en medio de un conflicto de Mauricio Macri con los jueces contravencionales por una serie de fallos en contra que sufrió en sus primeras medidas de gobierno (2400 despidos, intervención de la Obsba). Junto con ese proyecto se había presentado otro que apuntaba a restringir las medidas cautelares, sobre el que también el PRO intentaría avanzar en breve. En su momento, los proyectos fueron repudiados por la Defensoría del Pueblo y la oposición porteña.





## Por el boleto gratuito

En vísperas de un nuevo aniversario de la Noche de los Lápidos, el senador porteño Daniel Filmus presentó un proyecto de ley para asegurar transporte gratuito para todos los estudiantes hasta el fin de la secundaria, “una de las principales acciones que puede impulsar el Estado para promover el derecho a la educación”. La normativa actual excluye a los alumnos de los últimos años del ciclo superior, obligatorios desde la sanción de la Ley Nacional de Educación, en 2006. Hoy se cumplen 33 años de la Noche de los Lápidos, cuando la dictadura secuestró a estudiantes secundarios que reclamaban por el boleto estudiantil. Seis continúan desaparecidos.

## El juicio en Tucumán

Familiares de Desaparecidos e Hijos Tucumán solicitaron al Tribunal Oral Federal local adelantar el inicio del juicio oral en la causa “Jefatura de Policía”, previsto para el 16 de febrero, y suspender el proceso a Luciano Menéndez, que como ex jefe del Tercer Cuerpo entre 1975 y 1979 tiene docenas de causas. Los abogados Julia Vitar y Emilio Guagnini argumentaron que los incidentes pendientes “no poseen entidad suficiente para paralizar el inicio del debate” y advirtieron que “atento a la avanzada edad de los imputados”, una nueva dilación podría significar “un punto final biológico”. La primera etapa incluirá a 7 de los 40 imputados; sugirieron que Menéndez sea juzgado en el segundo proceso oral.

## La represión en Misiones

“El área militar 232 era una pantalla, un fantasma. No era un comando ni un elemento de combate. Pero no podíamos decir al enemigo que no había nada, por eso se creó una fantasía para distraerlos, una operación de velos y engaños.” La frase pertenece al coronel Juan Antonio Beltrametti, juzgado desde el lunes por el Tribunal Oral Federal de Posadas como autor mediato de cuarenta secuestros en 1976, cuando era interventor militar de Misiones y jefe del área 232. El segundo imputado es el coronel Carlos Humberto Caggiano Tedesco, que lo reemplazó desde 1977 y fue condenado el año pasado a 25 años de prisión. Declararán 107 testigos.

## A tres años de la desaparición del testigo Jorge Julio López

# Un lugar donde encontrar a Tito

La creación de una fundación será la forma en la que la familia de López, desaparecido el día en que se conocía la sentencia contra su carcelero Miguel Etchecolatz, lo recordará pasado mañana. Habrá marchas en La Plata y en la Capital Federal.

Por Adriana Meyer

La familia de Jorge Julio López anunciará pasado mañana la creación de una fundación que llevará su nombre, cuando se cumplan tres años de la desaparición del testigo clave del caso Etchecolatz. Será en un acto en Los Hornos, del que participaría el intendente de La Plata Pablo Bruera, y en el que cambiarán el nombre de uno de los centros culturales de la zona para que pase a llamarse como el testigo desaparecido, al que sus hijos y su esposa recuerdan como “Tito”. Por su parte, ese día el espacio Memoria, Verdad y Justicia convoca a una marcha en Capital y la coordinadora de lucha por Julio López organiza la movilización en La Plata.

Ruben López, uno de los hijos del testigo, había comentado a **Página 12** hace algunos meses su intención de transformar tanta impotencia y dolor en “algo constructivo”, como lo llamó, “algo que sirva para que a otros no les pase lo mismo”. El momento llegó con el tercer aniversario, y sería a última hora de la tarde del viernes. La familia nunca participó de los actos de las organizaciones de derechos humanos, y mantiene diferencias con quienes acompañaron a Tito en el juicio contra Etchecolatz, sus ex compañeros y compañeras de cautiverio y sus abogadas Guadalupe Godoy y Myriam Bregman. Salvo alguna visita aislada de Ruben a la agrupación Hijos, nunca hubo un contacto y con el tiempo se profundizó esta distancia, al punto que la familia los denunció “por no haberlo cuidado”, acusación que alcanzó también a los jueces y fiscales.

Esa denuncia fue desestimada por todos los juzgados y fiscalías adonde recayó, y el abogado de los López apeló ante la Cámara de Casación para lograr que alguien la impulse. Ruben López no ocultó su malestar por esta situación, así como por la falta de resultados en la investigación sobre la desaparición de su padre. La necesidad de canalizar la desazón familiar es una de las razones que la llevaron a crear la Fundación Jorge Julio López, cuya conformación legal aún está pendiente.

Por su parte, abogados y representantes de organismos de derechos humanos hablarán sobre el estado de la causa López y las próximas acciones judiciales. Será el jueves 17 a las 11 en una conferencia de prensa en ATE La Plata, calle 8 entre 55 y 56. El anuncio tendrá que ver con una presentación en la Corte Suprema para denunciar la inacción en la causa y el rol y la responsabilidad que les caben a



Jorge Julio López desapareció en Los Hornos el 18 de septiembre de 2006.

jueces y fiscales en esta situación, según anticipó la abogada Godoy, de Justicia Ya!, aunque sin dar detalles. La causa está paralizada luego de haber navegado sin rumbo por los pasillos de los tribunales platenses desde que el juez del caso, Arnaldo Corazza, se apartara por sentirse “violentado” por la denuncia de la familia.

El viernes a las 18 comenzará la marcha en La Plata para reclamar “aparición con vida de Julio López y castigo a los responsables de su secuestro”, desde plaza Moreno hacia plaza San Martín, y el mismo día a las 17.30 los manifestantes convocados por Memoria, Verdad y Justicia comenzarán a marchar desde Congreso a Plaza de Mayo, cuando

se cumplan tres años de la desaparición del testigo. Hoy a las 19 habrá una charla debate sobre López y “la actualidad de los juicios a los genocidas”, con la participación de Nilda Eloy, sobreviviente de la dictadura y compañera del testigo desaparecido, y representantes de Justicia Ya!. Será en la Asamblea Popular Plaza Dorrego, en San Telmo.

## Kairuz, imputado por el caso Arédez, enjuició a un abogado

# Un represor que se siente calumniado

Por Adriana Meyer

Fue identificado como quien encabezó en 1977 el allanamiento a la casa del desaparecido Luis Arédez, quien fue médico del Ingenio Ledesma e intendente de Libertador General San Martín. Fue denunciado ante la Conadep por Olga Arédez en 1984 y él mismo reconoció haber sido “ñoqui” de la policía jujeña durante la dictadura. Sin embargo, y a pesar de estar imputado en la causa por delitos de lesa humanidad de Jujuy que podría traerle dolores de cabeza, Juan de la Cruz Kairuz se sintió víctima de calumnias e injurias y querelló al abogado y periodista salteño Daniel Tort. Lo acusa de haber propiciado que un club de fútbol no lo contratara como director técnico. La semana pasada hubo declaraciones testimoniales que ratificaron su pasado de represor. “Espero que este juicio sirva para demostrar de una vez quién es Kairuz”, dijo Tort a **Página 12**.

Ricardo Arédez, hijo de Luis y Olga, repitió la semana pasada ante el juez esa parte de su dolorosa historia. “Se cumplía el primer mes de la desaparición de mi padre y veníamos de una misa. Entraron militares con uniforme y ametralladoras,

comandados por Juan de la Cruz Kairuz, que en esa época era técnico de Atlético Ledesma. Me quedó su imagen porque salía en los diarios. Entró de civil, a punta de pistola, y se llevó un montón de cosas. Daba las órdenes y sabía muy bien lo que hacía”, recordó Arédez. En un reportaje que le hizo el periodista Pablo Llonto para la revista *El Gráfico* en 2001, Kairuz confesó que ingresó en las fuerzas de seguridad porque “el jefe de la policía de Jujuy era hinch de fútbol. Fui un favorecido, un ñoqui”. En la misma nota admitió: “Yo vivía adentro del Ingenio”. La noche del 24 de marzo de 1976 Luis Arédez fue secuestrado y se lo llevaron en una camioneta del Ingenio Ledesma, de la familia Blaquier. Hay testigos que afirman que Kairuz manejaba una de las camionetas del operativo.

El 14 de octubre está prevista la declaración de Tort como imputado en el juzgado Correccional y de Garantías segunda nominación de Salta. Este abogado es el representante legal de Familiares de Detenidos y Desaparecidos de Salta y es miembro de la Asociación Americana de Juristas, además de periodista de opinión en medios salteños. En septiembre de 2006 envió una nota al club Gimnasia y Tiro de Salta, del

que es socio, para evitar que Kairuz fuera nombrado director técnico. “Lo nombraron igual y renunció a los dos días después de una nota en el *Nuevo Diario* que ventilaba su pasado de represor”, explicó Tort. Kairuz reclama 40 mil pesos por lucro cesante, pero luego de renunciar a Gimnasia y Tiro logró ser contratado por Juventud Antoniana y luego por Talleres de Perico. “Lo mandó al descenso, no trabaja porque es mal técnico, aunque fue muy buen jugador de Primera en Atlanta”, recordó el abogado. Sin embargo, Kairuz tampoco puede disfrutar de esa gloria. Mónica Nizzardo, de la agrupación Salvemos al Fútbol, volvió a editar su película *Siglo Bohemio* para sacar la entrevista en la que hablaba de sus hazañas con la pelota. Nizzardo también declaró en esta causa por exhorto, al igual que el periodista Gustavo Veiga, que incluyó la historia de Kairuz en su libro *Deportes, desaparecidos y dictadura*, como lo había hecho en artículos en **Página 12**. En Salta también van a declarar los otros hermanos Arédez, como Adriana, que relatará cómo Kairuz seguía a su madre en un auto mientras ella daba vueltas a la plaza de Libertador, con un pañuelo blanco, por la desaparición de su marido.

## Cariló

Alquiler de local para BAR de 120 m<sup>2</sup>  
en Paseo Felicitas  
Castaño entre Boyero y Benteveo.

### Teléfonos

02267 - 15 667360 / 02267 15 665373



Metrovías pretende que se dicte la “ilegalidad” de la medida de fuerza

# Tres horas sin subte

En vísperas del paro por el reconocimiento de un nuevo sindicato, los delegados liberaron los molinetes. Hoy habrá huelga de 14 a 17.

Por Laura Vales

Los trabajadores del subte volverán a parar hoy, entre las 14 y las 17, en reclamo de que el Ministerio de Trabajo reconozca al sindicato que crearon para separarse de la Unión Tranviarios Automotor. En vísperas de la nueva medida de fuerza, ayer en las cabeceras de las seis líneas los pasajeros fueron invitados a viajar gratis durante dos horas, ya que la protesta gremial liberó los molinetes. Metrovías pidió al ministerio que “declare la ilegalidad de estas acciones”. Además anticipó que intentará dar un servicio de emergencia con personal jerárquico. Sin embargo, según aclaró la propia concesionaria, difícilmente pueda garantizarlo, ya que como parte de la medida de fuerza los delegados se tiran a las vías cada vez que un tren intenta ser puesto en movimiento. El conflicto tiene como origen el histórico enfrentamiento entre los dirigentes de la UTA, un sindicato adscripto a la CGT, y el cuerpo de delegados que organizó la vida gre-

mial de los trabajadores de Metrovías en base a asambleas y voto directo. Separadas por un brecha ideológica insalvable, la UTA y el cuerpo de delegados tuvieron una difícil coexistencia de más de una década, hasta que el año pasado los delegados decidieron escindirse del sindicato cegetista y armar un gremio propio. Así nació la Asociación Gremial de Trabajadores del Subte y el Premetro. El nuevo sindicato lleva un año de existencia y tiene mil seiscientos afiliados sobre un total de 2600 empleados —la planta de Metrovías—, pero no ha conseguido todavía que su existencia sea aceptada oficialmente. Aunque los trámites para inscribirse en el ministerio no pueden demorar según los tiempos legales más de seis meses, ese tiempo se cumplió sin que las autoridades le otorgaran la simple inscripción. Los reclamos por el reconocimiento comenzaron hace un mes con marchas a la cartera de Trabajo y pasaron en la última semana a la paralización de los servicios y la apertura de molinetes. La pelea por



La empresa dijo que intentará dar un servicio de emergencia.

la inscripción del gremio también tiene una faceta judicial, ya que el caso fue llevado a los tribunales. El mes pasado, el Juzgado Federal en lo Laboral N° 79 le señaló al Ministerio de Trabajo que está en mora. La UTA había mantenido un perfil bajo frente al paro de la semana pasada, pero ayer pasó a la ofensiva con un comunicado de prensa, firmado por su consejo directivo nacional, en el que pidió “disculpas al público usuario” y acusó a los convocantes de la huelga de “arrogarse una representatividad que no tienen”. “A la empresa Metrovías SA y al gobierno nacional les pedimos que

hagan lo que esté a su alcance para evitar maniobras que están fuera de la ley”, añadieron los dirigentes cegetistas. El pedido de que se declaren ilegales las medidas de fuerza fue sostenido así tanto por la empresa concesionaria como por la UTA. Los paros se vienen realizando en horarios de menor circulación, mientras que el levantamiento de los molinetes se concretó en horas pico. La huelga del jueves pasado fue realizada también al mediodía, de 12 a 14. Los molinetes fueron abiertos entre las ocho y las diez de la mañana, en el horario que el grueso de los pasajeros va al trabajo.

## Orden a la Barrick Gold

La Justicia ordenó a Barrick Gold, la multinacional minera que explota en San Juan el yacimiento de Veladero, que reinstale en su puesto al principal referente sindical de la mina, José Leiva, a quien había despedido luego de que creara un nuevo gremio. La medida cautelar fue dictada por la jueza del Trabajo Número 25, Liliana Tarbuch, ante un recurso que presentó la Central de Trabajadores Argentinos (CTA). La empresa fue notificada ayer del fallo, que deberá cumplir en un plazo no mayor a cinco días. “Es evidente que la verdadera causa del despido fue el ejercicio de la actividad sindical, sus reclamos por mejoras en las condiciones de trabajo y el hecho de haber fundado la Organización Sindical Mineros Argentinos, por lo que su despido había sido discriminatorio”, apuntaron al conocer el fallo los abogados del departamento jurídico de la central sindical. El caso se suma a una cada vez más amplia jurisprudencia de protección a los activistas o fundadores de organizaciones sindicales que actúan sin el paraguas de los sindicatos con personería gremial. Los abogados de la CTA remarcaron que los fallos se asientan en “los tratados internacionales que forman parte del bloque constitucional, la ley antidiscriminatoria 23.592 y los convenios de la OIT 98 y 135”.

# Tapa para encuadernar la colección

## Memoria del fuego

### 1 *Los nacimientos*

Fascículos  
1 al 27



Memoria del fuego  
1 *Los nacimientos*  
Eduardo Galeano  
Ilustrado por Luis Felipe Noé  
Página 12

Ya está en su kiosco **Página 12**  
Compra opcional \$8



## La ventana / medios y comunicación

Luciano Sanguinetti sostiene que en los debates actuales se pretende evitar que cualquiera ingrese en un espacio que consideran privado y de carácter económico. Guillermo Mastrini y Martín Becerra adelantan los contenidos de su libro *Los dueños de la palabra*, que se presenta esta semana.

Por Martín Becerra \* y Guillermo Mastrini \*\*

### Los dueños de la palabra

Una de las preguntas recurrentes en los debates públicos sobre la concentración de medios es: ¿qué tan concentrada está la comunicación que circula, industrialmente, en nuestra sociedad? ¿Es novedoso el grado de concentración de los medios? Desde hace años, nuestro trabajo de investigación procura responder estos interrogantes, con datos empíricos. Por ello, hemos publicado el libro *Los dueños de la palabra: acceso, estructura y concentración de los medios en la América latina del siglo XXI* (Prometeo).

La convergencia tecnológica, de servicios y mercados, y la dinámica de actuación supraestatal de buena parte de los actores corporativos agregan una gran complejidad al funcionamiento de los medios de comunicación y revelan la limitación de las regulaciones que intentan artificialmente establecer diques legales a un proceso tecnológicamente irreversible que interpela, entonces, la capacidad y creatividad de orientación de las políticas.

Si la concentración de cualquier actividad en pocas manos reduce la diversidad, erosiona la innovación y empobrece la dinámica de ese sector, en los medios de comunicación se afecta, además, un derecho fundamental. Los medios son los que vertebran en buena medida las noticias y las concepciones que la población construye sobre su cotidiano. Sobre esta premisa, las constituciones modernas y los tratados de derechos humanos han alertado acerca de la necesidad de promover el pluralismo.

El libro *Los dueños de la palabra* procura identificar la estructura del sector de la cultura y la información industrializadas; relevar el acceso social a ese sector y cuantificar los procesos de concentración de los principales actores.

El trabajo refiere a los medios de comunicación (diarios, radio, televisión abierta y televisión por cable), a otras industrias culturales (editorial gráfica, fonografía y cinematografía), a las telecomunicaciones (telefonía básica y móvil) e Internet. Estos sectores, por su cualidad convergente, son aludidos como "infocomunicacionales". El trabajo de investigación se localizó en la Argentina, Bolivia, Brasil, Chile, Colombia, Ecuador, México, Paraguay, Perú, Uruguay, Venezuela y España.

En un libro previo, *Periodistas y Magnates* (2006), corroboramos los niveles de concentración en la región comparando país por país y presentando un marco de teorías y metodologías que avalaban el estudio. El método empleado —que continuamos en el nuevo libro— permite obtener indicadores de concentración de los cuatro principales actores en cada una de las industrias infocomunicacionales.

En la Argentina, tomando en cuenta la influencia de las cuatro primeras empresas en cada uno de los mercados, resulta que el promedio de concentración es muy elevado: representa el 84 por ciento por parte de los primeros cuatro operadores, en el caso de la facturación, y el 83 por ciento en el caso del dominio de mercado (siempre se trata de promedios). Los porcentajes demuestran la consolidación de una situación estructural: las industrias culturales y de telecomunicaciones argentinas se hallan fuertemente controladas por las primeras cuatro firmas. Esta situación se agrava al contemplar los grupos a los que esas firmas pertenecen: generalmente se trata de los mismos dueños que están ramificados en todas las hileras productivas en casi la totalidad de las industrias consideradas. Particularmente los casos de Clarín y Telefónica se destacan como grupos dominantes, si bien en algún caso existen grupos emergentes (como el de Vila-Manzano-De Narváez) que aspiran en el futuro a incrementar su participación en el mercado.

La tendencia entre los indicadores de concentración del año 2000 y los de 2004 confirma un aumento que profundiza la participación de menos actores en condiciones cada vez más dominantes: de un promedio del 78 por ciento para los primeros cuatro operadores por dominio de mercado en el año 2000 se pasa a un promedio de 83 por ciento en 2004. En el caso de la facturación, la tendencia exhibe un incremento todavía mayor: de una participación del 73 por ciento en promedio por parte de las cuatro primeras empresas en el año 2000 se pasó a un 84 por ciento en 2004.

Ambas tendencias merecen analizarse como parte de un proceso en el que las condiciones políticas y económicas (la historia de las medidas de los distintos gobiernos, el mayor poderío de los actores principales generalmente auxiliados económicamente por el Estado y el debilitamiento, gracias a su estrategia de funcionamiento en escala, de las empresas y actores más pequeños) favorecen la concentración de la propiedad en los mercados estudiados. Lejos de ser el resultado de un proceso "natural", la concentración en la Argentina ha tenido causas políticas y económicas concretas de las que dan testimonio las últimas tres décadas. Más allá de las interpretaciones y posicionamientos variopintos, los índices de concentración reclaman una atenta mirada por parte de la sociedad, ya que están condicionando su potencial deliberativo.

\* Investigador del Conicet, doctor en Comunicación por la Universidad de Barcelona, profesor de la Universidad Nacional de Quilmes y de la UBA.

\*\* Docente de la UBA y de la Universidad Nacional de Quilmes. Imparte cursos de posgrado en las universidades nacionales de La Plata, Córdoba y Buenos Aires.

Por Luciano Sanguinetti \*

### De Habermas a la gripe A

Me llegaron comentarios sobre el último artículo ("Saber y enseñar", publicado el 5 de agosto en este diario). Me puse a pensar qué había en ese texto que causaba estas reacciones. Lo volví a leer. Descubrí que no eran grandes ideas. Ni siquiera puedo decir que sean originales; es decir, comencé a criticarme. Después me pregunté por qué tenemos que ser originales. Lo volví a leer (¡cuidado con la megalomanía!, me dije). Observé en esa tercera lectura que lo interesante del artículo estaba en otra parte, en un aspecto que yo no había considerado demasiado y que mucha otra gente sí; en el fondo el texto reflejaba, más allá del discurso explícito, la sensación que tenemos muchos de que hay una parte del país que sólo habla de lo mal que hacen las cosas los otros, y otro, medio desapercibido, que, por el contrario, trata, no sé, de poner el hombro, incluso más allá de las dificultades o las diferencias.

Lo mío era un mensaje del tipo: "Bueno, che, hagamos algo, tenemos una oportunidad y una necesidad. Los pibes están reclamando, se están matando en los boliches, con el paco, o quizás ni siquiera eso, y se acomodan en alguna vereda con una cervecita, indiferentes, viendo cómo los demás se matan". El artículo reflejaba ese sentimiento, aunque yo no fuera consciente cuando lo escribí.

Ahora se nos vienen dos o tres debates interesantes: la ley de servicios audiovisuales, la despenalización del consumo privado de ciertas drogas y la ley de educación superior. Y por supuesto, las famosas retenciones. La lista sigue...

Vayamos por lo primero. La tesis básica de un libro fundamental del pensamiento político contemporáneo, me refiero a *Historia y crítica de la Opinión Pública*, del filósofo alemán Jürgen Habermas, puede ilustrar bien el conflicto que se suscita con relación al debate sobre la nueva ley de radiodifusión. Habermas dice que la "esfera pública burguesa" nacida durante el siglo XVIII, particularmente en Inglaterra, se constituyó en un proceso progresista mediante el cual los ciudadanos comenzaron a desarrollar entre la esfera de la vida privada (y su economía) y el ámbito de la autoridad estatal un nuevo espacio de representación y crítica en el cual se encontraban con sus pares, democrática y políticamente, en el sentido griego, para ejercer un control del Estado sobre la cosa pública, es decir, sobre lo que les era común como integrantes de una sociedad. Habermas observa que este nuevo espacio constituido al calor de la filosofía política iluminista es uno de los momentos fundamentales de las democracias modernas. El problema, observa Habermas, es que este espacio que se articuló necesariamente en los periódicos de la época, como aquellas famosas tribunas de doctrina donde los ciudadanos utilizaban los medios para expresar sus posiciones ideológicas, decayó en los siglos XIX y XX cuando esos mismos periódicos, por el avance del sistema capitalista, se fueron convirtiendo en una industria, es decir, en productores, más que de ideologías y posiciones políticas sobre el bien común, de mercancías. La pregunta que se hace Habermas es cómo ejercer la libre representación de lo público en un espacio que tiene dominio privado cuyo objetivo no es político, sino económico.

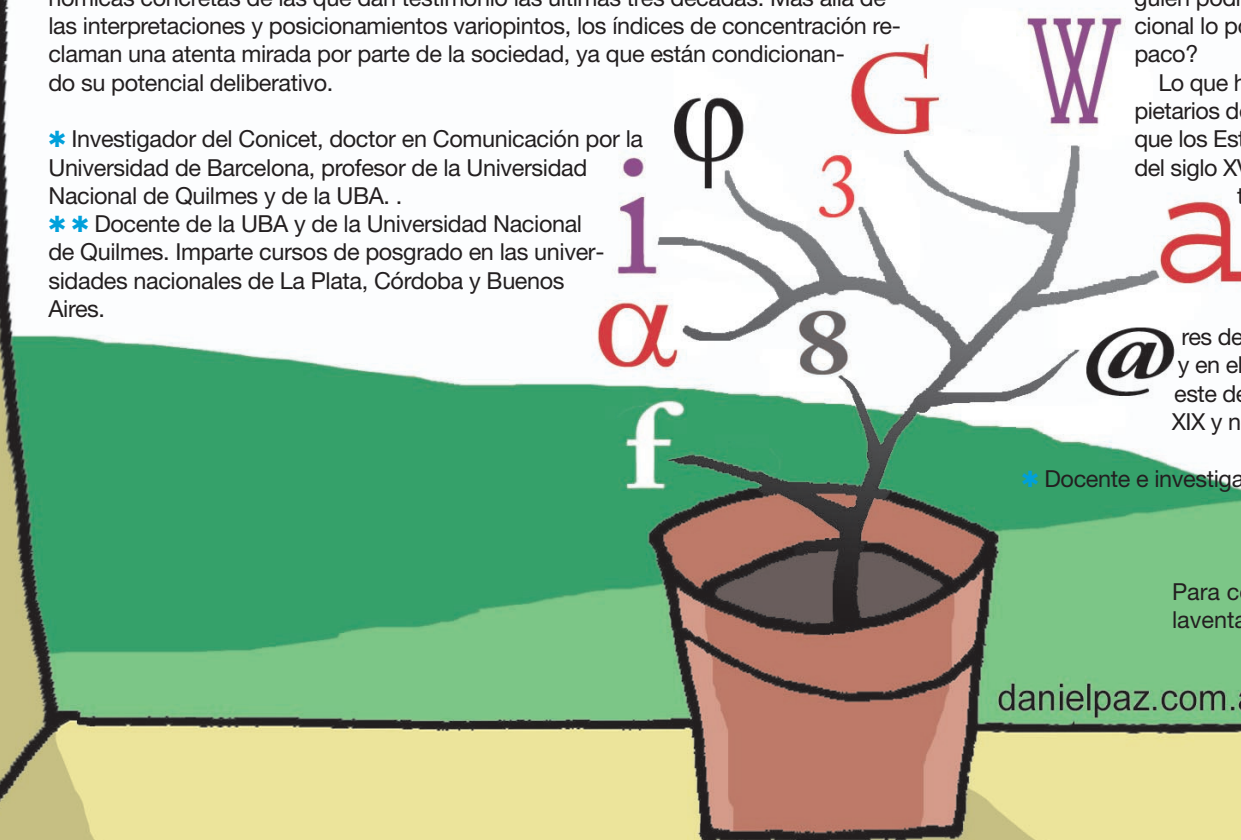
Esta es la única explicación desapasionada que encuentro para pensar en el problema que tenemos. Es decir, la mayoría de los grandes oligopolios privados de comunicación no quieren lisa y llanamente que el Estado se inmiscuya en una actividad en la que creen tener derecho como simples productores de mercancías. ¿Acaso no son ellos finalmente responsables de que la ley de la dictadura no se haya modificado hasta ahora? Recordemos si no lo que pasó hace poco cuando nos lavábamos las manos dos veces cada media hora como si nos hubiera agarrado alguna de esas nuevas fobias compulsivas. Teníamos miedo de acercarnos a un desconocido a menos de un metro como si todos fuéramos terroristas. En la farmacia te atendían con barbijo (yo temblaba cuando pedía una aspirina). Y el mate era de pronto una bebida solitaria. La gripe A se parecía mucho a ese fantasma invisible que azota las ciudades en muchas películas recientes de ciencia ficción, tipo "Exterminio" o "Soy leyenda". ¿Y esto por qué? Básicamente por la acción de los medios de comunicación. ¿Alguien podría imaginar si todo ese esfuerzo comunicacional lo ponemos en luchar contra el consumo de paco?

Lo que habría que recordarles entonces a los propietarios de los medios es que de la misma manera que los Estados contemporáneos no son los mismos del siglo XVIII, donde el poder era ciertamente absoluto, los ciudadanos fuimos ganando derechos, que en principio, en el campo de las comunicaciones, garantizaron para ellos la libertad de expresión, conquista típica del siglo XIX, en el siglo XX para los trabajadores de prensa, los periodistas, los comunicadores, y en el siglo XXI para los informados. Es decir, en este debate hay medios que quieren volver al siglo XIX y nosotros alcanzar el XXI.

\* Docente e investigador de la FPyCS-UNLP.

Para comunicarse con esta sección escribir a [laventana@pagina12.com.ar](mailto:laventana@pagina12.com.ar)

[danielpaz.com.ar](http://danielpaz.com.ar)





Reeditan la colección completa de la revista *Controversia*

# "Sufrimos una derrota atroz"

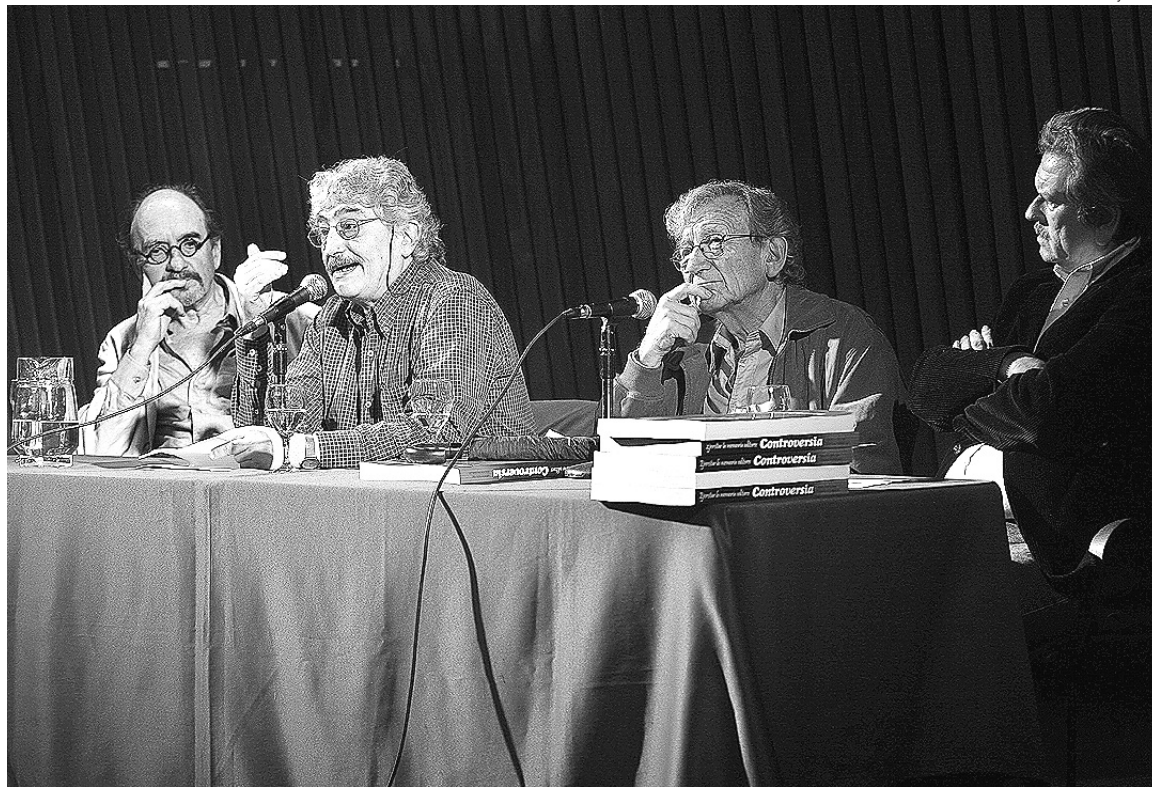
Publicada entre 1979 y 1981 por Tula, Portantiero, Aricó, Casullo y otros argentinos exiliados en México, *Controversia* planteó un temprano y autocrítico debate sobre la lucha armada, el rol del peronismo y el marxismo. Ahora se consigue una edición facsimilar en formato libro.

Por Javier Lorca

“Sufrimos una derrota, una derrota atroz. Derrota que no sólo es la consecuencia de la superioridad del enemigo, sino de nuestra incapacidad para valorarlo, de la sobrevaloración de nuestras fuerzas, de nuestra manera de entender el país, de nuestra concepción de la política.” Escritas en octubre de 1979 por militantes e intelectuales argentinos exiliados en México, aquellas palabras inauguraban la revista *Controversia*, definiendo su espíritu crítico, descarnadamente autocrítico. Durante dos años, sus páginas albergaron a Juan Carlos Portantiero, Oscar Terán, Héctor Schmucler, Nicolás Casullo y José Aricó, entre muchos otros. Y ahora, tres décadas después, pueden volver a ser leídas y debatidas, gracias a una reedición facsimilar publicada por Ejercitar la Memoria, declarada de interés cultural por la Secretaría de Cultura de la Nación.

“La revista surgió en México a partir de la propuesta de Miguel Angel Picatto, un periodista cordobés y radical —cuenta ahora Sergio Bufano—. Nos convocó a unas quince personas y, a partir de ahí, empezó un proceso de discusión sobre qué carácter debía tener la publicación. Picatto proponía un periódico que denunciara la dictadura. Pero algunos empezaron a pensar en profundizar qué estaba pasando con el peronismo y con la izquierda en Argentina, sobre todo en los grupos armados, y qué estaba pasando con el marxismo a nivel mundial. Nos parecía que ya había muchas publicaciones de denuncia sobre la dictadura.”

Con esa definición de intereses, el promotor del proyecto decidió apartarse y, finalmente, el consejo editor quedó formado por Aricó, Bufano, Casullo, Portantiero, Schmucler, Terán, Ricardo Nudelman, Sergio Caletti y, luego, Carlos Abalo. Como director fue elegido Jorge Tula. Dentro del grupo había dos tendencias claras: la peronista, representada por Casullo y Caletti, y la socialista, que abarcaba a casi todos los demás. La revista se publicó durante dos años, fueron trece números, hasta que en 1981 las dife-



Sergio Bufano, Sergio Caletti, Héctor Schmucler y Carlos Altamirano, en la presentación de reedición.

rencias entre ambas tendencias derivaron en el final. Además de los editores, llegaron a escribir Fernando Enrique Cardoso, Angel Rama, Oscar del Barco, Néstor García Canclini, David Viñas, León Rozitchner y muchos más.

“Pusimos el nombre *Controversia* y ya el primer número produjo efectivamente fuertes polémicas”, recuerda Bufano. Asumir la derrota, como hacía el primer editorial, “resultó en ese momento una especie de provocación. Todos los grupos armados que estaban en el exilio plantearon que era una traición, que la resistencia popular todavía tenía posibilidades y que la dictadura no iba a durar”. La asunción de la derrota suponía una intensa crítica al camino recorrido: “El exilio fue el momento de interrogarnos cómo habíamos llegado hasta ahí y qué hacíamos entonces —dice Bufano, a cargo de la reedición de la revista junto a Israel Lotersztain—. Desde un primer momento, apareció la crítica a la lucha armada. El haber elegido las armas como herramienta de lucha en los



'70 había ayudado a impulsar el autoritarismo y había generado una mirada muy esquemática de la realidad. En definitiva, había conducido a la derrota”.

Ya en su número inicial, *Controversia* puso el dedo en otra llaga abierta. En el artículo “Actualidad de los derechos humanos”, Héctor Schmucler denunciaba cómo la dictadura militar se apoyaba en “la muerte” como “última ratio del poder” (“la violencia de la muerte es apenas un momento de la otra violencia generalizada, simbólica y material”) y cuestionaba también a los grupos revolucionarios que “reivindicaban su derecho a privar de la vida a otros seres en función de la ‘justeza’ de la lucha que desarrollaban”. Se preguntaba: “¿Existen formas discriminatorias de medir que otorgan valor a una vida y no a otra? ¿Los llamados derechos humanos evocan valores ecuménicos y transhistóricos o es necesario situarlos en una visión política donde los valores se dirimen de acuerdo con la relación de fuerzas de los sectores sociales en conflicto?”.

Aquella autocrítica —dice hoy Schmucler, en diálogo con **Página 12**— “nos costó sangre, sudor y lágrimas. No fue un gesto de valentía, sino sólo decir lo que pensábamos, aunque no fuera políticamente correcto. No todos los que hacíamos la revista pensábamos igual, pero sí compartíamos un punto de partida que nos unificaba: una voluntad crítica, una voluntad de analizar y reflexionar sobre nuestro pasado y sobre nuestras propias ideas, que nos habían llevado al exilio y a la pérdida de seres queridos. Compartíamos la sensación clara, viva, de un fracaso”.

—¿Cómo puede ser leída hoy la revista, tres décadas después? ¿Cuál cree que es su legado?

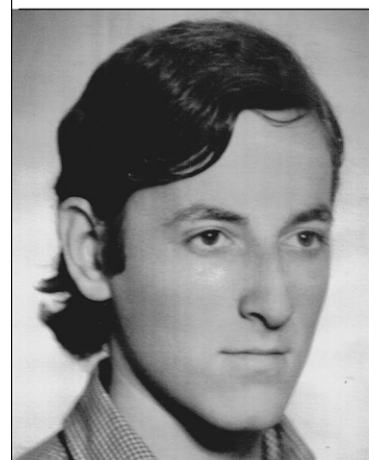
—No lo literal —dice Schmucler—,

pero sí el espíritu crítico, la decisión de no pensar primero si conviene o no conviene decir algo, sino buscar una convicción de verdad. Todo aquello que no decimos porque no conviene es acumulado por ese enemigo que no deja de triunfar, para citar a Walter Benjamin. En parte, me alegra que hace treinta años hayamos dicho cosas que siguen siendo sumamente actuales. Pero, a la vez, esto quiere decir que aún hoy no hemos salido de una matriz que nos mantiene semiciegos, semimudos, casi insensibles.

**POR 2 DÍAS:** Juzg. Nac. 1º Inst. Civil Nº89, a cargo de la Dra. Agueda Rosa Irene Vila, Secret. Única, con asiento en Talcahuano 550, piso 6º. CABA, comunica por 2 días que en autos “CELIZ, ELISA ZILINDAC/FIORI y CASTAÑEDA, ROQUE HORACIO Y OT. S/ EJECUCIÓN HIPOTECARIA”, exped. 17395/00, el martillero Amílcar F. Viola rematará el 22/09/09, a las 11 hs (puntual) en Oficina de Subastas Judiciales (Tte. Gral. Perón 1233, CABA) un inmueble sito en Pdo. Gral. Sarmiento (hoy Malvinas Argentinas), Pcia. De Bs. As., con frente a calle Acevedo 5653, entre las de Tomba y Combacho (hoy J. R. Estomba y Colpago) designado según título, como lote 9 de la manzana 28. Nom. Catastral: Circ. V. Sec. A, Manz. 55, Pzela 9, Matricula 10504. Superficie total: 540 m2. Constatación: El Oficial de Justicia ad-hoc es atendido por quien dice llamarse Estela Sira Castañeda (no exhibe documentación). Manifiesta ocupar el inmueble en carácter de propietario, conjuntamente con su nieto Mario Daniel Fiori. No exhibe título que acredite propiedad. El inmueble se trata de una vivienda de material, precaria, de 2 ambientes, cocina y baño, con una habitación al frente a medio construir. Con terreno libre en frente y fondo. Estado de conservación muy malo. Deudas: Municipio: \$ 4986,26 al 12/6/09 (fs. 235), ARBA: \$ 466,50 al 20/4/09 (fs. 189), AYSA: fuera de radio al 12/5/09 (fs. 207), OSN sin deuda por encontrarse fuera de radio de prestación al 7/4/09 (fs. 203). BASE \$ 40.000.- Seña 30%- Comisión 3%- Arancel Ac. 10/99: 0,25%. Contado y efectivo. En el acto de suscribir el boleto de compraventa se exigirá de quien o quienes resulten compradores la constitución de domicilio dentro del radio de la Capital Federal, bajo apercibimiento de que las sucesivas providencias se le tendrán por notificadas en la forma y oportunidad previstas en el art. 133 del Código Procesal. No procede la compra en comisión. Dentro del 5º día de aprobado el remate, el comprador, sin necesidad de intimación alguna, deberá depositar el saldo de precio en el Banco de la Nación Argentina, Sucursal Tribunales, en una cuenta a nombre del Juzgado y como pertenecientes a estos autos. El adquirente en subasta judicial no se encuentra obligado a afrontar las deudas que registre el inmueble por impuestos, tasas y contribuciones devengadas antes de la toma de posesión, cuando el monto obtenido en la subasta no alcance para solventarlas, con excepción de las deudas que por expensas comunes registre el bien, cuando el inmueble se encuentre sujeto al régimen de propiedad horizontal (CNCiv., en pleno, “Servicio Eficientes S.A. c/ Yabra, Roberto s/ ejecución hipotecaria”, del 18-2-99). Exhibiciones: 20 y 21/09/09 de 16.00 a 18.00 hs.- Buenos Aires, 3 de septiembre de 2009.- Nota: El presente edicto deberá ser publicado por el término de dos días en el Boletín Oficial y en el diario “Página 12” de Buenos Aires.- Buenos Aires, 3 de septiembre de 2009.- Alejandro G. Petrucci, Secretario.

## Horacio Angel Ungaro

Detenido-desaparecido / 16 de setiembre de 1976  
"la noche de los lápices"



Para los que con sangre  
salpicaron la patria,  
pido castigo!!  
**Pablo Neruda**

No olvidamos  
No perdonamos  
No nos reconciliamos  
Exigimos juicio y castigo  
**Los que te amamos tanto**

**Sin Julio López  
no hay nunca mas!!!**

## Otra idea de revolución

Con la revisión de la lucha armada y las ideas que la habían sustentado, *Controversia* puso en cuestión lo que se entendía por revolución. “La historia de las revoluciones no muestra muchos éxitos —reflexiona Héctor Schmucler—. Parafraseando a Benjamin, si miramos la historia vemos catástrofes que acumulan otras catástrofes. No vemos un camino hacia un mundo emancipado, sino hacia un mundo que no ha logrado terminar con la injusticia.” ¿Cómo pensar entonces el cambio social sin el auxilio de una revolución? “En el sentido de una transformación radical de la existencia de los seres humanos, la idea de revolución sigue vigente. Pero no la idea de que primero una vanguardia iluminada debe tomar el poder para luego cambiar los modos de existencia. ¿Cómo vamos a cambiar a la sociedad si no cambiamos antes a los individuos? Sin una transformación de las subjetividades, es muy difícil construir algo que nos lleve por una senda libertaria.”





## El caso de las trillizas

Guadalupe Mamani y Juan Antonio Marca Callisaya fueron condenados, ayer, a tres años de prisión en suspenso por el delito de “homicidio culposo” de sus trillizas. El Tribunal Oral en lo Criminal 20, que dictó la sentencia a la pareja utilizando el mecanismo de juicio abreviado —donde los imputados reconocen su responsabilidad a cambio de una condena menor— determinó que las bebas murieron por intoxicación etílica, el 26 de mayo de 2006, cuando estaban acostadas en una cuna que se encontraba en un taller textil ubicado en Florentino Ameghino al 1500, en Flores, donde el matrimonio peruano trabajaba y vivía junto a las niñas.

## En defensa de los aborígenes

Es necesario adoptar “medidas prácticas para el resguardo de los derechos de los integrantes de los pueblos originarios y su efectivo acceso a la Justicia”, dijo Stella Maris Martínez, titular de la Defensoría General de la Nación. El pedido se completó con la resolución 1106/09, que exhorta a “los defensores públicos del Organismo a que hagan saber al Programa sobre Diversidad Cultural de la Defensoría General de la Nación, aquellos casos que lleguen a su conocimiento en que puedan verse comprometidos los derechos de los pueblos originarios”.

## Recuperación del Belgrano

La reactivación del Ferrocarril Belgrano Sur, que cayó en desgracia en 1996, durante la segunda presidencia de Carlos Menem, llegó a buen puerto gracias al proyecto de la Asociación Amigos del Ferrocarril Belgrano que en los últimos cinco años recuperó 140 kilómetros de vías de esramal. Un grupo de personas no especializado en infraestructura ferroviaria participó de la iniciativa que, además de incluir la refacción de las estaciones, se propone lograr la puesta en marcha del servicio de carga que une Buenos Aires con Rosario.

## Denuncia por abuso sexual

Finalmente, Ricardo Javier Ocampo, más conocido como “Maestro Amor”, fue detenido en La Rioja acusado del delito de “abuso sexual ultrajante y agravado” contra una adolescente que once años atrás fue alumna de sus clases de kung fu. La detención se produjo, en la tarde de ayer, cuando el “gurú espiritual” se presentó ante Alejandro Arce, juez de instrucción penal, para responder a una denuncia en su contra de un joven de 25 años que asegura haber sido abusado sexualmente hace 11 años junto a otros dos menores de edad. Ocampo será indagado mañana por la Justicia penal de esa provincia.

Consideran completada la investigación por el triple crimen de los Bonaerenses

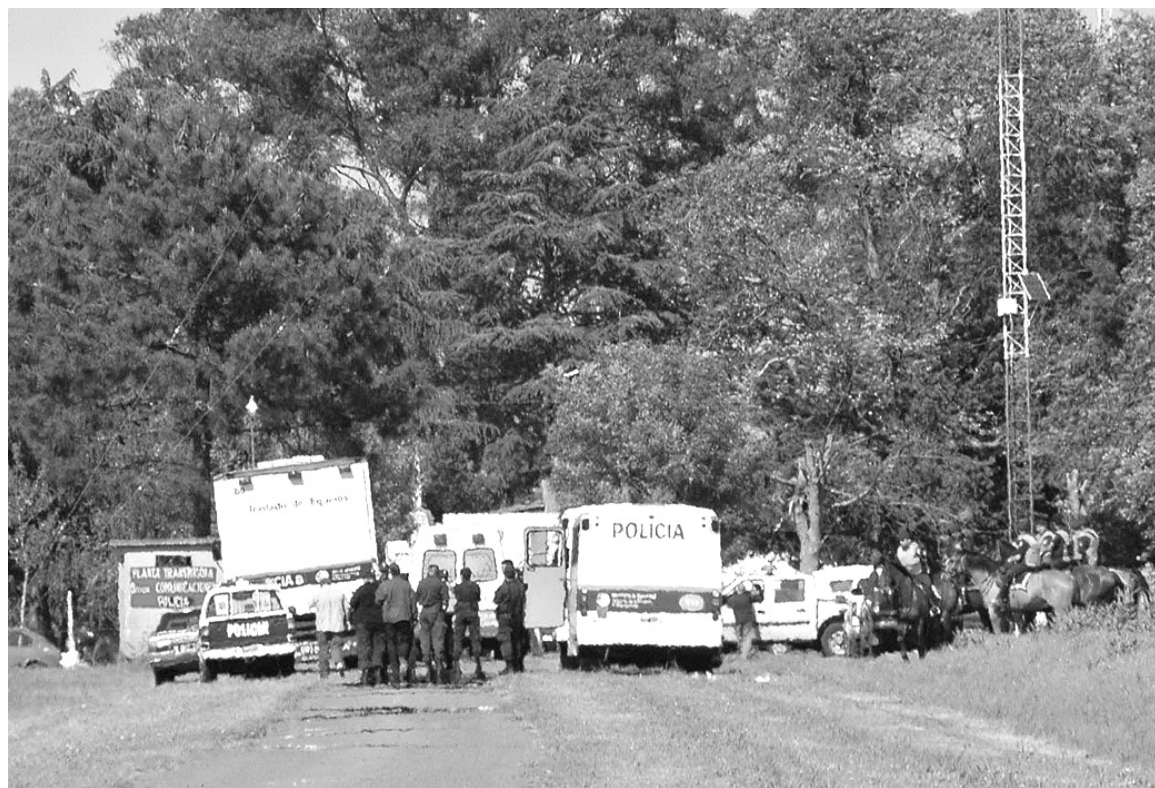
# Una investigación concluida

El fiscal Marcelo Romero cerró la instrucción por los homicidios de los policías que custodiaban la planta transmisora en La Plata. Hay un prófugo y ocho detenidos. Uno de ellos es un ex Bonaerense. La hipótesis del robo de drogas queda confirmada.

Casi dos años después de cometido el triple crimen de los policías Pedro Díaz, Ricardo Barbosa y Alejandro Vatalaro, en la planta transmisora del Ministerio de Seguridad bonaerense, en La Plata, el fiscal Marcelo Romero dio por terminada la investigación y sólo aguarda las probables apelaciones de las defensas de los ocho detenidos para solicitar el envío de la causa a juicio oral. Claro que decirlo de este modo podría llevar a medio año de confusión, ya que Romero recién recibió la causa seis meses después de iniciada la investigación. En abril de 2008 fue apartada del caso la fiscal Leyla Aguilar. Romero apartó a la Bonaerense y colocó a la Gendarmería. Cinco meses después, detuvo a un uniformado, compañero de los tres asesinados, implicado en el triple crimen. La decisión del fiscal deja de hecho confirmada la hipótesis del asesinato para robar una caja con drogas y equipos de comunicación.

El 19 de octubre de 2007, entre la 1 y media y las 2 menos diez de la madrugada, un grupo de al menos 9 personas entró a la planta transmisora ubicada en 7 y 630. Según Romero, entraron con “la finalidad de robar estupefacientes y otros elementos de su interés”. El ingreso fue facilitado —según sostuvo en su escrito Romero— por el policía Marcos Casetti, por entonces compañero de la guardia de la planta. Vatalaro, Barbosa y Díaz fueron asesinados a tiros y cuchilladas.

Casetti denunció el robo de su arma al día siguiente del triple crimen. Fue puesto en disponibilidad a la semana siguiente, pero automáticamente, como ocurre cada vez que un policía denuncia el robo de su arma. En abril de 2008, una semana después de que la fiscal Leyla fuera apartada del caso y colocado Romero en la investigación, Casetti fue pasado a disponibilidad preventiva, es decir ya no analizado por el robo sino porque se daba pábulo a las



El 19 de octubre de 2007, Vatalaro, Barbosa y Díaz fueron asesinados a tiros y cuchilladas.

sospechas del fiscal de que Casetti había aportado datos y abierto la puerta de la casa.

Por el triple crimen están imputados y detenidos, además de Casetti, Fabián “Kunta” Rivero, Gustavo Sebastián Pereyra, Miguel Tobar, Humberto Zuccaro, Juan Pablo “Papupa” Córdoba y Pablo Cepeda. Y Gustavo Córdoba está acusado pero permanece prófugo.

Los “al menos nueve” están acusados de diferentes grados de participación en el “triple homicidio calificado por el concurso premeditado de dos o más personas; para preparar facilitar, consumir u ocultar otro delito; y por el abuso de su condición de policía; y encubrimiento agravado”.

Dicho robo “no pudo ser llevado a cabo sin ocasionar la muerte de los tres policías que estaban

de guardia, empleando para ello armas de fuego y armas blancas con las que les produjeron las lesiones mortales”.

“Una vez cumplido dicho cometido se alzaron con dos ametralladoras UZI, dos cargadores 9 milímetros, una escopeta Ithaca, tres chalecos antibalas, dos handies —agregó Romero—, y un celular que era de una de las víctimas, empleando para la huida una camioneta Chevrolet LUV, que era del predio policial, luego hallada en las inmediaciones”, detalló el fiscal.

Las hipótesis iniciales, aportadas por la Bonaerense a la fiscal Aguilar, fueron rechazadas por los familiares de las víctimas. Consideraron que “nos están vendiendo un culebrón”.

Las primeras consideraban que el triple crimen había sido cometido

por un ex preso con problemas psiquiátricos que se vengaba porque supuestamente uno de los asesinados se había relacionado con su ex novia. También se habló de un grupo de rateros e incluso fue detenido un barrabrava de Estudiantes que fue acusado por supuestas manchas de sangre halladas en su auto y que lo involucraban.

Claro que la información que abría el camino ensuciándolo era de la misma Bonaerense, uno de cuyos hombres, al menos, terminó siendo uno de los principales acusados. Una semana después del cambio de fiscales, la Bonaerense fue apartada y Casetti separado del servicio y luego detenido. Hasta ese momento, el ex gobernador Felipe Solá anunciaba que se trataba de una amenaza mafiosa contra la institución.



## Más truchos que remedio trucho

“Estamos investigando la mafia de los medicamentos”, dijeron en la puerta de la droguería Euroswiss, en Mataderos, los tres policías. Bah, policías e investigación truchos, porque se trató de un asalto. Los tres devenidos en asaltantes amenazaron a unas 20 personas entre clientes y empleados con armas, supuestamente verdaderas, y se llevaron 25 mil pesos y una camioneta, siempre con fines de profundizar la investigación. “Tenían placas colgadas en el cuello, chalecos con la insignia PFA y gorras. Daban toda la apariencia de ser policías”, dijo un policía verdadero. Igual que los medicamentos.

Valor dijo que lo tenían de rehén

# “Me habían secuestrado”

“Estoy detenido por ser El Gordo Valor. Pero ese día yo era víctima de un robo y venía secuestrado por un delincuente.” Así, el mítico asaltante intentó despegarse del delito que se le imputa, durante su declaración ante la fiscal de Malvinas Argentinas, Valeria Alvarez.

Ayer, Valor declaró, por primera vez, y aseguró que el día que la policía lo detuvo tras una persecución y un tiroteo, dentro de un country, en la localidad bonaerense de Pablo Nogués, “había sido tomado de rehén en su propio auto por un delincuente que lo tenía amenazado”. Por su parte, Fernando Vargas, abogado del detenido, dijo: “Valor contó que fue abordado por dos autos, uno que se le puso adelante y parecía un Fiat Pa-

lio y otro por detrás que sería un Renault Clio bordó”. Durante cuatro horas de indagatoria en la fiscalía de Los Polvorines, Valor explicó que “el 31 de julio venía manejando el Peugeot 206 que está a nombre de su esposa y fue interceptado por delincuentes a unas 10 cuadras de Panamericana y Henry Ford, en General Pacheco”. De sus declaraciones surgió que del Padio bajaron dos hombres que le exigieron la entrega del auto, a lo que el ladrón de bancos se negó categóricamente. “El auto no lo entregó, es de la familia”, recordó. Por último, sobre el episodio, Vargas se preguntó: “Le toca a todo el mundo; asaltan a políticos y a famosos como Roberto Piazza el otro día, ¿por qué no le va a tocar al Gordo Valor?”.



El Gobierno investiga a otras siete obras sociales por los medicamentos falsificados

# San Javier, la mancha venenosa

La Superintendencia de Salud tiene en la mira a otras siete entidades, además de La Bancaria, que habrían comprado remedios a las droguerías San Javier y Multifarma. La defensa de Zanola.

Mientras se multiplicaban las declaraciones cruzadas del desplazado titular de la Asociación Bancaria, Juan José Zanola, y la ex ministra de Salud Graciela Ocaña, la Superintendencia de Servicios de Salud de la Nación informó que comenzó a auditar las obras sociales sospechadas de haber comprado medicamentos adulterados a las droguerías San Javier y Multifarma. “Serían siete, que tenían como proveedor a estas droguerías”, declaró el superintendente, Ricardo Bellagio, en una entrevista radial a lo largo de la cual, sin embargo, evitó dar precisiones.

Fuentes vinculadas con las propias entidades bajo sospecha confirmaron a **Página 12** una nómina casi completa de las oficinas bajo investigación: además de estudiar a La Bancaria, las auditorías estarían haciendo foco sobre la Obra Social del Personal de la Actividad del Turf (Ospat), la de Agentes de la Loterías y Afines (Osalaria), la del Personal Gráfico (OSPG), la del Personal Municipal de Avellaneda (Ospma) y la de Aeronaúvagos (Osaaa).

Desde la Superintendencia no dieron por cerrado el grupo sospechado: no es imposible, señalaron a este diario, que en lo inmediato se soliciten auditorías sobre otras entidades. “Puede saltar por cualquier lado”, indicó una fuente del sector que pidió reserva de su identidad.

En la investigación por el circuito de comercialización de medicamentos adulterados para pacientes seropositivos, oncológicos y hemofílicos, señaló Bellagio, el Estado obligará a todas las obras sociales del país a brindar información sobre los tratamientos que han dado desde el 1° de enero de 2006. “La idea es analizar los casos y, una vez evaluados, se enviarán síndicos para hacer análisis en terreno, a fin de ver si se siguieron los protocolos” indicados, explicó. El universo a analizar, según estimó, se constituye de, al menos, 20 mil casos, sobre un to-

tal de 14 millones de personas contempladas en todo el sistema. “La gente está angustiada y eso nos lleva a tomar esta decisión”, agregó, al tiempo que subrayó que las obras sociales tienen tiempo hasta fin de este mes para entregar la información, a partir de la cual se profundizará en “aquellos (casos) que tengan deficiencias”.

Entre tanto, continuarán las auditorías comenzadas ayer en las sedes de las siete obras sociales bajo sospecha, a lo largo de las cuales—explicaron fuentes de la superintendencia—se procurará determinar “qué medicamentos compraron, a quién, cómo fue el circuito de compra, si los medicamentos eran buenos o estaban vencidos, cuál era la fecha de vencimiento, dónde están los troques”. No se sabe cuándo terminarán las investigaciones, aunque “el pedido fue tramitado en forma urgente”.

A estas afirmaciones salió al cruce la ex ministra Ocaña, quien eligió la ironía al considerar “importante” que Bellagio “se haya dado cuenta” de que las droguerías investigadas vendían remedios también a otras obras sociales. Sería “muy interesante”, agregó, que el empresario Néstor Lorenzo dijera a la Justicia “quién estaba garantizando los negocios en la obra social” de Zanola. Lorenzo, continuó, es uno de esos “empresarios que desde el anonimato, a través de los contactos políticos y sindicales con los sobornos, ha hecho enormes fortunas a partir de la defraudación del Estado”.

El mismo día en que la intervención a la Asociación Bancaria fue oficializada con su publicación en el Boletín Oficial, el flamante ex titular de la entidad Juan José Zanola se prestó a una ronda de desmentidas y confirmaciones públicas, no sin antes tildar de “positiva” la decisión de la presidenta, Cristina Fernández, de intervenir la obra social a su cargo, recusar al juez federal Norberto Oyarbide por actuar “en forma muy mediática” y declararse “inocente”: “No temo

ir preso”, dijo. Zanola negó que el Ministerio de Salud le hubiera entregado 17 millones de pesos del Programa de Prestaciones Especiales (PPE); “fueron dos o tres millones”, afirmó, aunque no pudo precisar la cifra. Antes de que se desatara el escándalo, dijo a la prensa, él mismo había dispuesto la intervención al sector “liquidaciones” de La Bancaria por no rendir en tiempo y forma ese dinero.

En la hipótesis de Zanola, quien aseguró tener la solidaridad del titular de la CGT Hugo Moyano (“está preocupado”, dijo), la magnitud que el caso cobró es producto de “una operación” relacionada con las elecciones internas del gremio bancario, que se realizarán el 23 de septiembre. De allí que, además, Zanola haya iniciado una querrela por presuntas calumnias e injurias al dirigente Hugo Desall, opositor en la interna bancaria.



“No tengo miedo de ir preso”, dijo Juan José Zanola.

Reunión con el ministro de Salud por el tema drogas

## “La internación es la última opción”

Por Emilio Ruchansky

Puede decirse que en el encuentro de ayer entre el jefe de Gabinete, Aníbal Fernández, y el ministro de Salud, Juan Manzur, se comenzó a saldar una gran deuda. Hace más de 20 años que la penalización del consumo de drogas aleja a los usuarios del sistema de salud público, donde los problemas derivados del abuso o la dependencia a una sustancia llegan solo hasta la guardia. En la reunión, los expertos del Comité Científico que asesora a Fernández presentaron a Manzur los lineamientos para implementar un plan integral de atención en los hospitales y analizaron las posibilidades de aplicarlo en todo el país. Sobre el final, según comentaron fuentes que participaron,

Fernández lanzó una oferta al ministro. “Para este tema hay plata, pedí lo que necesité”, le dijo.

Durante una hora y media, Manzur escuchó las reflexiones y sugerencias del comité sobre la necesidad de establecer protocolos mínimos y armónicos para los tratamientos y hacer regir un principio que consideraran fundamental: “La internación debe ser la última opción”. Otro de los temas fue la disparidad que existe en las provincias y la importancia de formar a todos los agentes sanitarios y fortalecer la atención primaria. Los recursos, tal como se conversó, deben enfocarse a los sectores de mayor vulnerabilidad social o de adicciones más complejas.

Al término de la reunión, Mónica Cuñarro, presidenta del comité, criticó el actual sistema de becas pa-

ra tratamiento de las adicciones en manos de la Sedronar, la secretaria que cederá su lugar al Ministerio de Salud. “La fiesta del Estado pagando todo tipo de internaciones a gente que no corresponde no es la posición compartida por el comité”, dijo la fiscal, y sostuvo que el ministro de Salud “fue honesto y dijo que va a llevar tiempo, y dio instrucciones para que a la brevedad se releven cuáles son los recursos que tiene el sistema de salud para atender a los adictos”.

Manzur fijó reuniones semanales para avanzar sobre el traspaso y no objetó ninguna de las propuestas. “Nos dijo que recién está saliendo de la gripe, pero que conoce bien el tema y van a tener que cambiar muchas cosas para que esto funcione”, reveló uno de los asistentes.

## Internet va a donde vas vos.



**Banda Ancha Móvil.**

movistar  
**3.5G**  
Banda Ancha Móvil



Adquirilo en:

**5321-1111 0800-321-1111**

Venta por internet: [www.tiendamovistar.com.ar](http://www.tiendamovistar.com.ar)

Consulte promociones vigentes en [www.movistar.com.ar](http://www.movistar.com.ar). Provisto por Telefonía Móviles Argentina S.A. Ing. Butty 240, piso 20, Capital Federal, CUIT 30-67881435-7.



Diálogo con el doctor Paul Hanford, especialista en aves

# Curiosos y variados dialectos del chingolo

Por Leonardo Moledo

—Este es un congreso de mamíferos..., y usted se dedica a las aves..., ¿qué hace acá?

—Bueno, en realidad estoy ayudando con la organización, sobre todo en la organización de un simposio sobre Darwin. Y aquí voy a dar una charla sobre lo que hizo Darwin en la Argentina.

—Porque este congreso tiene una particularidad: es un congreso sobre mamíferos y todos los que asisten son mamíferos. En realidad, es una especie de congreso que se contiene a sí mismo, como en la paradoja de los catálogos de Bertrand Russell.

—Sí, bueno. Usted sabe que hay congresos que se contienen a sí mismos y congresos que no se contienen a sí mismos. Pero de todos modos, yo trabajo en Canadá.

—Posiblemente, sí, supongo que sí. No me va a mentir. No tendría sentido. Así que trabaja en Canadá.

—Efectivamente, en Ontario.

—¿...?

—Pero de todos modos tengo un vínculo con Argentina desde los años '70.

—Con esos raros mamíferos llamados argentinos.

—Ah, pero yo soy inglés de origen y estoy viviendo en Canadá desde el '74. Vine a Argentina a hacer investigación de campo en el '72.

—De campo... Usted sabe que aquí hay un problema con el campo.

—Sí, algo oí.

—Y su campo...

—En términos generales: variación morfológica, variación genética y su distribución en el espacio en términos geográficos, para inferir procesos de evolución dentro de las poblaciones.

—Genética de poblaciones...

—Sí. Acá he trabajado solamente con aves, con el chingolito, un pajarito muy común que anda por todos lados y que tiene un sistema muy particular de cantos. En el '2 se lanzó la idea de que esos dialectos del pajarito funcionan como los idiomas humanos, en términos de que restringen quién pone huevos con quién.

—¿Y es así?

—Bueno, justamente yo vine, entonces, para averiguar si había alguna evidencia que apoyara esa hi-

El jinete es un mamífero, y monta un mamífero, si bien hipotético, así que no es raro que se haya ido a visitar el Décimo Congreso Internacional de Mamíferos, que tuvo lugar en Mendoza entre el 9 y 14 de agosto. Un congreso lleno de mamíferos, por cierto.



zar la genética. La idea era ver si las poblaciones con distintos cantos eran distintas genéticamente.

—¿Y eran distintas?

—No. Había mucha variación en los dialectos desde el pie de la montaña hasta el tope, pero no tenía nada que ver con la composición genética. Seguimos estudiando este asunto desde un punto de vista más amplio. Hubo un estudiante que estuvo acá en los años '90 y que analizó desde el mismo punto de vista el mismo problema, pero extrayendo muestras desde el límite con Bolivia hasta Catamarca. Mi estudio, en una sola montaña, era muy restringido. Lo que encontró él, de todos modos, fue lo mismo que encontré yo. A pesar de que había mucha

son bien jóvenes. Aprenden los cantos de los adultos vecinos para desarrollar bien el suyo propio.

—¿Y por qué hay dialectos diferentes?

—Todavía no lo sabemos. Pero lo que sí se relaciona bien con los dialectos es la vegetación. El sistema de dialectos que he mapeado yo, desde Bolivia hasta Península de Valdés, revela que hay un vínculo bastante desarrollado entre el patrón de distribución de la vegetación y el dialecto. Hay un canto propio del Chaco, hay un canto propio del desierto, uno de la Puna, uno de la selva, uno de la Patagonia. Desde el monte hasta el Chaco, por ejemplo, uno puede percibir cómo los pájaros modifican su canto.

—Y si uno agarra un pollito...

—Me imagino lo que me va a decir. Ese sería un experimento muy muy bueno, pero para eso necesitaría tener un estudiante acá permanentemente, porque trabajando desde allá no lo podría hacer. A través de los años he tratado de encontrar un chico de acá que haga esas cosas: tomar huevos, hacer cambio de pichones, experimentar en ese sentido. Pero pareciera que acá nadie tiene interés en trabajar con los bichos comunes.

—Esos dialectos, ¿se diferencian mucho? ¿Cuántas notas tienen?

—El canto del chingolo común, el que se escucha en Buenos Aires por ejemplo, tiene dos o tres notas, silbidos. El primero sube y los dos siguientes se van para abajo. Después viene un trino. Esa última parte es la que más se modifica. Usted, que imagino que no sabe nada de los pájaros...

—No me subestime. Sé que vuelan.

—Ah, discúlpeme.

—Y sé que es asqueroso ver un pájaro en una jaula.

—Sí. Es muy cruel. Bueno, le decía: usted, que debe saber muy poco de los pájaros (excepto que vuelan), podría reconocer fácilmente la diferencia que hay. No es algo muy sutil sino más bien obvio.

—¿Y se dan dos dialectos en un mismo pájaro?

—A veces sí. En ciertos lugares fronterizos, en los límites entre un dialecto y otro, hay individuos que cantan de las dos formas. Por lo menos, en la primavera muy temprana. Pero según algunos datos que tengo, parece que al desarrollarse la primavera abandonan uno de los dos cantos y se quedan con uno solo.

—No es tan extraño que pájaros

uno está escuchando. Este es un patrón muy bien establecido, considerando a muchas especies. En campo abierto utilizan trinos muy rápidos, mientras que en bosques lo que utilizan son silbidos lentos, bien separados en el tiempo para que no se confundan con los ecos. La teoría física de transmisión de sonidos nos da la idea de que para evitar confusión acústica deben adoptar diferentes dialectos.

—¿Esto sería una adaptación darwiniana simple?

—Es que en realidad no tiene nada que ver con modificaciones genéticas. Por el contrario, es una especie de adaptación cultural. Y lo muy raro es que son muy conservadores los pajaritos.

“Está la idea de que los dialectos del chingolito en cierto sentido funcionan como los idiomas humanos.”

pótesis, utilizando técnicas de análisis genético. Al mirar un pájaro de Tucumán, resulta que tiene el mismo aspecto que un individuo de Buenos Aires. Pero se pueden distinguir variaciones si se investiga genéticamente. Es una técnica muy importante. Yo iba al noroeste argentino, trabajando primero en Tucumán. En las montañas alrededor de Tucumán uno puede percibir estos dialectos diferentes. Uno va subiéndolo la montaña y los pájaros cantan de manera distinta. Yo capturé individuos con “redes de niebla” (que no se ven siquiera) y que sirven para capturar a los animales vivos y poder hacerles una extracción de sangre, con el objetivo de anali-

variación genética, la distribución de esa variación no tenía nada que ver con los dialectos.

—¿Y entonces de dónde salen los dialectos? ¿Son aprendidos?

—Bueno, los patrones de aprendizaje dependen de la especie, y hasta el momento son pocas las especies que se han analizado suficientemente bien como para saber de qué manera se da ese aprendizaje. Estamos hablando siempre de especies de aves. Una de las más estudiadas es un “sobrino” del chingolo. Estudiando esa especie, sabemos bien que los cantos sí son aprendidos, no son impresos genéticamente. No se desarrollan de la nada, sino de la escucha que van haciendo desde que

de regiones distintas canten de manera distinta...

—No. Lo que es raro, y hasta ahora es el caso único de sistema de ese tipo que conocemos, es que los cantos varíen según la vegetación.

—¿Y por qué cree que pasa eso?

—Yo creo que tiene que ver con las características de transmisión de sonidos que tienen los ámbitos distintos. Tomando un ejemplo sencillo: en el monte, con vegetación bajita, no hay nada que pueda hacer ecos; dentro de un bosque, como podrá imaginar, los árboles grandes justamente provocan lo contrario, la proliferación de ecos. Eso puede hacer difícil sacar el sentimiento del sonido. Los ecos confunden lo que

—¿Qué quiere decir eso?

—En Tucumán...

—Bueno, es una provincia muy conservadora...

—...sabe, se han talado casi todos los bosques. Sin embargo, todavía se escucha el trino propio del bosque en los lugares donde hay caña de azúcar. Siguen cantando de la misma manera y eso también es muy raro. Hay que darle todavía explicación a eso. Ahora, una pregunta: ¿por qué puso en el título “curiosos y variados”...? Variados sí, pero curiosos...

—Es por un problema de diagramación. El título tiene que ser más largo que la volanta... la diagramación es como un dialecto que hablan los diarios.



El Tribunal Superior debe decidir sobre una demanda contra la Ciudad por la falta de vacantes

# La Justicia porteña va al jardín

Por Eduardo Videla

El conflicto judicial por la falta de vacantes en jardines y escuelas públicas para chicos de hasta 5 años en la ciudad de Buenos Aires llegó hasta el Tribunal Superior de Justicia porteño, la máxima instancia judicial en la ciudad: la causa se inició hace casi tres años a partir de la denuncia de una ONG y, desde entonces, el gobierno porteño cosechó dos sentencias en contra. Pese a eso, hoy sigue habiendo 4500 niños en esas condiciones. Mientras el máximo tribunal porteño se apresta a dictar sentencia, los demandantes solicitaron que previamente se discutiera el tema en una audiencia pública. Otras tres organizaciones, dos particulares y el defensor general de la ciudad se presentaron como *amicus curiae* (amigos del tribunal) para expresar su posición sobre esa causa.

“La falta de vacantes se da al mismo tiempo que una elevada subejecución del presupuesto destinado a infraestructura escolar, lo que indica que el gobierno contó con recursos para solucionar el problema y no los utilizó”, dijo a **Página 12** Dalile Antunez, de la Asociación Civil por la Igualdad y la Justicia (ACIJ), demandante en la causa.

Esa organización presentó una acción de amparo contra el gobierno porteño a fines de 2006, en representación de los derechos de los niños y niñas excluidos. Ese año, según datos oficiales, los que estaban en lista de espera aguardando una vacante en salas de 2,3 y 4 años o en preescolar eran 6047 chicos. En septiembre de 2007, el juez Guillermo Treacy condenó al gobierno porteño a presentar “los proyectos de obras necesarias para satisfacer la demanda educativa correspondiente a niños y niñas de entre 45 días y cinco años”.

En abril de 2008, el ministro Mariano Narodowski presentó un plan para construir cinco jardines (más otros siete que construiría la Nación) y algunas aulas, en el sur de

En una causa que ya tiene casi tres años y dos sentencias en contra para la Ciudad, el máximo tribunal debe dictar sentencia. La organización demandante solicitó que se convocara a una audiencia pública. Hay 4500 chicos en lista de espera.



Pablo Piovano

Los jardines donde faltan vacantes están ubicados en el sur de la ciudad.

la ciudad, para los próximos tres años. En forma paralela, la Procuración del gobierno porteño apeló el fallo de primera instancia y la confirmación de la Cámara, argumentando, entre otras razones, que “la Justicia no tiene derecho a fijarle medidas de gobierno al Ejecutivo”.

Como el juez Treacy consideró “insuficiente” la propuesta y estimó que la medida judicial estaba incumplida, le fijó a Narodowski y a su par de Desarrollo Social, María Eugenia Vidal—de quien dependen los jardines maternos—, una multa de 50 pesos por día de incumplimiento. Los ministros ya acumulan 9950 pesos en concepto de multa, de acuerdo con una liquidación que

tiene en una carpeta el juez Treacy, pendiente para su ejecución.

“Es inaceptable que no se garantice el derecho a la educación a tantos niños: los últimos estudios demuestran que la asistencia al nivel inicial tiene consecuencias directas en el rendimiento en el nivel primario y el secundario”, dijo a **Página 12** Silvina Gvitz, investigadora del Conicet, especializada en Educación, quien se presentó como *amicus curiae* en la causa.

En la misma condición realizaron presentaciones el Centro de Estudios Legales y Sociales (CELS), la Asociación por los Derechos Civiles (ADC), el Centro de Implementación de Políticas Públicas para la

Equidad y el Crecimiento (Cippec), el defensor general de la Ciudad, Mario Kestelboim, y Paola Bergallo, en representación de organizaciones de mujeres.

Desde el Ministerio de Educación porteño afirmaron ayer a este diario que durante esta gestión “se han modificado jardines y se han reasignado salas dentro de escuelas para ganar vacantes”. “Si en dos años se redujo la lista de espera de 6000 a 4000 quiere decir que se está cumpliendo”, argumentó un vocero de esa cartera.

—Si la medida judicial contribuyó a tener más vacantes, ¿por qué el gobierno las apela? —preguntó **Página 12**.

La respuesta llegó de parte del procurador, Pablo Tonelli. “Nuestra voluntad es cumplir con la medida judicial, pero la sentencia tiene errores y excesos”, dijo el jefe de los abogados del Estado porteño. “El propósito de la Justicia es muy loable, pero la atribución de fijar políticas es del Ejecutivo, no de los jueces.”

Sobre ese aspecto se centra la presentación del CELS ante el Tribunal Superior. “Cuando se detectan casos de discriminación o incumplimiento de obligaciones constitucionales, la intervención de la Justicia es obligatoria para generar medidas que superen la situación de ilegalidad”, explicó Diego Morales, abogado del CELS.

Al respecto, Gvitz destacó el papel de ACIJ en la utilización del litigio como elemento estratégico, “no para resolver un caso sino para generar políticas de justicia social”.

La perspectiva de género también estuvo de manifiesto en la presentación de Paola Bergallo: el incumplimiento del gobierno porteño no sólo afecta a los niños y niñas, sino el derecho de las familias a contar con una infraestructura de cuidado que les permita a los adultos integrarse al mercado de empleo. “La falta de vacantes sobrecarga las responsabilidades familiares, que recaen sobre todo en las mujeres”, dice su presentación.

Sea cual fuere la decisión del máximo tribunal porteño, el tratamiento del tema es inédito en ese nivel de la Justicia porteña. Más aún si los jueces aceptan el pedido de convocar a una audiencia pública, como lo ha hecho la Corte Suprema en causas como la contaminación del Riachuelo. Todo indica que, en cualquier caso, el veredicto será apelado a la Corte nacional.

Nicolás Zonvi

## Alta en el cielo

Fueron cinco pasadas. Una sobre Avenida de Mayo, otra sobre la 9 de Julio. También sobre la Plaza de Mayo, sobre Puerto Madero y la Costanera Norte. La “Patrouille de France”, la famosa escuadrilla acrobática de la Fuerza Aérea Francesa, conmovió ayer a los porteños que andaban por el centro y alzaron su vista al cielo. Fueron miles los que se congregaron en distintos puntos para no perderse el espectáculo. Los ocho aviones Alphajet, acompañados por tres aeronaves Pampa de la Fuerza Aérea Argentina, dibujaron en el aire la bandera francesa primero y la argentina después. La “Patrouille de France” estuvo en Buenos Aires por primera vez en su historia: habitualmente presenta sus shows en su país, especialmente en la celebración del 14 de julio, el día patrio, cuando sobrevuela la avenida de los Campos Elíseos para dejar su estela con el azul, blanco y rojo de la bandera local.

Daniel Dabove





Proyecto de ley para garantizar sus derechos

# El plan de los jóvenes

Una serie de organizaciones sociales presentó ayer una propuesta de Ley Nacional de Juventud, que contempla garantizar los derechos de los jóvenes en diversas áreas.



La diputada Victoria Donda presentó el proyecto en el Hotel Bauen, junto a las organizaciones sociales.

Un Consejo Nacional de la Juventud donde los jóvenes tengan influencia en la formación de políticas públicas, la creación de un Sistema Nacional de Salud Juvenil y que el Estado asegure el acceso al primer empleo y a una vivienda. Son algunas de las propuestas del proyecto de Ley Nacional de Juventud presentado ayer en el Hotel Bauen, por la diputada de Libres del Sur, Victoria Donda, junto a las organizaciones sociales que aportaron a la redacción del documento. El proyecto también contempla la creación de una Defensoría Juvenil que elaborará informes anuales y velará por sus derechos.

El proyecto, que a partir de hoy puede ser debatido en las comisiones de la Cámara de Diputados, propone una solución integral al déficit en materia de educación, salud, vivienda, empleo y vulneración de derechos de los jóvenes de entre 15 y 30 años. “El nivel de precarización y ausencia de políticas públicas para los jóvenes produjo la exclusión y generó un cóctel de riesgo con jóvenes sin oportunidades, mientras que la única respuesta que da el Estado es la criminalización de la juventud y de

la pobreza”, sentenció Donda en diálogo con **Página 12**. Por eso, el documento elaborado junto a la Juventud de la CTA, el programa nacional Juana Azurduy, la Red No a la Trata, la Asociación Civil Martín Castellucci, la Fundación SES y el Serpaj, entre otras, que estuvieron en la presentación de ayer en el Hotel Bauen. Según propone el espíritu del documento, serán las organizaciones las fuentes de consulta prioritarias a la hora de diseñar proyectos por parte de los organismos de Estado a nivel nacional, provincial y municipal.

En materia de Educación se plantea que el Congreso nacional destine un porcentaje adicional del presupuesto que sostenga comedores estudiantiles, sistema de becas, boleto estudiantil y la entrega de materiales de estudio y la promoción de la educación y capacitación laboral de jóvenes detenidos o condenados. Además, los estudiantes no tendrán un rol pasivo, sino que el proyecto propone la creación de un Parlamento Anual Juvenil, coordinado por el Ministerio de Educación, que contará con una representación de estudiantes de todo el país, equivalente a la de los diputados nacionales por provincia.

Otro de los puntos sobresalientes del proyecto es la creación de un Sistema de Salud Juvenil que permitirá acceder a una cobertura social mediante un credencial otorgada por el Ministerio de Salud. Además, el sistema deberá generar programas de prevención, atención y rehabilitación destinados a combatir la drogadicción, las enfermedades de transmisión sexual y el embarazo adolescente. Según un estudio del Cippec, en 2008, sólo el 50 por ciento de los adolescentes accedió a información sobre algún tema de salud.

A partir de las vacantes en el sistema público, acuerdos con el sector privado y programas de capacitación, el proyecto también apunta a atacar el desempleo juvenil, que alcanza el 16 por ciento, duplicando el existente entre los adultos, según un estudio del Observatorio de la Deuda Social de la UCA en mayo. El estudio también indica que de los jóvenes con empleo sólo el 36 por ciento cuenta con derechos laborales plenos. “El Estado debe proteger a los jóvenes de todas las formas de abuso y precarización laboral”, agregó Donda.

Junto a la falta de trabajo, los jóvenes sufren la imposibilidad de acceder a un techo propio, por eso una de las propuestas avanza en la apertura de una línea de créditos económicos que brindaría el Banco Nación. De ser aprobada, la ley también fomentará la creación de un programa nacional contra la trata de personas, la seguridad en los lugares de esparcimiento, asistencia económica y sanitaria para los jóvenes víctimas de abuso por parte de las fuerzas de seguridad, y la apertura y promoción de espacios culturales y deportivos.

¿Quién velará por el cumplimiento de la futura ley y la promoción de los derechos de los jóvenes? El proyecto propone la creación de una Defensoría Juvenil.

Estudiantes de la UBA elaboran una guía de urbanismo para habitantes de barrios precarios y predios tomados

# El manual de las villas

Por Ailín Bullentini

Un intento de llenar espacios vacíos que existen en la producción académica pero también en la función estatal respecto de la urbanización y del acceso de la población a una vivienda digna. Esa es una de las maneras –hay varias– en que podría definirse el Manual de Urbanismo elaborado por un grupo de ocho estudiantes de Arquitectura, Trabajo Social y Diseño Gráfico de la Universidad de Buenos Aires. El material, del que aún se están ajustando los últimos detalles, está pensado como “una herramienta teórico-práctica con la que puedan contar los vecinos, ya sea durante el proceso de autoconstrucción del barrio o en el de urbanización.

–¿Qué descubrieron en el trabajo en los barrios?

**Gabriela Sorda (Arquitectura):** –Si bien nosotros contábamos con conocimientos, cuando los vecinos nos hacían consultas puntuales no encontrábamos material para responderles. No existe. No hay bibliografía sobre el tema. Entonces aprendimos de las maneras de hacer de la gente.

**Sabrina Cifre (Arquitectura):** –Hay cosas publicadas, pero sueltas, perdidas en trabajos más amplios. Su búsqueda resulta engorrosa. Hay muchos estudios antropológicos acerca de cómo vive la gente, qué necesidades tienen. Pero no ofrecen una respuesta concreta a su situación. ¿Qué pasa cuando alguien toma un terreno? ¿Cuáles son las primeras cosas que deben hacer? ¿Qué deben tener en cuenta al inicio?

El Manual de Urbanismo se encuentra en la etapa final de elaboración. Viviana Asrilant asegura que “la idea fue acompañar cada paso que se da en la consolidación de un barrio”. Tiene tres capítulos. Bajo el título “Urbanismo”, el primero es una guía didáctica de construcción. “Intentamos aconsejar a las personas para que construyan su barrio de la mejor manera posible, de la forma más sana, más higiénica. Apuntamos a disminuir el atentado a la calidad de vida y los incitamos a seguir el código urbano por la simple razón de que es la mejor estrategia para que la posterior legalización sea más rápida”, explicó la secretaria de Acción Comunitaria de Arquitectura. Las medidas de ancho que la ley indica para las calles, las indicaciones acerca de la construcción de puentes y veredas, las dimensiones de los lotes y la instalación de redes de agua y electricidad son algunos de los tips más importantes que se encontrarán en las primeras páginas del libro.



El grupo trabajó tres años en catorce barrios precarios y villas.

Cómo armar la traza en un predio tomado. Cómo encarar el proceso de autoconstrucción. Cómo transformar la villa en un barrio que cumpla con las normas. Un grupo de estudiantes de distintas carreras tiene casi listo un Manual de Urbanismo para ser usado en esos casos.

El segundo capítulo, “Dinámica de grupo”, está dedicado a la organización social que se genera alrededor de la construcción de un barrio. Al respecto, el grupo ofrece “herramientas destinadas a lograr que todos los vecinos, o que la mayoría, participen del proyecto; algo vital para que los deseos de todos se concreten. Es necesario que se junten, debatan sus ideas, se escuchen”, sostuvo Melina. La tercera sección del texto ofrece las leyes existentes en la ciudad de Buenos Aires y en la provincia relacionadas con la urbanización, la legalización de barrios y la construcción. Hacia el final, el libro ofrece contactos gubernamentales y de organizaciones sociales que trabajan en la problemática de la vivienda. Una vez editado y presentado al público el mes próximo, los miembros de la secretaria planean distribuirlo en los barrios con los que trabajaron, pero también en los que se creen a futuro. “Queremos que los vecinos se sientan reflejados cuando lo lean y que les sirva como una herramienta. Que no lo tomen como una receta sino como el resultado de un proceso del que ellos también formaron parte”, reflexionó la directora del organismo de la facultad.

–¿Cuáles son los frenos con los que se enfrenta un grupo de vecinos a la hora de empezar a construir un barrio?

**G. S.:** –En el Gran Buenos Aires y ciudad de Buenos Aires, que es donde trabajamos, localizamos tres grandes conflictos, más allá de problemáticas puntuales que son menores. Uno es el de la urbanización, mucho más solucionable si se trata de barrios que recién empiezan. En los barrios consolidados, que llevan años de vida, es más complejo porque implica tirar casas abajo, por ejemplo. Es mucho más fácil construir bien desde el principio, no sólo para la gente sino también para el Estado. Es mucho menos costoso urbanizar un lugar que está bien construido desde el principio. Por eso, una de las razones de existencia del manual es ayudar a la gente a construir su barrio siguiendo los lineamientos que marcan los códigos de urbanización de cada lugar.

**V. A.:** –Nos encontramos con realidades difíciles de solucionar. Pasillos intrasitables y cosas por el estilo que no coinciden con los códigos. Hubo lugares en donde las personas no querían aceptar planes de construcción ofrecidos por el Estado porque sus casas ya estaban consolidadas de una manera tal que

contaban con más espacio que si las modificaban acorde con los planes. La Villa 31 en Retiro es un ejemplo claro. Así como está construida, no puede ser regularizada porque no cumple con casi nada de los puntos de los artículos de urbanismo. –¿Cuál es la solución para legalizar la situación de los miles de personas que allí viven?

**V. A.:** –Se podría pensar un código específico para ese espacio, que acepte calles más angostas, por nombrar algunos de los puntos polémicos. Sabemos que existen otros tantos casos en los que las leyes se adaptan a la realidad de las personas. No con la vivienda social precisamente sino con otro tipo de construcción. ¿Por qué no puede suceder eso en el caso de las villas?

**S. C.:** –En ningún lugar se especifican las razones que justifiquen que las calles deben tener determinados metros de ancho o que deben ser derechos. Hay ciudades en el mundo que cuentan con otra distribución del espacio sin que eso

genere problemas. La Villa 31 asustada porque no hay revoque. Si se revoca y se pinta, ¿qué pasaría?

–El de urbanización es uno de los conflictos. ¿Los otros?

**G. S.:** –Las otras dos problemáticas grandes son de dinámica de grupo y el legal.

**Melina Espósito (Trabajo Social):** –Cuesta mucho que la gente se organice y se integre. Son muchos los integrantes del barrio y muchas veces se contradicen. Y se agrava la cosa cuando se meten punteros políticos en el medio.

**G. S.:** –Hubo barrios en los que trabajamos en donde en los comienzos había líderes sociales que llevaban muy bien la organización del grupo. Lograban convocar asambleas en las participaban casi todos los vecinos. Hasta que se metieron los punteros, incluso con armas de fuego. Entonces los líderes tuvieron que irse; desaparecieron porque no les quedó otra. Es ahí cuando el avance colectivo se estanca.

**S. C.:** –En Arquitectura vemos leyes sobre construcción, arquitectura y urbanismo, pero del resto nada. Cuáles son las leyes que pueden ayudar a la gente para organizarse y urbanizar el barrio, eso no lo supimos hasta que llegaron con problemas a solucionar.

jar un poco de lado nuestras expectativas para dar lugar a lo que quiere cada grupo de vecinos y trabajar junto a ellos.

**G. S.:** –Las dinámicas internas de cada barrio van cambiando permanentemente. Por ahí hay momentos en que están enganchados todos a establecerse porque saben que es probable que los desalojen. Entonces hacen asambleas todo el tiempo y están todos movilizadas. Y después de dos meses ya no pasa más nada y se estancan.

**M. E.:** –Eso rompe con todo esquema. A veces vamos con ideas de hacer determinada cosa y pasó algo imprevisto en el barrio que nos cambió todo. Hay que adecuarse a eso. Cada barrio tiene su propia vida.

–¿Es válido decir que no existe otra manera de llevar adelante una toma de tierras sin el apuntalamiento de punteros políticos, como suele pensar la mayoría de la gente?

**V. A.:** –No. Puede haber casos en que punteros políticos estén relacionados o se acoplen luego de la toma en sí. Pero que haya una realidad, hay una necesidad que no se puede negar. En la inmensa mayoría de los casos, las tomas son llevadas a cabo por gente de los barrios de alrededor cuyos hijos con sus respectivas familias no tienen una posibilidad de tener una vivienda propia y se instalan bajo el mismo techo. La imposibilidad de pagar un alquiler es otra realidad que empuja a la toma. Si se recorren las calles de la

ciudad, se puede ver que hay un montón de gente viviendo a la intemperie. La problemática es real y existe. Y que haya personas que intentan beneficiarse con esa situación también lo es. Los terrenos de barrios que surgieron de tomas se venden y se revenden de manera ilegal; hay punteros que se creen dueños y dicen “vos sí, vos no”.

**G. S.:** –Las tomas y los asentamientos se producen en terrenos que son rechazados por el mercado. Ya sea porque son inundables, porque son basurales o porque están lejos de los centros urbanos. No obstante, cuando son ocupados, la lógica de mercado sigue y la gente termina enredada en ella, aunque en peores condiciones.

**Juliana Giménez (Diseño Gráfico):** –Las personas que toman siempre lo hacen con la finalidad de comprar la tierra. No apuntan a apropiarse. Porque comprar es una manera de romper con la visión que el resto de la sociedad tiene de ellos: “Estos quieren todo de arriba, regalado”.

–¿Cuál sería la solución?

**V. A.:** –Detrás de todo esto se esconde una insuficiente política de vivienda que cubra la verdadera necesidad. Existe una política, que hoy es superada por la demanda y con creces.

**S. C.:** –El primer paso es ponerse a pensar en el tema, reconocerlo como urgente.

**M. E.:** –La solución tiene que ir acompañada de otro tipo de políticas. Vos le das una vivienda a la gente, pero con eso no consigue trabajo.



Pablo Piovano

## “El Estado no tiene estrategia”

¿Por qué existe un vacío de conocimientos sobre la urbanización de barrios precarios?

**G. S.:** –Nuestras leyes están planteadas para que el loteo –la división del terreno– sea definido por el Estado. Entonces, el tema de la regularización de los barrios y asentamientos siempre se tomó como un paso posterior a la construcción ya existente, llevada a cabo por los vecinos. Para que eso funcione de forma aceptada sería necesario que los asentamientos y barrios se construyeran de la manera que lo requieren las leyes. Pero desde el Estado no se pensó en una estrategia de trabajo que pueda ser replicable.

–¿Podría decirse que el Estado apuesta a esperar que la gente avance sola?

**S. C.:** –La mayoría de nosotros estamos acostumbrados a contar con la vereda hecha, la cloaca hecha, los servicios. En cambio, la gente que toma un terreno o inicia un asentamiento ya toma como natural el hecho de que sean ellos los que tienen que construir todo eso.

## LOCALES ALQUILER CENTRO

■ ■ **Esmeralda y Diagonal Norte**  
2000 m2, 17m de fte, PB, SS y 1° y 2° piso c/escal. y ascensor propio. Apto para todo destino.

■ ■ **Av. Belgrano al 500**  
440 m2, 9m de fte, PB SS y 1°p 12m fte. Apto para todo destino.

■ ■ 5238-5588 ■ ■ [www.puente.com.ar](http://www.puente.com.ar)

Informe: Nahuel Lag.



Según un informe de la ONU sobre la última invasión a la Franja

# “Israel apuntó al pueblo de Gaza”

La misión liderada por el juez sudafricano y judío Richard Goldston dijo que Israel debería enfrentarse a un proceso ante la Corte Penal Internacional por “repetidas violaciones de la ley internacional y posibles crímenes de guerra”.

Por Donald Macintyre \*  
Desde Jerusalén

Israel apuntó a “todo el pueblo de Gaza” en la operación militar de tres semanas a comienzos de este año que también se estima que mató a más de 1300 palestinos, según un informe de la comisión de la ONU publicado ayer. Una misión de la ONU liderada por el juez sudafricano y judío Richard Goldston dijo que Israel debería enfrentarse a un proceso ante la Corte Penal Internacional, a no ser que abra investigaciones independientes completas sobre lo que el informe dice fueron “repetidas violaciones de la ley internacional, posibles crímenes de guerra y crímenes contra la humanidad” durante la operación.

Utilizando por lejos el lenguaje más fuerte de cualquiera de los numerosos informes que criticaron a la operación Plomo Fundido, la misión de la ONU, que entrevistó a víctimas, testigos y otros en Gaza y Ginebra este verano, dice que mientras Israel mostraba la guerra como autodefensa en respuesta a los ataques de Hamas con cohetes, “considera que el plan fue dirigido, por lo menos en parte, a un blanco diferente: el pueblo de Gaza en su conjunto”.

“En este aspecto las operaciones de Israel siguieron una política de castigar a la población de Gaza por su resistencia y por su aparente apoyo a Hamas, y posiblemente con la intención de forzar un cambio de ese apoyo”, decía el informe.

El documento de 575 páginas presentado en la sesión de ayer del Consejo de Derechos Humanos de la ONU en Ginebra fue rápidamente denunciado por Israel. El vocero del ministro de Exteriores, Yigal Palmor, dijo que la misión de la ONU les había “dado un gran golpe a los gobiernos que buscan

La misión reconoce que los ataques con cohetes y morteros de Hamas han causado terror en el sur de Israel.

defender a sus ciudadanos del terror”, y que sus conclusiones eran “tan desconectadas con la realidad en el campo que uno no puede más que preguntarse en qué planeta quedaba la Franja de Gaza que visitaron”. La guerra de Gaza comenzó el 27 de diciembre de 2008 y terminó el 18 de enero de 2009.

El informe de la ONU encontró que las declaraciones del ejército y los líderes políticos en Israel antes y durante la operación indicaban que tenían la intención de usar una “fuerza desproporcionada” apuntando no sólo al enemigo si-



La operación militar israelí en Gaza mató a 1300 palestinos a principios de año.

no también a la “infraestructura de apoyo”. La misión añade: “En la práctica, esto parece significar la población civil”.

La misión tiene también duras conclusiones sobre Hamas y otros grupos armados, reconociendo que los ataques con cohetes y morteros han causado terror en el sur de Israel, y diciendo que donde tales ataques fueron lanzados sobre áreas civiles “constituirían crímenes de guerra” y “pueden llegar a ser crímenes contra la humanidad”.

También condenó las matanzas extrajudiciales, la detención y el maltrato a los detenidos palestinos por el régimen de Hamas en Gaza —así como por la Autoridad Palestina en Cisjordania— y pidió la liberación sobre bases humanitarias de Gilad Shalit, el soldado secuestrado por los militantes de Gaza en junio de 2006.

Mientras el gobierno israelí se negó a cooperar con la investigación —o permitir que el equipo de la ONU entrara a Israel— con la excusa de que el equipo sería “tendencioso”, el padre del soldado Shalit, Noam, estaba entre aquellos ciudadanos israelíes que volaron a Ginebra para dar evidencia. Dicho esto, la mayor parte del informe —y su lenguaje muy duro— está dirigido a la conducta de Israel durante la operación. Aparte del número de muertos sin precedentes, el informe dice que “la destrucción de las instalaciones para el almacenamiento de los alimentos, los sistemas de potabilización de agua, las fábricas de concreto y casas residenciales fueron el resultado de una política sistemática por parte de las fuerzas armadas israelíes”. El propósito no fue impedir una amenaza militar, sino “hacer que el proceso diario de vivir y vivir dignamente fuera más difícil para la población civil”.

El informe también dice que el

vandalismo sobre las casas por parte de algunos soldados y “los grafitis en las paredes, las obscenidades y a menudo los slogans racistas constituyen una imagen completa de humillación y deshumanización de la población palestina”.

En medio de un examen detallado de la mayoría de los incidentes más importantes de la guerra —por ejemplo uno llevado a cabo cinco meses después que tuviera lugar— dice que:

■ El primer ataque con bombas el Día Uno de la operación cuando los niños estaban regresando a sus hogares desde la escuela “parece haber sido calculado para causar mayor trastornos y hacer cundir el pánico”.

■ El disparo de proyectiles de fósforo blanco al complejo de la

Agencia de Asistencia Humanitaria de la ONU “fue acompañado por una irresponsable consideración por las consecuencias” y el uso de artillería altamente explosiva en los hospitales de Al Quds fueron violaciones de los artículos 18 y 19 de la Convención de Ginebra”.

■ En el ataque en la vecindad de una escuela en Al Fakhoura, donde por lo menos murieron 35 palestinos, las fuerzas israelíes lanzaron un ataque donde un “comandante razonable” hubiera considerado que la ventaja militar sobrepasaba el riesgo que corría la población civil.

\* De *The Independent* de Gran Bretaña. Especial para **Página 12**. Traducción: Celita Doyhambère.

Teherán busca evitar sanciones de las potencias

## Irán acordó con la agencia nuclear

Irán y la AIEA acordaron establecer un nuevo marco de cooperación en torno de la investigación de la Agencia Internacional de la Energía Atómica sobre las actividades nucleares de Teherán, indicó ayer el jefe del organismo iraní para la energía nuclear, Ali Akbar Salehi. “Hemos llegado a un acuerdo para establecer un nuevo marco para una cooperación más intensiva en el futuro”, declaró Salehi, tras un encuentro con el jefe saliente de la AIEA, Mohamed El Baradei.

“Los detalles (sobre este acuerdo) serán revelados en el momento oportuno. Pensamos que el entorno internacional es muy propicio para este asunto”, añadió Salehi, precisando no obstante que esta cooperación no incluirá las acu-

saciones, consideradas sin fundamento por Teherán, concerniente a estudios con miras a la militarización del programa nuclear iraní.

Esta cuestión es no obstante el meollo de la investigación de más de seis años de la AIEA sobre el programa nuclear de Irán. “Los pretendidos estudios son desde nuestro punto de vista un asunto sin pertinencia”, precisó el representante iraní. “Es todo una ficción.” La AIEA no hizo comentarios sobre la observación de Salehi.

El acuerdo alcanzado entre Irán y las autoridades de la AIEA tuvo una calurosa acogida en Moscú, donde el presidente Dmitri Medvedev había dicho anteaer que Irán daba muestras de cooperar con el programa nuclear.

Ayer, el portavoz del Ministerio

Héroe para muchos,

## Libre,

Por David Osborne  
y Patrick Cockburn \*

El periodista que le lanzó un zapato a George Bush durante la última visita del ex presidente a Bagdad en diciembre pasado salió de prisión ayer, todavía vociferando en contra de Estados Unidos pero también contra su propia gente, al declarar que había sido torturado, golpeado y sometido a shocks eléctricos durante su cautiverio.

Muntazer al Zaidi, que originalmente fue sentenciado a tres años en prisión por el incidente, dijo en una atestada conferencia de prensa en el canal de televisión donde antes trabajaba que tenía la intención de exponer a los involucrados en su maltrato. Entre ellos, dijo, había funcionarios de seguridad iraquíes de alto rango.

Los miembros de su familia dije-

“Estoy libre y mi país todavía está capturado”, dijo Zaidi en su conferencia de prensa.

ron que estaban celebrando su liberación anticipada por buena conducta. “Gracias a Dios que Muntazer vio la luz del día”, dijo su hermano Uday. “Desearía que Bush pudiera ver nuestra felicidad. Cuando el presidente Bush mire hacia atrás y dé vueltas a las páginas de su vida, verá los zapatos de Muntazer al Zaidi en cada página”. Añadieron, sin embargo, que temía por su vida en Irak y se iría casi inmediatamente a Grecia. “Va a huir”, dijo Uday.

Tanto Estados Unidos como el gobierno del primer ministro Nuri al Maliki hubieran preferido una liberación más callada de Zaidi. En cambio, con sus acusaciones —que no han sido verificadas independientemente— puso el foco no sólo en las condiciones de su cautiverio sino en las continuas fallas de se-

de Relaciones exteriores, Andrei Nesterenko, amplió las declaraciones del presidente. Nesterenko declaró que Irán está dispuesto a discusiones constructivas con las grandes potencias sobre su programa nuclear, teniendo en cuenta las últimas propuestas que entregó. “El paquete iraní refleja una voluntad de tener discusiones profundas y constructivas con los Seis”, señaló el vocero de la Cancillería rusa.

Las seis grandes potencias (Estados Unidos, Rusia, China, Francia, Gran Bretaña y Alemania) e Irán deben encontrarse el 1º de octubre para discutir acerca de un nuevo paquete de propuestas iraníes, sin duda la reunión de la última oportunidad antes de nuevas sanciones occidentales.



el periodista del “zapatazo” acusa al gobierno de Irak

# denunció que fue torturado

Muntazer al Zaidi, que arrojó un zapato al entonces presidente George W. Bush, dijo que había funcionarios de alto rango involucrados en su maltrato. Estados Unidos e Irak hubieran preferido una liberación más silenciosa.



El periodista abrazó a su hermana, mientras otro hermano señalaba: “Gracias a Dios que vio la luz del día”.

guridad en Irak. “Estoy libre y mi país todavía está capturado”, dijo Zaidi en su conferencia de prensa, en una aparente referencia a su decisión de irse.

No ayudó que las escenas de la felicidad rodeando la liberación de Zaidi coincidieran con una visita sorpresa a Bagdad ayer del vicepresidente Joe Biden (*ver Mirador*), quien mantuvo conversaciones con Maliki. Camino a Irak, Biden cambió los planes en la base Mildenhall Royal Air Force en Suffolk. De acuerdo con Zaidi, el primer ministro Maliki no fue sincero cuando le dijo al pueblo iraquí después de su arresto que estaría bien cuidado. “En el momento en que el primer ministro Nuri al Maliki dijo por televisión que no podía dormir sin estar tranquilo por mi destino... yo estaba siendo torturado de la peor manera, golpeado con cables eléctricos y barrotes de hierro”, dijo. “No soy un héroe y lo admito. Soy una persona con una postura. Vi a mi país en llamas.”

Zaidi surgió con un status de héroe de culto por todo Medio Oriente y alrededor del globo después que asombró a los corresponsales estadounidenses y al gobierno iraquí con su exabrupto en la conferencia de prensa de Bush en diciembre. Llamó “perro” a Bush, también un grave insulto en el mundo árabe, y le erró apenas por centímetros con su zapato. El primer ministro Maliki fue obligado a levantar sus manos para cubrir la cara de Bush cuando voló el segundo zapato. “Este es un regalo de los iraquíes”, fueron las palabras que recorrieron todas las noticias del mundo. “¡Este es un beso de despedida, perro!”

Ayer, Zaidi fue saludado mientras abandonaba la prisión por miembros del Parlamento iraquí que lo habían apoyado. Mientras llegaba al canal de televisión al-Baghdadia donde trabajaba, los miembros del

personal mataron a por lo menos dos ovejas en su honor. En las calles de la capital, partidarios tocaban tambores y gritaban su nombre.

Sin mostrar remordimiento por sus acciones, Zaidi, un musulmán chiíta, reiteró por qué se había sentido tan enojado con Bush por orde-

nar la invasión de Estados Unidos a Irak en 2003. Había informado sobre la guerra para su canal de televisión y había visto de primera mano el impacto de la violencia. “La ocupación nos invadió bajo el pretexto de liberación. Dividió a hermanos y vecinos; convirtió a

nuestros hogares en tiendas funerarias y a nuestras calles en cementerios”, dijo. Recordando el momento en que lanzó el zapato, continuó: “Vi la oportunidad y la tomé. Si aquellos que me culpaban supieran cuántas veces esos zapatos se mezclaron con sangre de inocentes, y cuántas veces esos zapatos entraron en hogares en los que el honor de aquellos que vivían ahí había sido deshonrado, entonces era la respuesta correcta”.

También fue explícito al amenazar con exponer a aquellos que dice fueron responsables por su tortura en prisión. “Nombraré más tar-

“La ocupación dividió a vecinos y convirtió a nuestros hogares en tiendas funerarias y a nuestras calles en cementerios.” Zaidi

de a aquellos que estuvieron involucrados en mi tortura, entre ellos funcionarios de alto rango en el gobierno y el ejército”, dijo.

\* De *The Independent* de Gran Bretaña. Especial para **Página 12**. Traducción: Celita Doyhambéhère.

El jefe del Estado Mayor de EE.UU. dice que hacen falta

## Piden refuerzos para Afganistán

El jefe del Estado Mayor Conjunto de Estados Unidos, Michael Mullen, apoyó este martes el envío de más militares a Afganistán, afirmando que probablemente fueran necesarios para cumplir la misión que les fue confiada.

“La lucha requerirá probablemente más fuerzas y, sin duda, más tiempo y compromiso para la protección del pueblo afgano y el desarrollo del buen gobierno”, dijo el almirante Michael Mullen a una comi-

misión legislativa. “Podemos cumplir la misión que nos fue confiada. Pero vamos a necesitar los recursos correspondientes”, afirmó.

El jefe militar subrayó que, de todas formas, aún no se tomó una decisión formal sobre el envío de refuerzos a Afganistán. Según la Casa Blanca, el presidente Barack Obama no decidirá antes de varias semanas el envío o no de refuerzos.

Entretanto, el apoyo de los estadounidenses a la guerra en Afganis-

tán volvió a bajar, marcando una nueva cota inferior, según una encuesta de la cadena CNN publicada este miércoles. El 58 por ciento de los estadounidenses se opone a la guerra en Afganistán, contra 39 por ciento que está a favor, según la encuesta. En cambio, hace dos años 48 por ciento de los estadounidenses estaba en contra de la guerra y 50 por ciento a favor. Estados Unidos invadió Afganistán a fines de 2001, tras los ataques del 11 de septiembre, y desde entonces mantiene tropas allí.

Mientras tanto, en Afganistán, autoridades anunciaron que las papeletas sospechosas de un 10 por ciento de los colegios electorales serán contadas de nuevo debido a las sospechas de fraude en los comicios presidenciales del 20 de agosto, retardando sin duda varias semanas el anuncio de los resultados definitivos, en un contexto político muy tenso.

Lo que está en juego es saber si el presidente saliente, Hamid Karzai, gran favorito e instalado en el poder desde 2001 por la comunidad internacional, será elegido en la primera vuelta, como lo dejan presagiar los resultados en el 95 por ciento de las oficinas de votación, o si se verá obligado a esperar una segunda vuelta.



Aún no se tomó una decisión sobre el envío de más tropas.

## Mirador



Irak

## Visita de alto riesgo

El vicepresidente estadounidense, Joe Biden (*foto*), llegó ayer a Irak en una visita sorpresa destinada a acelerar la reconciliación nacional. Poco después cayeron cuatro obuses cerca de la embajada de Estados Unidos en Bagdad, en la “Zona Verde”. Un reportero que viajaba con Biden afirmó que resonaron varias señales de alarma y que el vicepresidente está sano y salvo aunque hasta ahora se desconoce el lugar exacto en que se encontraba Biden en el momento del ataque. Biden se entrevistó con el canciller iraquí, Hoshiyar Zebari, y con el embajador de Washington en Bagdad, Christopher Hill. El vicepresidente tiene previsto entrevistarse hoy con el presidente iraquí, Jalal Talabani, con el primer ministro, Nuri al Maliki, y con otros altos responsables. Biden, quien realiza la tercera visita a Irak en 2009, recibió el encargo del presidente Barack Obama de seguir de cerca la situación de Irak, en el marco de los planes de estabilización política del país, señaló la Casa Blanca en un comunicado.

Israel

## Reunión inconclusa

El premier israelí, Benjamin Netanyahu, y el enviado especial estadounidense George Mitchell intentaron en Jerusalén llegar a un acuerdo sobre la colonización judía en los territorios palestinos que permita reanudar las negociaciones de paz. La reunión duró tres horas y los políticos volverán a verse las caras hoy por la mañana. Netanyahu sólo está dispuesto a aceptar una simple “reducción” de la construcción de nuevas viviendas en Cisjordania, donde viven ya 300.000 israelíes, según indicó la radio militar. Descarta, en cambio, la limitación de las construcciones en Jerusalén Este, donde están instalados 200.000 israelíes. Según los medios de comunicación locales, Mitchell trata de lograr un acuerdo sobre la cuestión clave de la colonización en Cisjordania y en Jerusalén Este, a fin de convencer al presidente Mahmud Abbas de que se reúna la semana próxima con Netanyahu, por vez primera oficialmente, bajo el patrocinio del presidente Barack Obama. Mitchell indicó recientemente que Washington y Tel Aviv “comparten el mismo sentimiento de urgencia” con vistas a la reanudación de las negociaciones de paz entre israelíes y palestinos de aquí a fin de mes.



El presidente boliviano y líder aymara se reunió con el jefe de gobierno de España

# "El pasado ya pertenece al pasado"

Esta vez Evo Morales se sintió mucho mejor tratado. Agradeció a Zapatero la regularización de residentes bolivianos.

Página 12 En España

Por Oscar Guisoni  
Desde Madrid

“Nunca pensé que estaría en un centro que antes servía para invadir y ahora para recibir al invadido”, con estas palabras Evo Morales resumió sus sensaciones al concluir la visita de tres días a España. Ayer el líder aymara fue recibido por José Luis Rodríguez Zapatero, a quien agradeció el esfuerzo por “lo que hace España para regularizar la documentación de los bolivianos que viven aquí. Lo ha hecho con más de 100.000. Ni siquiera hay esos bolivianos regularizados en Latinoamérica”. El premier socialista volvió a repetirle la cantinela que el rey Juan Carlos ya le había anticipado la noche antes durante el desarrollo de la cena en el Palacio de la Zarzuela: “queremos reglas claras” que garanticen la inversión de las empresas españolas en Bolivia.

Han sido tres días intensos para el presidente boliviano, que en

menos de dos meses y medio tiene que enfrentar los comicios por su reelección, que tendrán lugar el 6 de diciembre próximo. Su visita comenzó con un mítin en el municipio de Leganés, una de las barriadas pobres de Madrid, y a esa apertura ante más de seis mil personas le siguió una apretada agenda que lo llevó desde el Foro Nueva Economía que congrega a los grandes empresarios nacionales, al Palacio Real y ayer, finalmente, ante la sede del gobierno donde lo aguardaba algo más que la foto con el socialista Rodríguez Zapatero.

A diferencia de las suspicacias que rodearon su visita anterior, en enero de 2006 cuando aún era presidente electo pero no había asumido el mando, esta vez Morales se sintió mucho mejor tratado y no perdió oportunidad de hacerlo notar. De hecho, su discurso improvisado en la noche del lunes ante el rey Juan Carlos en el que afirmó que “el pasado pertenece al pasado” fue interpretado por los medios bolivianos como un abandono de su



Reunión con buena onda entre Evo Morales y José Luis Rodríguez Zapatero en Madrid.

discurso indigenista radical, un mensaje que no sólo ha tranquilizado a los españoles que terminaron por oír lo que querían oír, sino que parece tener un destinatario en la clase media urbana boliviana, un sector cuyo respaldo Morales necesita para salir victorioso de las próximas elecciones por un margen aún más amplio del que consiguió cuatro años atrás.

Haciendo honor a su anfitrión, Evo reconoció ayer ante Zapatero que “es un paso simbólico e histórico que los bolivianos tengan derechos de ejercer el voto en las elecciones municipales, es un paso muy importante. España es el único país que lo reconoce”. Un derecho a voto que enfurece a la derecha local, como quedó claro ayer con las palabras de la presidenta de la Comunidad de Madrid, Esperanza Aguirre, quien afirmó que el gobierno socialista “está siendo muy ingenuo si cree que su pragmatismo y su apoyo a Evo

El premier español repitió la cantinela: “queremos reglas claras” que garanticen la inversión en Bolivia.

Morales y al presidente venezolano Hugo Chávez le van a servir para que sus compañías no sean expropiadas”.

Aguirre salió al ruedo luego de que Evo se reuniera con el alcalde de Madrid, perteneciente al ala moderada del Partido Popular, Alberto Ruiz Gallardón, quien le entregó la Llave de Oro de la ciudad. “Nunca soñé con estar aquí”, afirmó Evo ante el Salón de Plenos de la ciudad de Madrid, un homenaje que el Ayuntamiento de la ciu-

dad rara vez concede a sus invitados. “Antes sólo tenía relaciones con Comisiones Obreras (*N. de la R.*: el sindicato más importante de la izquierda española) y con Izquierda Unida”, explicó con inusitada franqueza.

La visita concluyó con el anuncio por parte de Morales de una próxima visita a Bolivia del presidente de Repsol Antonio Brufau, con quien el líder indígena se reunió el pasado lunes, para poner en marcha un programa de inversiones y concretar nuevos acuerdos económicos.

La multinacional hispanoargentina posee derechos mineros sobre 31 bloques, además de inversiones en la extracción de gas y petróleo, y Morales pretende que se involucre en el negocio del litio, un mineral vital para la fabricación de pilas de computadoras y de baterías para coches eléctricos, del que Bolivia ha manifestado poseer grandes reservas.

Poco ruido y empate técnico en el primer día

## Largó la campaña electoral en Chile

La ausencia de grandes actos electorales de los principales candidatos marcó ayer el primer día de la campaña para los comicios que se celebrarán en Chile el próximo 13 de diciembre y cuyo desenlace es incierto, según las encuestas. En el último sondeo, dado a conocer al filo de la medianoche del lunes, la empresa Imaginación muestra un empate técnico en una eventual segunda vuelta entre el candidato de la oposición derechista Sebastián Piñera (44,5%) y el de la Concertación, el senador y ex presidente Eduardo Frei (42,8%). Según esta encuesta, en primera vuelta ningún aspirante sumaría más de la mitad de los votos, ya que Piñera obtendría el 36,7% de los votos, en tanto que Frei lograría el 26,7% y el candidato independiente Marco Enríquez-Ominami, el 21,9%.

El candidato Jorge Arrate, de la coalición Juntos Podemos, que agrupa a los partidos de la izquier-

da extraparlamentaria, alcanzaría un 3,5%, y el senador ex socialista Alejandro Navarro, candidato del Movimiento Amplio Social (MAS), un 0,6%. El sondeo también otorga un 1,1% al senador ex democristiano Adolfo Zaldívar, aunque ayer finalmente anunció que no se presenta a estos comicios. Una encuesta difundida el pasado día 3 por el reconocido Centro de Estudios Públicos (CEP) también reflejaba la posibilidad de un empate entre los dos principales aspirantes a suceder a Michelle Bachelet en caso de una segunda vuelta, que se celebraría el 10 de enero de 2010. Según el CEP, el candidato de la Coalición por el Cambio recibiría un 42% de los votos, mientras que el ex mandatario mantendría un 39% de la intención de voto.

Eduardo Frei manifestó ayer su confianza en que en una segunda vuelta podrá captar los votos del electorado progresista, así como de los simpatizantes del senador Adol-

fo Zaldívar, quien anteayer declinó su candidatura a La Moneda. “La definición va a ser entre nuestra candidatura y la de Piñera, y yo estoy seguro de que la gran mayoría de los votos progresistas va a estar sumada en esta candidatura”, afirmó en un acto el aspirante presidencial de la Concertación.

Piñera tiene previsto este martes recibir al ex presidente del gobierno español José María Aznar y juntos viajarán hasta Buenos Aires para participar en un encuentro de líderes latinoamericanos organizado por la Fundación para el Análisis y los Estudios Sociales (FAES).

El candidato de la derecha, invitado por la Fundación Libertad de Argentina y FAES de España, compartirá un panel junto a Aznar; el jefe de Gobierno de Buenos Aires, Mauricio Macri; el periodista peruano Alvaro Vargas Llosa; el ex gobernante de Bolivia Jorge Quiroga y el aspirante presidencial uruguayo Luis Alberto Lacalle.

**Aqualine®**  
Simplemente Agua Pura.

**PRESENTA PROMOCIONES 2**

PARA EMPRESAS, COMERCIOS Y HOGAR

**Combo 1**

1 dispenser frío / calor + 3 botellones de 20 lts  
con este cupón de promoción

**\$ 69**

**Combo 2**

Ideal para grandes consumos  
1 dispenser frío / natural / caliente conectados de la RED con sistema autofiltrante de acción múltiple  
con este cupón de promoción

**\$ 75**

**EL AGUA NATURAL TRATADA CON LA MAS ALTA TECNOLOGIA PARA GARANTIZAR EL MAYOR GRADO DE PUREZA.**

UNICA CERTIFICADA CON NORMAS ISO 9002

Las zonas y horarios de entrega quedan sujetos a disponibilidad de distribución

**LLAME Y RECIBA SU PROMOCION**

**0810-222222**  
o al **4686-6600**

Atendemos en Capital y GBA hasta 70 km  
Planta modelo en Latinoamérica Monte 5921 / e-mail: info@aqualine.com.ar  
Consultar por compra de dispensadores, somos importadores. Precios especiales por cantidad.



Tras reunirse dijeron que preocupa la carrera armamentista en América latina

# Tabaré y Hillary hablaron de fierros

El presidente uruguayo, Tabaré Vázquez, y la secretaria de Estado, Hillary Clinton, coincidieron ayer en manifestar su inquietud sobre una carrera armamentística en América latina. “La carrera ya está ahí, es una realidad”, dijo Vázquez sin dar mayores precisiones, tras reunirse con la jefa de la diplomacia de Obama. Pero la canciller hablaba de la última adquisición de armamento por parte de Venezuela.

Vázquez se encuentra en Estados Unidos con una nutrida agenda que lo tendrá doce días en ese país, en los que tratará temas comerciales y diplomáticos bilaterales. Ayer el mandatario dio crédito a la intranquilidad que declaró la secretaria de Estado. “No sólo estamos preocupados por el tema del avance armamentístico, sino que lo rechazamos por inconveniente. No conduce a buen puerto el desvío de recursos” que son necesarios para la lucha contra la pobreza y el desarrollo en la región, dijo el mandatario uruguayo. Clinton insistió en que su gobierno ya ha expresado su “preocupación por cierto número de compras de armamento de Venezuela” que, aseguró, “sobrepasa las del resto de la región”. La canciller añadió que su país urge a Caracas a que “sea transparente, clara” acerca del objetivo de esas compras de armas.

Venezuela obtuvo un crédito por 2000 millones de dólares para la compra de armamento a Rusia, informó el domingo el propio presidente Hugo Chávez, quien destacó la adquisición de 92 tanques T72 y un número no determinado de sistemas antiaéreos a ese país, tras una amplia gira internacional.

Ya en 2008, Rusia había concedido un crédito de 1000 millones a Venezuela para financiar la cooperación técnico-militar de los dos países, suma a la que hay que añadir los 4400 millones de dólares gastados por el país sudamericano desde el 2005 en la compra de 24 aviones caza Sukhoi30, 50 helicópteros de combate y 100.000 fusiles de asalto Kalashnikov, entre otros.

En rueda de prensa conjunta, Clinton aseguró que su gobierno está resuelto a presentar el tema de la compra de armamentos de Venezuela, así como sus vínculos con Irán, ante foros regionales. Sin embargo, la secretaria de Estado evitó hablar del acuerdo militar sellado por su país con su aliado Colombia, un pacto que desató una

“No sólo estamos preocupados por el tema del avance armamentístico, sino que lo rechazamos.”  
Tabaré Vázquez.

amplia condena en la región. Ese acuerdo para el uso de siete bases en territorio colombiano motivó precisamente una cumbre extraordinaria de la Unasur el 28 de agosto, para intentar atajar la presencia militar externa en el continente.

Es en este contexto en el que Tabaré Vázquez realiza su viaje a Estados Unidos y recibe muestras de apoyo. “Uruguay es una aliado só-

El presidente de Uruguay, Tabaré Vázquez, se encuentra en Estados Unidos, con una nutrida agenda que lo tendrá doce días en ese país. Ayer se reunió con Hillary Clinton, secretaria de Estado del gobierno de Barack Obama, y pasó por el Banco Mundial.



Tabaré Vázquez y Hillary Clinton en el Departamento de Estado, en Washington DC.

lido, tanto a nivel regional como por su participación en misiones de paz en el extranjero”, aseguró ayer Clinton.

Estados Unidos y Uruguay tienen un Acuerdo Marco de Comercio e Inversiones (Tifa) desde enero de 2007. El ministro de Economía de Uruguay, Alvaro García, mantuvo un encuentro con el re-

presentante de Comercio de Estados Unidos, Everett Eissenstat, precisamente para analizar el estado actual de las negociaciones de alto nivel en el marco de dicho tratado. Clinton enfatizó que ambos países están trabajando para mejorar los lazos económicos y comerciales. Vázquez no pudo más que asentir: “La reunión fue un hito en

el camino de cooperación entre ambos países”.

El presidente uruguayo se encuentra en su último año de mandato y el próximo mes se celebrarán elecciones nacionales. La administración Obama dijo que está dispuesta a trabajar con el próximo gobierno que salga de las urnas, sea cual fuere su color político. El fa-

Advirtió que la elección no será válida si siguen los golpistas

## Arias se reúne con los candidatos hondureños

El presidente de Costa Rica, Oscar Arias, tratará de convencer hoy a los principales candidatos presidenciales hondureños de que acepten su Acuerdo de San José, en un nuevo intento por solucionar la crisis que vive Honduras desde el golpe de Estado del 28 de junio.

Arias, que intenta desde un primer momento encauzar una negociación entre el gobierno de facto que encabeza Roberto Micheletti y el depuesto mandatario Manuel Zelaya, considera que los candidatos presidenciales hondureños son a quienes “más” les conviene su plan para devolver el orden constitucional a Honduras.

El mandatario se preguntó el lunes sobre el “sentido” de un gobierno electo en Honduras en un país conducido por un gobierno de facto, que posiblemente no sea reconocido a nivel internacional y que ya acumula sanciones económicas y comerciales. Arias convocó a los seis candidatos presidenciales de Honduras, de los cuales habían confirmado su presencia Porfirio Lobo, del Partido Nacional; Elvin Santos, del Partido Liberal; Bernard Martínez, del Partido Innovación y Unidad, y Felicitó Avila, del Partido Demócrata Cristiano. En cambio, no confirmó

su asistencia César Ham, del minoritario partido Unificación Democrática.

El mandatario costarricense dijo que una aceptación del Acuerdo de San José, presentado por él mismo a mediados de julio, daría “legitimidad” al proceso electoral, que hasta el momento es desconocido tanto

por los seguidores de Zelaya como por la mayoría de los gobiernos de la región. La iniciativa del presidente de Costa Rica y Premio Nobel de la Paz cuenta con el respaldo de Washington y de casi toda la comunidad americana e internacional.

El Acuerdo de San José pretende el retorno y reinstalación con-

dicionada de Zelaya, formación de un gobierno de reconciliación nacional y una amnistía política, entre otros puntos. Pero el gobierno de facto de Micheletti lo rechaza, al alegar que un retorno de Zelaya al poder no es posible.

Arias organizó dos rondas de diálogo en Costa Rica en la primera semana de julio con representantes de las partes, pero no logró sentar a la mesa de diálogo al depuesto mandatario y al gobernante de facto.

El mandatario advirtió anteayer que Honduras se convertirá en la “Albania” de Centroamérica, totalmente aislada, si no acepta el Acuerdo de San José. Y advirtió asimismo que, además de Estados Unidos, la Unión Europea piensa en recortar ayuda, lo que agravará la situación económica interna.

A los candidatos hondureños les dijo: “Se está haciendo ‘mucho daño’ a Honduras. De qué le sirve a un futuro gobierno o ser presidente de un país cuyo gobierno no es reconocido”.

El subsecretario adjunto de Estado de Estados Unidos, Craig Kelly, expresó el apoyo de Washington a la reunión de Arias con los candidatos hondureños, poco después de entrevistarse con el Nobel de la Paz el lunes, en San José.



Propaganda electoral del candidato del Partido Nacional.





## El partido de hoy

**VELEZ:** Montoya; Ponce, Domínguez, Otamendi, Papa; Cubero, Somoza, Zapata, Morales; Martínez, López.  
**DT:** Ricardo Gareca.  
**BOCA:** Abbondanzieri; Ibarra, Cáceres, Paletta, Morel; Medel, Battaglia, Insúa; Riquelme; Noir o Viatri, Palermo.  
**DT:** Alfio Basile.  
**Estadio:** José Amalfitani.  
**Árbitro:** Saúl Laverni.  
**Hora:** 21.15.  
**TV:** Fox Sports.

## Verón está en duda

El volante de Estudiantes Juan Sebastián Verón, quien padece una molestia muscular en la pierna izquierda, está en duda para el encuentro del viernes ante Huracán por la quinta fecha del torneo Apertura. La Brujita se entrenó ayer en forma diferenciada y su inclusión en el partido dependerá de cómo evolucione su dolencia. En caso de no llegar en condiciones, su reemplazante será Marcelo Carrusca, quien se ubicaría por la franja izquierda, pasando Leandro Benítez hacia el centro.

## Más chances para Fabbiani

El entrenador de River, Néstor Gorosito, mantendrá a Cristian Fabbiani entre los titulares y hará debutar al arquero Nicolás Navarro, para el desquite frente a Lanús de mañana, por la Copa Sudamericana (2-1 a favor del Granate). El equipo, teniendo en cuenta el entrenamiento de ayer, sería: Navarro; Galmarini, Cabral, Coronel, Orban; Paniagua, Barrado; Ortega, Díaz, Buonanotte; Fabbiani.

## Champions League

El actual campeón de la Champions League, Barcelona, iniciará hoy la defensa del título cuando visite a Inter, en el partido más atrayente de la jornada, correspondiente a la primera fecha del certamen. Hoy juegan, además, Liverpool-Debrece (Hungría), Lyon-Fiorentina, Standard Liège (Bélgica)-Arsenal. Resultados de ayer: Atlético de Madrid 0-Apoel (Chipre) 0, Marsella 1-Milan 2, Zurich (Suiza) 2-Real Madrid 5, Chelsea 1-Porto 0, Juventus 1-Burdeos 1, Maccabi Haifa 0-Bayern Munich 3, Besiktas 0-Manchester United 1.

## FUTBOL San Lorenzo derrotó a Tigre y sigue en Sudamericana

# Con el tiro del final

El equipo de Simeone dominaba, pero no encontraba el gol y se quedaba afuera, hasta que apareció Bordagaray y puso el 1-0. El arquero Ardente, que se había atajado todo, fue la figura.



Papu Gómez salta por la pelota. Lo marca Maxi Oliva.

### SAN LORENZO

Migliore; Pintos, Aguirre, Bottinelli, A. Torres; Rivero, Reynoso; González, Romagnoli, Gómez; Romero.  
**DT:** Diego Simeone.

1

### TIGRE

Ardente; San Román, Leys, Oliva, Arruabarrena; Blanco, Castaño, M. Giménez; Morel; Lázzaro, Luna.  
**DT:** Diego Cagna.

0

**Estadio:** San Lorenzo. **Árbitro:** Pablo Lunati. **Gol:** 86m Bordagaray (SL). **Cambios:** 60m Menseguez por Reynoso (SL), 73m S. González por A. Torres (SL), 73m Leone por Giménez y Oviedo por Morel (T), 82m Bordagaray por Gómez (SL), 90m Suárez por Blanco (T). **Incidencias:** 81m expulsado Montiel (T), por protestar desde el banco; 84m expulsado Menseguez (SL).

Con un gol agónico de Bordagaray, a los 86 minutos, San Lorenzo derrotó a Tigre por 1-0, logró igualar la serie que perdía por 2-1 y, gracias a su gol de visitante, se clasificó para los cuartos de final de la Sudamericana, donde lo espera Cienciano, que eliminó a Liverpool de Montevideo.

San Lorenzo hizo de todo para ganar el partido. Dominó el trámite desde el arranque y, con un Romagnoli picante y un Rivero enchufado, generó tantas situaciones de gol que, de no ser por la gran actuación del arquero Ardente, reemplazante de Islas, quien atajó increíblemente un cabezazo de Aguirre y luego le tapó dos, sí dos, mano a mano a Romagnoli en una misma jugada, se tendría que haber ido al

descanso con una buena diferencia, sobre todo si se cuentan las oportunidades que tuvieron Romeo, Reynoso, Rivero, Aureliano Torres, Romagnoli y Gómez, todos con remates que pasaron cerca.

Así jugó San Lorenzo, obligado a descontar. Y esa necesidad es la que explica la gran diferencia que tuvo en situaciones de gol, ocho, contra cuatro de los de Victoria, que a pesar de las ventajas que acaso daban los defensores del conjunto de Boedo no encontraban mejor camino para atacar que las jugadas de pelota parada: Luna, tras un rebote, dejó pasar una buen chance; después Migliore le tapó con los puños un remate a Morel que se metía. Las otras dos fueron un remate de Luna que el ex arquero de Racing contuvo sin problemas y un cabezazo de Lázzaro, desde una posición clara, que se le fue desviado.

Ya en el arranque del complementario, Ardente volvió a demostrar que estaba en una noche inspirada, ganándole un mano a mano al Kily González. Como en la primera parte, San Lorenzo hacía todo el gasto, pero no concretaba, y Tigre se defendía y especulaba con una buena salida por la izquierda, a espaldas de Pintos, que encontrara mal parada a la defensa azulgrana.

En la medida en que fueron pasando los minutos y San Lorenzo veía que se quedaba afuera, Simeone movió sus piezas y arriesgó: mandó a la cancha a Sebastián González y sacó a Aureliano Torres. La idea era sumar más gente en ataque. Pero no ligaba. Prueba de ello fue el cabezazo, tras un centro de Pintos, que Romeo —enmascarado— cabeceó a centímetros del palo.

Recién sobre el final, ya con un hombre menos, por la expulsión de Menseguez, San Lorenzo encontró lo que buscaba. Pintos mandó el centro, Bordagaray le ganó la posición a San Román y conectó de derecha para desatar la euforia del público local.

## TENIS

# "El uno

Con el marco del Empire State, símbolo de Nueva York, Juan Martín Del Potro se lució como el nuevo campeón del Abierto de los Estados Unidos para las últimas fotos de la zaga de su hazaña en el cemento del estadio Arthur Ashe, de Flushing Meadows. "Cada cinco minutos me vienen imágenes del último partido y del último punto y me agarran escalofríos", sintetizó Del Potro sobre sus nuevas sensaciones, propias de la consagración en el torneo que soñó desde que tomó una raqueta por primera vez y que hasta se vinculan con la posibilidad de ser el mejor tenista del mundo.

El argentino se animó a decir que uno de los sueños que tiene es ser el número uno del tenis, sabiendo que mientras esté con vigencia su víctima del lunes, Roger Federer, será algo complicado. "El número uno es otro de los sueños que ten-

"En el futuro, cuando ya esté todo listo, en todos los aspectos, voy a poder aspirar a pelear el número uno."

go, como era ganar el US Open, y cada vez estoy más cerca, pero al mismo tiempo todavía lejos de lo que es Roger hoy y además hay varios arriba mío. Pero sé que mientras yo esté bien puedo tener oportunidad con todos", subrayó.

"Lo bueno es que soy joven para aprender, mejorar y en un futuro, cuando ya esté todo listo, en todos los aspectos, voy a poder aspirar a pelear el número uno", añadió. "No les garantizo triunfos, no

## Elogios de Guillermo

# "Demostró

"Indudablemente, demostró ser un campeonato", afirmó Guillermo Vilas, ganador del US Open en 1977 y que presenció desde la grada del estadio Arthur Ashe la consagración del tandilense. "Fue una victoria que mucha gente no daba como posible antes del partido. Parecía que Federer estaba al comando total, pero en el segundo set hubo muchas cosas que sucedieron, se cambió todo el panorama y de ahí en adelante se hizo un partido nervioso", apuntó el marplatense.

"Veía cómo jugó todo el partido Del Potro y me pareció impresionante que lo haya ganado a esta temprana edad", dijo, y también habló sobre sus sensaciones al haber sido emulado por el tandilense: "Hay gente que se siente celosa; nosotros los tenistas hacemos huellas nuestras, con nuestro propio juego. Después, la ausencia de otros campeones no nos hace más grandes; la grandeza está en los títulos que ganás, vos tenés tu lugar, uno no puede tener envidia, uno lo que puede tener es un lugar que nadie te puede cambiar", señaló Vilas,

## Las cuatro primeras cuotas

El Gobierno aprobó gastos por 181 millones de pesos, correspondientes a las cuatro primeras cuotas de las once que establece el contrato con la Asociación del Fútbol Argentino (AFA) por la televisación de los partidos de fútbol, tras la ruptura del contrato de la AFA con la empresa Televisión Satelital Codificada (TSC), sociedad formada por el Grupo Clarín y TyC Sports.

Según se publicó ayer en el Boletín Oficial, la Jefatura de Gabinete de Ministros deberá realizar hoy el primer pago, de 45,4 millones de pesos, a la AFA, que ya había recibido un adelanto de 100 millones de pesos.

Asimismo, la decisión administrativa 282/2009 aprueba gastos por el valor de las cuatro primeras cuotas, con vencimiento los días 15 de los meses de septiembre, octubre, noviembre y diciembre, por un monto total cercano a los 182 millones de pesos.

La decisión administrativa lleva la firma del jefe de Gabinete, Aníbal Fernández, y del ministro del Interior, Florencio Randazzo.

A través del contrato, el Estado nacional le garantiza a la AFA el pago de un mínimo de 600 millones de pesos por los derechos de televisación de los partidos de Primera División, que desde la celebración del acuerdo vienen siendo emitidos por Canal 7.

El mes pasado, por resolución administrativa, se había hecho el adelanto de 100 millones de pesos que la AFA utilizó para saldar la deuda que los clubes mantenían con Futbolistas Argentinos Agremiados (FAA).





Juan Martín Del Potro, el ganador del US Open, el día después en Nueva York

# es otro de los sueños que tengo”

Se sacó la tradicional fotografía de los campeones en el Empire State y reconoció que le dan “escalofríos cada cinco minutos” cuando recuerda “imágenes del último punto” de la inolvidable final que le ganó a Roger Federer, el mejor del mundo.

puedo garantizar eso, pero sí que cuando entro a la cancha peleo hasta la última pelota, sea quien sea quien tengo enfrente.”

Durmieron poco Del Potro y su cuerpo técnico, encabezado por su coach, Franco Davin. Es que el nuevo campeón del US Open cenó hasta tarde en un restaurante en Manhattan y por la mañana cumplió con el rito fotográfico.

“Esto es un sueño y de hecho me cuesta entender lo que me está pasando. Cuando llegue a mi casa, tranquilo, voy a tomar conciencia de lo que gané”, vaticinó el tenista.

En Tandil, donde se hizo larga la celebración por la conquista, esperan hoy a Del Potro, pero ahora como nuevo campeón habrá que ver si los compromisos le permiten una rápida vuelta a su terruño. No se descarta que vaya también a la cancha de Vélez para ver a Boca, del cual es fanático, en un partido de la Copa Sudamericana.

“El Masters es mi próximo objetivo”, reconoció Del Potro, que ya se clasificó para la cita de Londres. “Entrar al Masters en esta época es porque hiciste una gran temporada y estar seguro en septiembre me da tranquilidad para jugar el resto de la temporada, para tratar de disfrutar un poco más y no estar pensando cómo salió tal y qué pasa si gana cual.”

Para el final, contó una anécdota emocionante: “Cuando terminó el partido, Roger me dijo palabras que me emocionaron: ‘Disfrutá, que es tu momento’. Todavía no caigo”.

Mientras Del Potro celebraba su día de gloria, Roger Federer reconoció los merecimientos de su rival y se resignó: “No puedo ganar to-



Juan Martín Del Potro, el trofeo del Abierto de los Estados Unidos y la ciudad de Nueva York como telón.

dos los torneos”, dijo. “Cinco fueron magníficos, cuatro también. Seis hubiera sido un sueño, pero no puedo ganarlos todos. Tuve un verano magnífico, una gran serie de triunfos. No estoy demasiado decepcionado, porque jugué otro torneo de manera excelente, tuve chances de ganar, pero no las aproveché, desafortunadamente. Juan Martín jugó de manera excelente, aguantó, se generó oportunidades y al final fue el mejor de los dos.”

Vilas, David Nalbandian y Tito Vázquez

## ser un campeonazo”

quien durante su carrera ganó un total de cuatro títulos de Grand Slam, record entre jugadores argentinos.

“Uno lo que tiene es un número (de títulos) y todos los que tienen ese número están a tu lado, los que tiene más número están arriba y los que tiene menos número abajo. Nadie se pelea por lugares que no corresponden”, completó.

También volvió a elogiarlo David Nalbandian, el segundo mejor tenista argentino de la actualidad y que tiene una relación tirante con el tandilense. “Lo de Juan Martín fue fantástico y sirve, porque después de mi camada había un hueco generacional de jugadores, y el primero de los nuevos que logra algo importante es él.” El cordobés consideró que su colega “jugó de menor a mayor. Fue superior y pudo imponerse a pesar de que Federer jugó bien. Demostró que se tiene una confianza enorme y está en un gran nivel”, agregó. “Fue un juego cerrado, pero resultó sorprendente su reacción después del primer set. Hubo momentos de nerviosismo, los pudo sobrellevar y eso lo coronó con el título. Fue

excelente su rendimiento, espero que esto sea un capítulo más en su carrera y que mantenga el nivel. Volvió a demostrar que tiene mucho potencial para ubicarse entre los mejores del mundo del tenis. Es un impulso muy importante para encarar la Davis. Esperemos poder ganarla el año próximo”, expresó esperanzado.

También el capitán del equipo argentino de Copa Davis, Modesto “Tito” Vázquez, calificó como “brillante” la consagración de Del Potro. “El US Open no se gana todos los días y todos los que estamos en el tenis estamos muy contentos”, sostuvo. “En los momentos difíciles la experiencia pesa mucho, pero Del Potro pudo manejar a Federer. Tuvo que ver con la victoria fácil que logró contra Rafael Nadal y cuando tuvo la oportunidad no la desperdició. Fue brillante”, resaltó Vázquez, para quien el tandilense tiene “un equipo de trabajo alrededor que es impactante”, en referencia al cuerpo que encabeza Franco Davin y que opina que “Del Potro y Andy Murray son los tenistas que más evolucionaron en 2009”.

Tony Pena lo analiza

## “Va a ser el mejor”

Por Adrián De Benedictis

Carlos “Tony” Pena, entrenador nacional de tenis, habló con **Página 12**, examinó el presente del tandilense y se atrevió a pronosticar su ascenso hasta el tope del ranking.

—La evolución que ha mostrado Del Potro fue constante en el último año. ¿Hasta dónde cree que puede seguir mejorando?

—Me parece que él ha evolucionado tanto en lo físico como en lo mental. En lo técnico ya venía con mejora en la derecha, el saque y el juego de red. Esas tres cosas le sirvieron para ser más agresivo. Tiene la mejor derecha del mundo y así se le hace más cómodo llegar a la red. En el saque, él ahora lo tira para hacer ace y, si no lo hace, igualmente le permite preparar la jugada para definir en la segunda acción. A eso le agregó la fuerza mental para que no le tiemble el pulso. En situaciones adversas, como le sucedió ante (el croata Marin) Cilic, demostró que está bien de la cabeza para cambiar su juego y ganar. En lo físico, a pesar de que está más fuerte, le falta mejorar un poco más, pero hay que esperarlo. Si aumenta la masa muscular va a estar más pesado, y no es conve-

niente, porque la velocidad que adquirió es admirable. Mide casi dos metros (1m98) y se mueve como uno de un metro ochenta.

—Dentro de esos aspectos, ¿modificaría algo en particular?

—Franco (Davin, el entrenador) la tiene muy clara y sabrá perfectamente dónde tiene que hacer modificaciones. Para mí va a tener que cerrar más rápido los juegos a partir de su potencia. No hay nadie que le pegue más fuerte que él. Tiene que ir más seguido a la red para terminar el punto. Pero son cosas muy finas.

—¿Está para dar el salto y llegar al número uno del ranking?

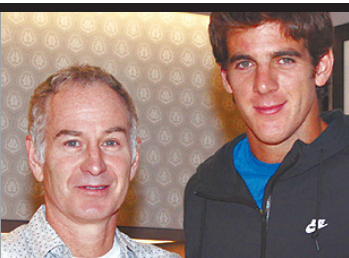
—No tengo ninguna duda. Ganó el Abierto de los Estados Unidos a los 20 años y tiene que pensar en ganar muchos Grand Slam. La próxima meta tiene que ser ganar el Masters 1000 de Shanghai, y después el Masters de Londres, a fin de año, porque ahora deberá apuntar a ganar todo lo que juegue. Y el año que viene arrancará Australia con la idea de ganarlo. Será así. Lo único que le podrá costar un poco más es el césped.

—¿Puede hacer historia en el tenis?

—Es prematuro afirmar si hará historia. Primero tiene que llegar al tope del ranking, después cuánto durará no lo sé. Un buen ejemplo es Rafael Nadal, que ya ganó seis Grands Slam y estuvo sólo ocho meses como número uno. Y hay muchos jugadores que llegaron al uno, como Patrick Rafter o Michael Chang, pero estuvieron pocas semanas.

—¿Y Del Potro tiene la capacidad necesaria para sostenerse?

—Sí, lo veo con la fuerza que debe tener. Lo conozco desde los diez años y sé todo lo que puede dar. Tiene una capacidad competitiva fantástica, y eso no se consigue en cualquier lado.



John McEnroe y Del Potro.

## Candidato al uno

“Hace tiempo que digo que Del Potro es candidato a ser número uno —afirmó Tony Nadal, el tío y entrenador de Rafael—. Junto a (Andy) Murray y (Novak) Djokovic son los candidatos máximos a serlo”, dijo el español. “Si juega al nivel que jugó en la final del US Open es el máximo candidato, aunque no sé si va a mantener el nivel.” Luego reveló que “Rafa pensaba que si con Roger jugaba al nivel con el que lo había vencido a él, pues podía ganar. Tal como estaba jugando, sacando muy bien y fallando muy poco de fondo, era probable que ganase como ganó.”

## Así quedó el ranking

1° Roger Federer	11.240
2° Rafael Nadal	8845
3° Andy Murray	8390
4° Novak Djokovic	7490
<b>5° Juan Martín Del Potro</b>	<b>6825</b>
6° Andy Roddick	5310
7° Jo-Wilfried Tsonga	3950
8° Nikolai Davydenko	3535
9° Fernando Verdasco	3430
10° Gilles Simon	3090

# 80

Los tenistas argentinos en el top-100. Además de Del Potro figuran Nalbandian (14), Mónaco (37), Vassallo Argüello (49), Acasuso (51), Mayer (54), Zeballos (66) y González (69).

“Lo bueno de Juan es que recién comienza. Sé que va a ser el número uno del mundo y este paso es importantísimo.”

Juan Mónaco

“Destaco la madurez con la que Juan Martín llevó adelante la final y todo el torneo. Me alegra mucho que otro argentino se haya sumado a la conquista de un Grand Slam.”

Gabriela Sabatini





“Sería horrible”

Lionel Messi afirmó que el conjunto que conduce Diego Maradona clasificará para el Mundial, aunque remarcó que no participar “sería horrible”. “Estaremos en el Mundial, sería horrible lo contrario”, dijo el jugador del Barcelona. El rosarino aseguró también que debe “mejorar tácticamente, y la manera de tirar los tiros libres” y subrayó que “nunca hay que conformarse”.

Ayala quiere la vuelta

El defensor Roberto Ayala dejó ayer abierta la chance para regresar a la Selección Argentina, a dos años de haber renunciado por considerar que había cumplido su ciclo en el equipo nacional. “Si los que hoy están en la Selección ven que puedo ser positivo para el grupo y aportar algo en el aspecto futbolístico, no cierro ninguna puerta. No es que me esté postulando, sólo digo que voy a hacer todo lo que esté a mi alcance para ayudar a la Selección”, dijo Ayala, quien había anunciado su retiro del seleccionado luego de la Copa América de Venezuela 2007.

“En Racing, de la mitad de cancha para adelante, no tenemos a quién darle la pelota.”

Lucas Avelaño

Gallego cambia

Federico Mancuello y Martín Rodríguez fueron titulares en lugar de Fernando Godoy y Patricio Rodríguez, durante los ejercicios tácticos ordenados ayer por el técnico de Independiente, Américo Gallego, con la mira puesta en el partido del sábado próximo frente a Vélez. Tanto Godoy como Patricio Rodríguez cumplieron una actuación deslucida, el domingo último en la derrota 2-1 ante Estudiantes. La intención de Gallego es presentar ante Vélez un equipo más ofensivo.

FUTBOL Revelaciones en torno del fabuloso contrato de Carlos Tevez en Inglaterra

¿Cómo hace para transpirar?

El pase del argentino al City se hizo por el doble del dinero declarado en su momento, se denunció. El delantero cobra poco menos de un millón de pesos por semana para ponerse la camiseta celeste. Y en cinco años produjo una renta extraordinaria.

Por Pablo Vignone

Diego Maradona ya está instalado en el spa Harry Chenot de Merano, Italia, para bajar cinco kilos y medio en una semana. Entre baño turco y masaje, podrá tomar el teléfono y dialogar con los seis jugadores a los que presumiblemente no convocará para los dos últimos partidos de Eliminatorias—Javier Zanetti, Gabriel Heinze, Fernando Gago, Maxi Rodríguez, Lisandro López y Diego Milito—y con los dos a los que quiere levantarles el ánimo, Javier Mascherano y Lionel Messi, el jugador mejor pago del mundo. ¿Y Carlos Tevez? El delantero del Manchester City no está preocupado. Según revelaciones surgi-

gadores (¡en un año!), 340 millones en contratos y sueldos de los futbolistas y los 10 millones que gastaron en remodelar el estadio Ciudad de Manchester y la concentración. De todo ese dinero, 84,5 millones de libras están destinados a Tevez, tanto para pagar su ficha como para cubrir los costos de su contrato: el delantero argentino ganará anualmente 7,5 millones de libras (12,3 millones de dólares), es decir, cerca de 50 millones de pesos, según reveló este fin de semana el *Sunday Times*. Es, aproximadamente, el 80 por ciento de lo que gana Messi en el Barcelona, unos 11 millones de euros. El contrato tiene una duración de cinco años, por lo que podría recibir en total la fabulosa ci-

El delantero argentino ganará anualmente 7,5 millones de libras, es decir, cerca de 50 millones de pesos.

das el fin de semana en Inglaterra, el club que compró el pase del ex delantero de Boca a mitad de año le está pagando un salario de casi un millón de pesos ¡por semana! Además, se supo que el valor total del pase—47 millones de libras, casi el doble de lo denunciado oportunamente, 25,5 millones— lo transformó en el quinto jugador más caro de la historia del fútbol. Y, sin duda, el mejor negocio. El Manchester City es propiedad, desde hace un año, de un grupo inversor del emirato de Abu Dhabi, encabezado por el sheik Sulaiman Al-Fahim, que le compró al club al anterior propietario, el ex premier tailandés Thaksin Shinawatra, por unos 200 millones de libras. Desde entonces, los nuevos dueños invirtieron ya unos 770 millones de libras (unos 1265 millones de dólares), teniendo en cuenta además los 218 millones gastados en compras de ju-

fra de casi 40 millones de libras, más de 200 millones de pesos. En su momento, el City anunció que pagaba 22,5 millones de libras por el pase del jugador, propiedad de un consorcio cuya cara visible es el iraní Kia Joorabchian, cuando el Manchester United, que lo tuvo dos años a préstamo, decidió que 25 millones de libras, el precio que pedía el iraní, resultaban excesivos. “No creo que valga esa cifra—había opinado en ese momento Sir Alex Ferguson, el manager del Manchester United—, Carlos es muy popular con los hinchas y me gustaría rete-



nerlo, pero simplemente no vale 25 millones.” Allí entró en acción el City, que había fracasado sus intentos por contratar a otras figuras como Kaká, Samuel Eto’o o John Terry. Según el diario británico, un primer pago de 15 millones de libras a dos cuentas *off-shore* que controla Joorabchian será seguido a la brevedad por dos pagos adicionales de 16 millones cada uno. La suma da 47 millones de libras, lo que transforma el pase en el quinto más formidable, en términos económicos, de la historia, y el más caro del Manchester City, que un año atrás había pagado 34,2 millones de libras al Real Madrid por el pase de Robinho. En efecto, los 47 millones de libras, unos 77 millones de dólares, representan la quinta transferencia más portentosa del fútbol, a saber: 1. 130 millones, Cristiano Ronaldo, del Manchester United al Real Madrid (2009). 2. 100 millones, Zlatan Ibrahimovic, del Inter al Barcelona (2009). 3. 90 millones, Kaká, del Milan al Real Madrid (2009). 4. 78 millones, Z. Zidane, de la Juventus al Real Madrid (2001). 5. 77 millones, Carlos Tevez, al Manchester City (2009). La cuenta podría ser mayor todavía, ya que el contrato estipula que si con Tevez en el plantel el City gana la Premier League —un escenario que no se repite desde 1976 e improbable por el momento—, tendrá que pagar unos 3,5 millones de libras adicionales en esas cuentas *off-shore* que maneja Joorabchian, quien, según denuncia el *Sunday Times*, “nunca explicó quiénes son los beneficiarios (del negocio)”.

Un negocio del 400 por ciento

Por P. V.

Carlos Tevez es, seguramente, el negocio más redituable de la historia del fútbol, más allá de si juega o no otro mundial. El consorcio MSI lo compró a Boca en diciembre de 2004 en 19,5 millones de dólares, en una transferencia nunca por completo transparentada. Desde entonces, paseó al delantero por cuatro clubes, el Corinthians brasileño (al que gerenciaba deportivamente), y tres de la Premier League: el West Ham United, el Manchester United y, ahora, el Manchester City. A todas las transferencias le exprimió el correspondiente jugo: 4,5 millones de libras al West Ham (2006-2007), 9 millones al ManUtd. por un préstamo de dos temporadas (de 2007 a 2009) y ahora estos 47 millones. En total recaudará 100 millones de dólares, una cifra cinco veces superior a la inversión. Un rendimiento del 400 por ciento en 5 años.

“La AFA no pone a nadie”

Tal como había afirmado **Página 12** una semana atrás, no le impondrán nuevos ayudantes de campo a Diego Maradona en el seleccionado, pese a las muchas versiones que circularon en contrario. Lo confirmó ayer Humberto Grondona, el hijo del titular de la AFA, director de seleccionados juveniles y el ideólogo de la designación de Maradona y Bilardo en sus actuales cargos. “Lo de (Antonio) Mohamed pudo haber sido en su momento, pero ahora no. El presidente de la AFA no pone a nadie”, aseguró Grondona (h). Según el vocero de AFA, Ernesto Cherquis Bialo, “mientras Maradona no esté en el país, Bilardo y el cuerpo harán los trabajos previos y la logística. Bilardo no puede ser el técnico interino porque no hay partidos”. Como había dicho Maradona en Asunción: “Somos los que estamos y por ahora no viene nadie más”.

Escolaso

Quiniela Nacional (DQZ) La Primera

1	0407	8	2432	15	8162
2	3169	9	5284	16	9184
3	1303	10	8317	17	8224
4	3450	11	4997		
5	3907	12	5566	18	5340
6	2801	13	7599	19	4944
7	5036	14	3131	20	5157

Quiniela Nacional (UGNY) Matutina

1	1856	8	1023	15	8451
2	7129	9	6793	16	9277
3	1164	10	2447	17	3145
4	5280	11	2571		
5	3671	12	2805	18	7964
6	4840	13	6981	19	3786
7	2003	14	1144	20	3703

Quiniela Nacional (E-DWY) Vespertina

1	6642	8	5095	15	8260
2	1218	9	3111	16	0539
3	7214	10	7899	17	6454
4	5040	11	9763		
5	2974	12	4432	18	3333
6	3863	13	5947	19	0241
7	0126	14	2341	20	8688

Quiniela Nacional ((E-O-D-J) Nocturna

1	9504	8	4973	15	2003
2	7115	9	5702	16	9434
3	1915	10	7587	17	3973
4	8255	11	7638		
5	9876	12	4755	18	2475
6	5210	13	4260	19	6415
7	5658	14	9349	20	8823

Quiniela Bonaerense Nocturna

1	0317	8	4850	15	7266
2	4471	9	2893	16	0692
3	7092	10	4778	17	6302
4	6293	11	4756		
5	4277	12	2217	18	8260
6	3172	13	0969	19	8838
7	7959	14	5507	20	4708



## MUSICA

- \* Lo nuevo de los Arctic Monkeys
- \* Ulises Hadjis y la canción venezolana

## TEATRO

- \* *El último fuego* según Ana Alvarado

## CINE

- \* Paula De Luque estrena *El vestido*
- \* Claire Denis maravilla en Toronto

## Visto & oído

\* Entre el jueves y el domingo pasado, el 60 por ciento de los espectadores que concurrió al cine lo hizo para ver films argentinos, según los datos relevados por el Instituto Nacional de Cine y Artes Audiovisuales (Incaa). El podio lo ostenta *El secreto de sus ojos*, de Juan José Campanella, que ya fue vista por más de 1.200.000 espectadores y se ubica en el séptimo lugar de las películas locales más taquilleras desde el regreso de la democracia. Detrás, *Papá por un día* (402.497 espectadores), *Las viudas de los jueves* (121.034) y *Anita* (72.905) completan las preferencias de los asistentes.

Guadalupe Lombardo



El escritor de Villa Celina hace del peronismo un combustible literario inagotable, imaginario que adquiere nuevos sentidos, épicos y fantásticos, en **El campito**, su última novela. Incardona también aborda la realidad de otra manera, en el taller de escritura que brinda en el Espacio Cultural Nuestros Hijos.

## Leyendas del conurbano



Por Silvina Frieria

LITERATURA Entrevista a Juan Diego Incardona, autor de *El campito*

▲ Late el corazón peronista de Juan Diego Incardona, al compás de unos versos de Homero Expósito que abren las puertas a la épica fantástica de *El campito* (Mondadori), una novela de aventuras en cinco episodios; un viaje donde al final, en los paisajes alejados al río Matanza, en potreros, basurales y barrios próximos al Mercado Central, se librará una feroz batalla entre los ejércitos peronistas y antiperonistas. Corre mayo de 1989, “época de tizas locas, de la demarcación”. Un joven de diecisiete, dieciocho años, el propio Incardona en el último año del secundario, se junta con dos amigos de los grupos juveniles del Sagrado Corazón, Leticia y el Moncho, en una vereda de Villa Celina. De pronto escuchan la voz de un cantante de tangos, un hombre flaco y barbudo, de unos cincuenta años, despeinado y mal vestido, con los zapatos embarrados atados con cordones de zapatillas, una petaca en la mano y acompañado por un Gato Montés, que dicen que es un hombre gato. Carlos Moreno, Carlitos el ciruja, versión “peroncha” de Sherezade en el conurbano bonaerense, fue criado en un lugar medio inaccesible, La Sudoeste, construido por encargo de Evita, que mandó a levantar un montón de barrios secretos con formas de bustos de próceres peronistas para refugiados políticos. Carlitos les cuenta a los pibes cómo conoció al Gato Montés, un 17 de octubre allá lejos y hace tiempo. El único testigo del segundo relato del ciruja es Juan Diego, en la terraza de su casa de la calle Martín Ugarte. Car-

# “En la Argentina, la realidad es una biblioteca muy valiosa”

El escritor explica el sentido de su nueva novela, marcada por la épica peronista en una trama de aventuras que se suceden en el conurbano bonaerense. Incardona cuenta cómo se filtran en su narrativa los ecos de Marechal, Oesterheld, Rulfo y Arlt.

litos quiere comprarse una brújula para orientarse. Ya no le sirve el método de ubicarse por las estrellas; las constelaciones se están desfigurando por cuestiones políticas. Los oligarcas le alquilan satélites a la NASA para espiar los barrios secretos que mandó a construir Evita.

El ciruja y cuentero entrañable sumerge al lector en ese mundo fantástico, paralelo a la realidad. Riachuelito es un bagre común y corriente que creció más de lo normal por la contaminación. Gorja Mercante es un enano peronista que comparte el mismo apellido de quien fuera gobernador de la provincia, como el resto de los que habitan el barrio, un guño claramente rulfiano. Las Delegadas Censistas son mujeres peronistas, siempre vestidas con uniformes y delanta-

les, armadas y “muy bravas”. Ellas tendrían el cuerpo de Evita; lo habrían robado una noche del cementerio de La Recoleta “para que nadie lo ultraje de nuevo”. Los loros barbudos son unos pajarracos extraños que llegaron de la mano de los vascos en tiempos de la Colonia y hablan en euskera. Los oligarcas confeccionaron un gigante al que llaman Esperpento, un Frankenstein hecho con pedazos de cadáveres al que le incrustaron las manos de Perón, y del que huyen Gorja y los enanos por un túnel que se asemeja a la entrada del Infierno, mientras tararean la melodía de la marcha peronista.

El barrio Mercante está siendo atacado por la oligarquía; en el túnel donde se refugian los enanos se convoca a una asamblea para organizar la defensa. Habla el caudillo

an como banderas que se escapan del mástil de sus cejas cuando dice a **Página 12** que “la historia argentina pasó por Villa Celina”. Dosisificando la intriga que genera una afirmación que sabe que puede sonar disparatada, se guarda para el final la gran anécdota que fundamenta la centralidad que tiene el barrio donde vivió hasta los 28 años (*ver aparte*).

—Una marca temporal de la novela es mayo de 1989, cuando Carlitos el ciruja comienza a contar la historia y aclara que no tiene “nada que ver con el que ganó las elecciones”. ¿El personaje es un peronista histórico que está tomando distancia por anticipado del menemismo?

—Sí, es cierto. A veces las constelaciones de sentido son involuntarias, lo exceden a uno. Carlitos fue un tipo que existió; en realidad en el barrio le decíamos “Carlitos el borracho”, pero a mí no me servía que fuera borracho porque no podía sostener esa voz, en cuanto a la lógica que tiene como personaje y relator de la historia. Aunque toma de su petaca, prefería no estigmatizarlo con lo de borracho. Evidentemente lo puse en el '89 para plantearlo como una especie de contratara de Menem. Empieza el menemismo y hay otro Carlitos que nos va a contar una historia de la vieja guardia peronista, en la que el imaginario del primer peronismo se mezcla con el imaginario del peronismo del '70.

La mirada de Incardona pulsea con el pasado y recorre a golpes de parpadeos el túnel del tiempo de su adolescencia celinense. El escritor revela que 1989 fue un momento clave en su vida. Tal vez la confirmación llegó de la mano de la novela que está escribiendo, *Las estrellas federales*, cuyo primer capítulo arranca también en ese año. “Es sobre fenómenos paranormales e historias de mutantes en el conurbano. El segundo capítulo transcurre en el '90; ya me recibí en el Industrial, y no encuentro trabajo en

ningún lado. Todas las fábricas comienzan a cerrar y voy a buscar trabajo en un circo que llega a Villa Celina, el circo De las Mutaciones, donde aparecen nuevos personajes producto de la contaminación del Reconquista, el Riachuelo, el Matanza. Me gusta jugar con ese tiempo, esa frontera entre el '89 y el '90. Me doy cuenta de que ya van tres libros que se paran más o menos por esos años”, admite el escritor.

—¿Por qué le interesa tanto esa frontera temporal? ¿Es un momento bisagra para el país?

—Lo pensé más desde mi vida personal, no desde el punto de vista político. Pero esa fecha cierra: termina el alfonsinismo, empieza el menemismo. Las vidas particulares dan cuenta de una historia mayor. Villa Celina me sirve para contar la historia del país; al revés

“Exploro materiales que tienen que ver con mi vida, los contamina con la imaginación y los ficcionalizo.”

del barrio, Cardenal Mercante. “¡Paredón, paredón, a todos los gorilas que no quieren a Perón!”, cantan los fervorosos enanos. Carlitos el ciruja, Gorja, Aldo, el enano gigante y El Gato Montés deben cumplir con la peligrosa misión de salir a la superficie para espiar al Esperpento. Antes de que se libere una feroz batalla en el Mercado Central entre los peronistas de ley y los contreras, con ejércitos de diversos tiempos, el Cantor, suerte de alter ego de Hugo del Carril, ayudará a la comitiva a cruzar el Purgatorio. Aunque en otra época estuvo con un grupo de anarquistas, El Jardinero de los Campos Galvanoplásticos, el equivalente arltiano de Erdosain, les prestará su lancha La Elsa, a pesar de que no está con ningún partido y se dedica a sus invenciones. Avanzar con más detalles sobre la trama podría diluir las peripecias vertiginosas de *El campito*, novela que contiene un glosario de personajes y lugares al final del libro y un mapa que dibujó el escritor, que es como “La tierra Media Celinense”.

Late el corazón de Incardona, que ha hecho del peronismo un combustible literario inagotable. Ya no vende más anillos en los bares de Palermo Hollywood. Ahora el escritor da un taller de escritura en el Espacio Cultural Nuestros Hijos (ECuNHI), en el predio que antes ocupaba la ESMA, y coordina el área de Letras (*ver aparte*). Los ojos de Incardona flame-

“No me gusta que lo fantástico nazca de un repollo, de la nada, sino que salga de elementos claros de la realidad.”

no podría, el país no me sirve para contar la historia de Villa Celina. Yo exploro materiales que tienen que ver con mi propia vida, los contamina con la imaginación y los ficcionalizo. Escribir es una experiencia muy fuerte, como un viaje. Vamos a ver cómo sale *Las estrellas federales*, que se mete más con la década del '90. De todos modos continúa un poco lo fantástico. Pero no me gusta que lo fantástico nazca de un repollo, de la nada, sino que salga de elementos claros de la realidad.

—En *El campito* trabajo con algo que se podría denominar “realismo fantástico”. ¿Qué busca-



Universidad Popular

Madres de Plaza de Mayo

Hoy a las 19 horas

SEMINARIO: “SINDICATOS Y BUROCRACIA SINDICAL”  
Una aproximación a su problemática

Eje de hoy:

“La concepción de burocracia sindical en Ernest Mandel”

Docente: Alejandro Belkin

Aula 5 - Sede 2 (Hipólito Yrigoyen 1432)

Más información

<http://www.madres.org/upmpm/seminarios/upmpmseminarios.asp#seminario1a>

Mañana, Jueves 17, a las 19 horas

CÁTEDRAS BOLIVARIANAS: CICLO ABIERTO DE CHARLAS

Historia y actualidad latinoamericana es la convocatoria de la nueva etapa de las Cátedras Bolivarianas.

LA GUERRA DEL PARAGUAY



El genocidio de un pueblo

Participan:

.. León Pomer: Historiador, autor de “La guerra del Paraguay. Estado, política y negocios”

.. Jorge Arcolia: Equipo de Historia política latinoamericana de las Cátedras Bolivarianas

.. Germán Ibañez: Secretario Académico UPMPM

AUDITORIO SEDE 1 - ENTRADA LIBRE Y GRATUITA



SEMINARIO “EL GENOCIDIO EN COLOMBIA”

Lunes de 19 a 22 horas

Inicia: Lunes 28 de septiembre

A cargo de: Lorena López Guzmán, Historiadora Movimiento Nacional de Víctimas de Crímenes de Estado de Colombia.

-Nicolás Armando Herrera Farfán, Psicólogo Red de Hermandad y Solidaridad con Colombia.

YA SALIO 30.000 REVOLUCIONES N° 3,  
PEDILA EN LIBRERÍA DE LAS MADRESUNIVERSIDAD POPULAR MADRES DE PLAZA DE MAYO  
2000 - 6 de abril - 2010 Diez Años de Lucha y Resistencia  
Hipólito Yrigoyen 1584 - 4384-8693 -  
[universidad@madres.org](mailto:universidad@madres.org) / [www.madres.org/upmpm](http://www.madres.org/upmpm)

## Vida en un lugar de muerte

A principios de este año, Juan Diego Incardona protagonizó un giro laboral de ciento ochenta grados. Dejó de rumbar por las calles de Palermo Hollywood, abandonó la venta ambulante de los anillos que él diseñaba y comenzó a trabajar en el Espacio Cultural Nuestros Hijos (ECuNHI), de las Madres de Plaza de Mayo, que dirige Teresa Parodi. “Empecé en el verano dando talleres de escritura a abuelos del PAMI y después quedé como coordinador del área de Letras. Es un trabajo muy lindo, en un lugar muy fuerte al que cuesta acostumbrarse. La consigna del espacio no tiene que ver con la museificación, sino con meterle vida a ese lugar de muerte. Todas las actividades artísticas y culturales son muy de base, con los viejos de PAMI y la gente del barrio. Es muy gratificante lo que pasa ahí y contrarresta un poco lo fuerte que es ese lugar”, revela el escritor. “Teresa Parodi es una copada, una cantante folclórica punk, toda llena de anillos, que va al frente, le encanta lo under, lo alternativo y tiene una forma de pensar que me hace sentir muy cómodo”, subraya el autor de *El campito*.





Incardona, que dice ser "más evitista que peronista", se agranda: "La historia argentina pasó por Villa Celina".

## ba al combinar lo real y lo fantástico?

—Gabriela Esquivada dice que hago "peronismo mágico" (*risas*). Quizá lo fantástico esté puesto en las criaturas o en los paisajes, pero esas criaturas son condensaciones de sentido que nacen de algo que existe. Ese paisaje de ciencia ficción es de una contaminación que existe, de basurales que son reales, de una marginalidad que no está inventada, aunque sea llevada al extremo. Tal vez las criaturas como el Esperpento o El Gato Montés se componen de figuras que también pertenecen a la realidad o al imaginario. Esta novela es más evitista que peronista. La figura de Evita despierta una devoción religiosa mucho mayor que Perón. Recuerdo haber visto muchas casas de Villa Celina con fotos de Evita, pero no de Perón.

## —¿Por qué la novela le salió más evitista?

—Será que estoy más evitista (*risas*). A Perón podés discutirlo, leerlo, pero Evita es emoción, es sentimiento. Y me parece que el sentimiento tiene que ver con distintas etapas del peronismo. Esta novela trabaja mucho con el sentimiento y quizá me venía mejor Evita para armar la mitología de *El campito*. Retomé la anécdota de que Evita le compró al príncipe de Holanda las armas que le dio a la CGT de José Gregorio Espejo, que es algo real; y a partir de esa idea se me ocurrió que el arsenal mayor se escondió en Celina, y que Evita, a espaldas de Perón, había mandado a construir los barrios Bustos que aparecen en la novela, otra cosa que surgió de algo real, de Ciudad Evita, que es un barrio Busto. Toda la mitología peronista del libro es claramente santoriana, por el trabajo pictórico de (Daniel) Santoro. Por otra parte, tomé algunos libros que me sirvieron para leer esa mitología, como el *Adán Buenosayres*, de Marechal; *Los siete locos* y *Los lanzallamas*, de Arlt; *Pedro Páramo*, de Juan Rulfo, y *El Eternauta*, de Oesterheld. Esos libros estuvieron sonándose mientras escribía la novela. Igual traté de no meter intertextos eruditos; estoy armando mi propia tradición

## "A Perón se lo puede discutir, pero Evita es emoción, es sentimiento. Y El campito trabaja con el sentimiento."

desde mis intereses, pero articulando los personajes para que sean funcionales a la historia, incluso para un lector que no sabe quiénes son.

## —¿Cómo se le ocurrió cruzar el peronismo del '45 con la Juventud Peronista del '70?

—Me acordé mucho de Rulfo; busqué hacer pasar la historia argentina por Villa Celina sin que me importaran los tiempos; como es literatura, podés inventar cualquier cosa. En *Pedro Páramo* de pronto se cruzan ejércitos de épocas distintas; en mi novela está la resistencia peronista de Valle, Cogorno, y de pronto aparecen los Montoneros huyendo de la Triple A. Es un gran quilombo (*risas*). Me gustaba jugar con la idea de que en ese campito hay un tiempo que se vuelve blando, que es mitológico y se mezcla.

## —¿El género de aventuras le permite al mismo tiempo releer la cultura popular a partir de una

## historia fantástica que coquetea con el verosímil?

—La verosimilitud se logra por el género. La aventura es un género que me encanta. Faulkner decía que el escritor necesitaba de la experiencia, la observación y la imaginación, pero no se refería a la erudición. Lo que trato de hacer es incorporar mis formas de observar la realidad y las experiencias que tengo; después apelo mucho a la imaginación, algo que no me falta. Me dejó llevar y me divertí inventando. Además, la historia del peronismo se ajusta más al género fantástico que al realismo.

## —¿Por qué?

—La historia del peronismo está llena de mitos y leyendas, de suposiciones, de conjeturas. Y hay mucha épica, que también está presente en mi novela. La épica se arma con la visión de un enemigo. En algún punto ese enemigo cambió, no tiene el mismo nombre, la misma forma, se complejizó, como también se transformó el peronismo. Alguien podría decir que esta novela explora cuestiones que son del pasado, pero siento que La Matanza es anacrónica, que Villa Celina es anacrónica. Tomar un bondi y meterte allá es también un viaje en el tiempo. Aunque muchas cosas cambiaron, en Celina los pibes siguen jugando a las bolitas y a las figuritas como hace 80 años. Toda-

vía perduran cuestiones que tienen que ver con el folclore porteño más ligado al tango. Viví una infancia muy fuerte en Villa Celina, y para colmo fue en la calle, nunca estaba dentro de mi casa. En la calle escuché tempranamente el nombre de Perón y comencé a incorporar cosas que exceden al barrio, sentidos mayores que se mezclan como en un gran conventillo. Villa Celina es eso: un gran conventillo, un crisol de razas.

## La ficha

Juan Diego Incardona nació el 27 de julio de 1971. Estudió en el colegio industrial Don Orione, en Piedrabuena (Villa Lugano), donde se recibió de técnico mecánico, y cursó la carrera de Letras en la UBA. Publicó *El ataque* (Eloísa Cartonera, 2007), *Objetos maravillosos* (Tamarisco, 2007) y *Villa Celina* (Norma, 2008). "Todos mis libros se continúan pero van abriendo el universo. No quería repetir *Villa Celina*, aunque tenía ganas de seguir explorando esa zona geográfica de otro modo. *El campito* es una historia distinta que se desplazó más hacia la periferia de Celina, y en *Las estrellas federales* estoy recorriendo más la provincia. Si me alejo más de Celina, también me alejo de mi autobiografía más dura. Y eso me sirve para no repetirme", plantea el escritor. "Me gustaría retomar en algún momento a Erdosain, al jardinero de los Campos Galvanoplásticos, que está en ese limbo donde finalmente logra hacer la rosa de cobre. Me gusta esa figura, me sirve para armar algunos relatos que estoy escribiendo."

tortas, browniemax, budines, bandejas de desayunos, y max... Preparado a pedido para brindarte el mejor sabor



Para pedir el menú de pasiones o presupuestos para eventos  
llamá al 156 645 5342 escribí a max.pasionporlodulce@gmail.com

www.maxpasionporlodulce.blogspot.com





## Batea

### Allen contra la piratería

A Lily Allen, una de las primeras artistas en hacerse famosas a través de la red social myspace, no le gusta nada el intercambio de archivos vía Internet. En su blog, la cantante inglesa —que este sábado presentará su segundo disco *It's Not Me, It's You* en el Luna Park, donde ya estuvo hace dos años— despotricó contra algunos colegas que hace poco manifestaron que no se podía criminalizar a quienes se pasan música a través de la red. “Creo que la piratería musical tiene un efecto peligroso en la música británica —escribió Allen—. Pero algunos artistas realmente ricos y exitosos, como Nick Mason, de Pink Floyd, y Ed O'Brien, de Radiohead, no parecen pensar lo mismo. Estos tipos de bandas enormes dicen que el intercambio de archivos musicales está bien. Es probable que esté bien para ellos, que agotan giras por estadios cubiertos y tienen las mayores colecciones de Ferraris del mundo. En cambio, para los nuevos talentos, el intercambio de archivos es un



desastre y está haciendo más y más difícil que emerjan nuevos artistas.” La deslenguada vocalista de 24 años explicó que cuando uno empieza su carrera tiene una “enorme deuda con la compañía discográfica”, que el músico debe pagar “rompiéndose el culo trabajando”. “Cuando logras que te contraten, todos esos hermosos videos y posters que promocionan tu disco tienen que ser pagados, y como artista, quien tiene que pagarlo sos vos —aseguró—. Acabo de saldar mis deudas con la compañía. Tuve la suerte de tener éxito y me las arreglé para devolver el dinero, pero no todos tienen esa estrella.” Según Allen, cuanto más difícil se haga que los artistas nuevos paguen esas deudas, menos talento novedoso se verá. “Y la música británica no será otra cosa que títeres pagados por (el perverso jurado de *Britain Got Talent* y *American Idol*) Simon Cowell.” Allen también aboga por que haya mejores modos de comprar música online. “Es una estupidez que los chicos no puedan comprar nada por Internet sin una tarjeta de crédito, lo que los fuerza a robarse la de mamá o a bajar ilegalmente. El intercambio no le hace bien a la música británica. Quiero que la gente trabaje en conjunto para usar las nuevas oportunidades digitales en apoyo a los artistas nuevos.”

**DISCOS** *Humbug* es el tercer disco de los Arctic Monkeys

# Los Monos Articos crecieron

Tras el éxito de sus primeros dos álbumes, la banda de Sheffield mantiene el contenido pero varía la forma: ahora con midtempo, sostiene la crónica de la nocturnidad y se vengas de las chicas que no acceden para que el que escucha siga compartiendo códigos.

Por Luis Paz

Si existiese un Hospital del Rock adonde los músicos pudieran acudir luego de un par de años, seguramente muchos pedirían turno para el psicólogo, para atenderse de lo que podría llamarse *el efecto bichobolita*: tras un debut que presenta al grupo y un opus 2 que lleva el eje hacia la crónica del nuevo lugar ocupado, a las últimas bandas que marcaron la conversión de una escena en industria (Oasis en el brit pop, Strokes desde un garage) las sedujo luego un repliegue introspectivo y oscuro. Eso se tradujo en un cambio en la dirección musical, lo que no es fácil de sortear para públicos ni críticos (casos *Be Here Now* y *First Impressions of Earth*), porque son la marca de ese primer paso hacia el cambio que hace más ruido que el acostumbrado. Pero los Arctic Monkeys se saltaron varios pasos o supieron anticiparlos en *Humbug*, su tercer álbum.

El sucesor de *Whatever People Say I Am, That's What I'm Not* (2006) y *Your Favourite Worst Nightmare* (2007) muestra el camino de autoconocimiento que los trae de 2006, cuando eran un grupo punkie bailable, repleto de fervor y acné juvenil, que arriesgaba invitaciones lascivas a las chicas que no les prestaban atención, y les cantaban a patovicas y a noches esfumadas en un bar o sobre una combi; para ponerlos en 2009, con el romanticismo apenas cambiado y un sonido más cercano a los finales de las décadas del '70 y del '80 que a sus temporadas intermedias. Los chicos crecen. Y en el camino quedan huellas que permiten seguirlos por callejones so-



En *Humbug*, los Arctic Monkeys ven más allá de la puerta del pub.

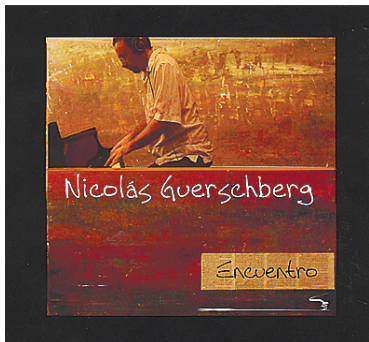
noros guiados por Black Sabbath (faro reconocido por la banda de Sheffield) desde los que, como ellos, se puede mirar no tan de reojo a The Strokes, The Cure, Interpol o Queens Of The Stone Age. Tal vez tenga que ver que uno de los productores es Josh Homme, en una tarea notable en consola; el otro es James Ford, maquillador de discos de Klaxons, Simian Mobile Disco y The Last Shadow Puppets. El problema tal vez haya sido cubrir la mutación con un velo profiláctico que los protegiera de la implosión suicida, pero el cantante Alex Turner y compañía

lo comprendieron bien.

Había que mantener el contenido y empezar a variar la forma, sostener la crónica de la nocturnidad, vengarse de las que no acceden y desarmar las caretas de esa elegante sociedad para que el que escuche siga compartiendo códigos. Eso, más allá de que no haya estrofas ni puentes desquiciantes sino un *midtempo* que le sienta bárbaro al nuevo modo intimista—casi de *crooner*— que Turner pone a andar de a ratos sobre una senda sónica antes probada en The Last Shadow Puppets, su proyecto paralelo. El viaje quedó registrado en 40 mi-

nutos que van desde la new wave “My Propeller” hasta “The Jeweller’s Hand”, en la que la banda suena como la de Lilly Allen y Turner juega a Morrissey. “Crying Lightning” desde el fraseo y “Pretty Visitors” con esa escupida de cara de su letra (“¿qué vino primero, la gallina o el caradepene?”) patentan nuevamente una poética. Y el tándem central “Potion Approaching” y “Fire And The Thud” marca el perfecto pasaje del pasado a este presente en donde los Arctic Monkeys pueden ver más allá de la puerta del pub, al menos desde la sonoridad.

## Lanzamientos



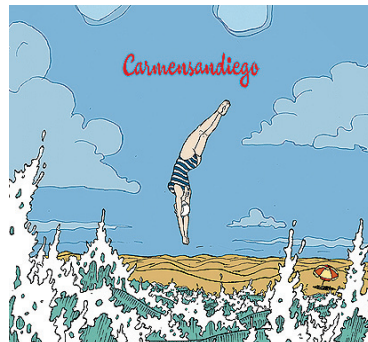
### 8 Encuentro Nicolás Guerschberg Independiente

Parte de varios de los proyectos más interesantes de los últimos tiempos, en los terrenos lindantes con el jazz y con la posibilidad de un tango actual, el pianista y compositor Nicolás Guerschberg, en el excelente *Encuentro*, toca en trío y las partes (los contrabajistas Juan Pablo Navarro y Mariano Sivori y los bateristas Pipi Piazzolla y Leandro Savelón) confluyen en un todo donde el grupo es el instrumento principal. Junto a los temas propios se destacan “Cuando tú no estás”, de Gardel, y “Los dinosaurios”, de Charly García. **D. F.**



### 10 La poesía cromática M. Rossi. Huelgas Ensemble Deutsche Harmonia Mundi

Michelangelo Rossi fue uno de los compositores más admirados del siglo XVII. Y el CD en que el Huelgas Ensemble, dirigido por Paul van Nevel, recorre algunos de sus madrigales y piezas instrumentales, recién editado localmente por Sony, no debería pasar inadvertido. El uso expresivo de los recursos más vanguardistas (por ejemplo en “Mentre d'ampia voragine tonante”, donde se cuenta una erupción del Vesubio) y la sensibilidad extrema de una versión superlativa logran uno de los mejores discos clásicos de los últimos tiempos. **D. F.**



### 8 Carmensandiego Idem. Independiente

“Me gustás porque rompés la oscuridad. Me mirás porque te puedo encandilar”, admite Vicky Polak en “Yo hundida y vos en un velero”, la tercera pieza de *Carmensandiego*, disco debut de este combo que nutre al ska y el funk con parches tribales, tempos punks, aires rioplatenses y la docilidad pop de la cantante, producido por Mariano Esáin. Su sonido recuerda a Aterciopelados y su nombre evoca al videojuego que deslumbró en épocas de DOS. Y su arte de tapa incita a separarlo del disco y exhibirlo en la repisa. **L. P.**



### 8 Santullo Idem Surco/Universal

Es sabido que, por obra de la repetición y la aparición de oportunistas, el tango electrónico ya empieza a cargar con un estigma. Pero en su debut fuera del colectivo Bajofondo, el cantante de Peyote Asesino encuentra un buen balance entre lo tecno y la mugre, el fraseo sin manierismos y el soporte bailable sin lugares comunes. Basta sumergirse en los climas de “La humedad”, la oscura “Solo” o “Amargo letargo” para certificarlo. La producción de Santaolalla/Camodónico se encarga del resto. **E. F.**



**MUSICA** El venezolano Ulises Hadjis muestra en Buenos Aires su álbum debut *Presente*

# “No busco ser exacto con mi arte”

El cantautor, que cosechó un Grammy latino como ingeniero de sonido, es una suerte de isla en la música joven venezolana: utiliza estructuras simples y arreglos complejos y una lírica particular.

Por L. P.

Escuchar a Ulises Hadjis es como sumergirse en aguas termales: relajante, cálido y espiritual. Los que pudieron ver sus presentaciones en Ultra Bar y el Nuevos Aires Folk durante el pasado fin de semana bien podrían dar cuenta de eso a partir de aquel pop jazzero con guitarras arriesgadas, difíciles o inteligentes, según el gusto del oyente. Y para los que no pudieron interactuar con las canciones de *Presente*, su debut discográfico, el pujante cantautor venezolano de 26 años ofrecerá esta noche en La Vaca Profana (Lavalle 3683) una nueva ocasión para celebrar aquellos casos en los que melodía, armonía y poética se funden en un todo conceptual encauzado en un camino exploratorio dentro de las márgenes de la música pop y su interpretación.

Para quienes no lo conozcan —que probablemente sean los más—, Hadjis es una suerte de isla en la música joven venezolana, cantautor de estructuras simples y arreglos complejos y efector de una estrategia lírica que en él se ve bien particular: “No tengo un método determinado, a veces arranco por la progresión de acordes, otras por las armonías y otras por la letra. Creo que lo mejor es desarrollarlas en paralelo. Eso genera en mí una construcción relajada, como una libre asociación con la música”, compara el ganador de un Grammy Latino como ingeniero de sonido de Vos Veis.

Sobre esas estructuras compactas y en apariencia simples, Hadjis tiene un complejo entramado de referencias sonoras que van desde Los Beatles hasta Radiohead y coetáneos latinoamericanos como Pablo Dacal, Javiera Mena o Gepe. Diferentes maneras de hacer, de sonar y de producir, que Ulises lleva a otro nivel desde la interpretación, en la que se nutre de instrumentos folklóricos como theremines y bouzokis o de bases electrónicas.

**“Las canciones son como las cebollas, porque tienen capas que uno va descubriendo, tanto al componerlas como al escucharlas.”**

Y siempre da la impresión de estar enfrentándose a algo (en este caso, doce canciones y cinco remixes) que debe necesariamente ser releído: “Creo que las canciones son como las cebollas, porque tienen capas que uno va descubriendo, tanto al componerlas como al escucharlas”, analiza.

Tal vez no haga falta reparar en la juventud del autor y las dificultades propias de la escena venezolana —en realidad no existe una escena allí, dirá Hadjis— ni captar la esencia estética de la investigación musical encarada para anoticiarse de que *Presente* es, de por sí, una obra bastante particular. Tal vez baste con acceder por la puerta poética a veces mística y en otras caótica de Ulises Hadjis: “Dime dónde esconden el café,

dónde te escondes cuando ya aquí no”, canta en “Aquí no”; “Cierra los ojos y pide que recen por él”, suelta en “Lunes”.

Sentado en una estación de servicio y con su mochila arropada entre sus brazos y rodillas, Hadjis manifiesta sus posturas. Primero, anticipa que para él el arte es un método de intentar abarcar lo más inabarcable de la mente (aquello que en Lacan es lo “espectral”) y que la única forma que a él le funciona

para hacerlo es mediante la libre asociación. Luego, que una vez lograda la obra, “hay que sacarla a la calle” con caradurez: “Tal vez algunos colegas, de los pocos que somos en Venezuela, entienden que al llegar a dar una nota en la televisión me vendí. Pero no entienden que estar en la tele es de lo menos *cool* que hay, que llamar siete veces a un productor para que te haga una entrevista tampoco, pero hay que hacerlo”.

Si no, establece en tercer lugar, la escena corre el riesgo de desvanecerse en su resistencia. Una lucha que no halla gran sentido en esas tierras polarizadas donde lo under es under pero una gira nacional de artistas de gran convocatoria —caso Ricardo Montaner— no admite más de diez fechas. “En el medio no



En Ulises Hadjis se funden melodía, armonía y poética.

hay mucho más que algunas pocas bandas que buscamos salir a mostrar lo nuestro porque estamos convencidos de que es interesante”, propone Hadjis, nacido en Maracaibo en 1982 y ex miembro de Julia, un quinteto de ska mestizo con el que inauguró su discografía en 2003. Luego, fue músico invitado del folklorista Israel Colina y la banda electrónica Sala de Leb, has-

ta que en una presentación en la galería de arte RADAR conoció a Roberto Rincón, productor de Franco de Vita, con quien se encargó de dar forma a *Presente*. “Si tengo ganas de decir algo con exactitud, lo escribo en mi blog de MySpace o armo un documento de prensa. No busco ser exacto con mi arte, sino expresarme con honestidad, disfrutándolo”, concluye.

**Página 12** presenta **los viernes música**

**viernes 18** 20.30 hs.

**entrada gratis**

**Rita CORTESE**

presenta

**El amor... ese loco berretín**

Un espectáculo pleno e intenso, donde la interprete transita por los diversos estados del amor en el tango.

En un concierto gratis para los lectores de **Página 12**



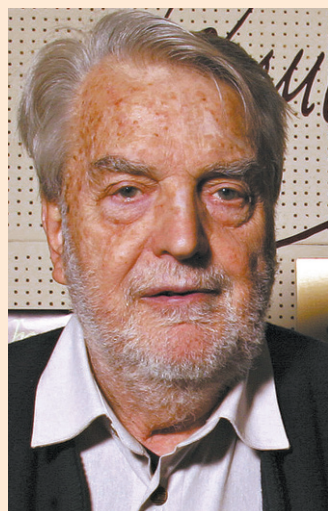
AUDITORIO DE LA SOCIEDAD DE DISTRIBUIDORES DE DIARIOS, REVISTAS Y AFINES. Av. Belgrano 1732, Capital.



Página12 presenta

# Oswaldo BAYER

## *Obras completas*

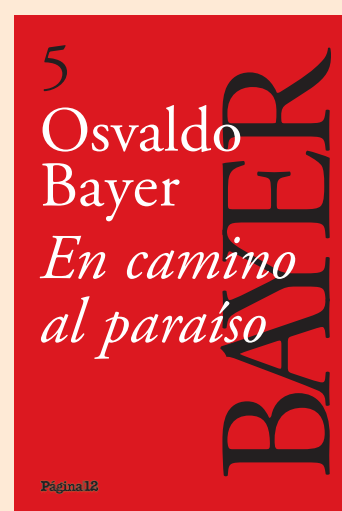
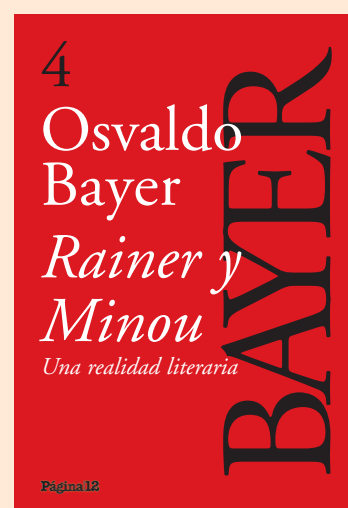
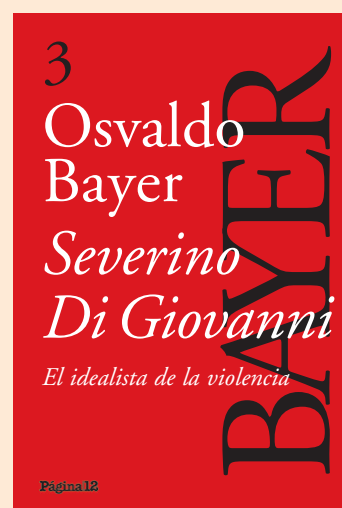
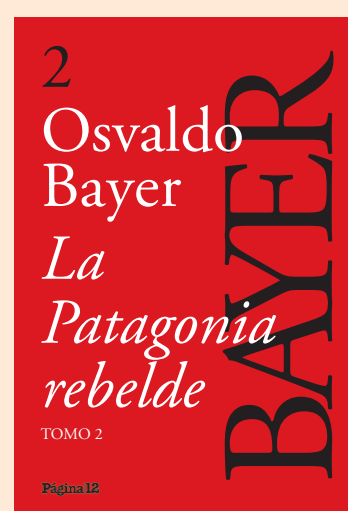
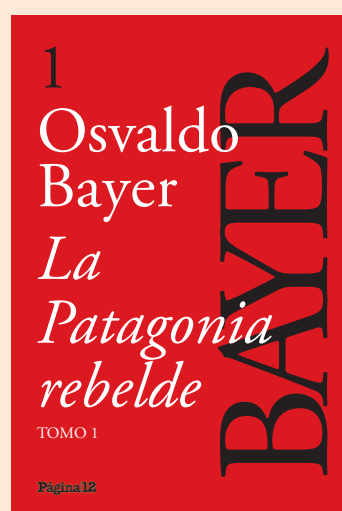


20 de septiembre

*Rebeldía y esperanza* es la búsqueda de Oswaldo Bayer entre el “principio Esperanza” de Ernst Bloch, el “principio Responsabilidad”, de Hans Jonas, y “El fin de la paciencia”, de Günther Anders. Lo hace en los dos escenarios constantes de su vida: Buenos Aires y Berlín. Su leitmotiv es el no a la violencia, pero también el derecho a la rebeldía.

368 páginas  
\$ 15

YA ESTAN EN SU KIOSCO



El domingo 20, el séptimo libro con

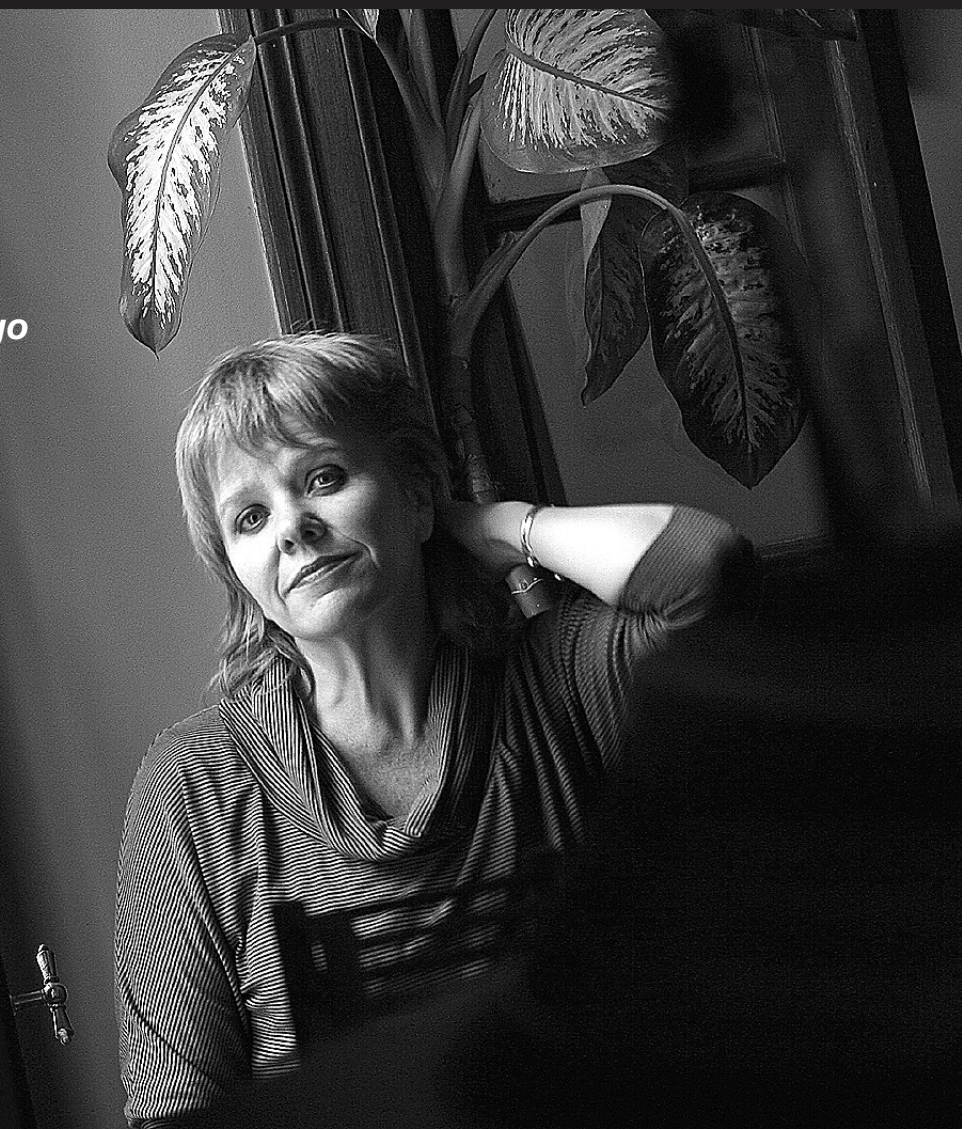
# Página12



TEATRO Ana Alvarado y su puesta de *El último fuego*

# "Necesité hacerla para reflexionar"

La directora de El Periférico de Objetos dice que la obra de la alemana Dea Loher tiene que ver con la realidad argentina.



Leandro Teysseire

"Hay algo del dolor terrible que atraviesa la obra que nos pegó a todos", detalla Alvarado.

Por Cecilia Hopkins

La directora Ana Alvarado parece interesada en cambiar los ejes de la teatralidad que la definió hasta el momento. Fundadora y directora de El Periférico de Objetos junto a Daniel Veronese y Emilio García Wehbi, Alvarado acaba de estrenar un espectáculo que no reviste las características de su producción habitual: "No quise hacer una obra para experimentar desde lo formal ni quise utilizar objetos, sino dirigir actores", afirma en la entrevista con **Página 12**. El cambio, no obstante, es reciente: en mayo, la directora dio a conocer *El cachorro de elefante*, una versión de *El elefantito*, obra que Bertolt Brecht escribió en 1926, concebida por la artista como una farsa para actores, objetos y músicos en escena. Y al mismo tiempo en que avanzaban los ensayos del nuevo montaje, Alvarado repuso *Visible*, estrenado el año pasado, un espectáculo que cruza teatro y performance, sobre el tema de la tecnología cotidiana.

Con la idea de invitar a Alvarado a concretar la puesta en escena de alguno de los autores más representativos de la dramaturgia actual alemana, el Instituto Goethe de Buenos Aires le acercó diversos textos. *El último fuego*, de Dea Loher —la dramaturga alemana más prolífica y premiada en su país en los últimos años, *ver recuadro*—, fue la obra elegida por la directora. La pieza ofrece un retrato áspero de la vida cotidiana de los habitantes marginales de un suburbio, pero también muestra a una familia de clase media sin aspiraciones: "Droga, vértigo, violencia, quizás amor y ángeles caídos que van buscando, o simulan buscar, una nueva vida", resume Alvarado. Tal vez por estas razones, la obra le resultó muy fácil de trasladar a nuestro medio. Integran el elenco Claudia Cantero, Carolina Tejeda, Claudio Martínez Bel, Mario Petrosini, Guillermo Aragónés, Tatiana Sandoval, Mónica Driollet, Germán Rodríguez y Alberto Montezanti. Las funciones se ofrecen los sábados en el Espacio Callejón (Humahuaca 3759).

En *El último fuego*, Dea Loher presenta a una serie de personajes cuyas vidas se encuentran en estre-

cha relación, en gran parte, a pesar suyo. Los sucesos tienen lugar a la vera de una ruta, en una vecindad de clase media en decadencia. Un accidente de tránsito es el disparador de la acción: un chico es atropellado por la mujer policía que persigue a un joven delincuente que es sospechado de terrorista. En la puesta de Alvarado, la escenografía —obra de Alicia Leloutre— muestra la casa de los padres de la víctima, la pensión de enfrente, habitada por el único testigo del accidente, además de incluir una lavandería, lugar de trabajo de la amante del padre del chico y una casilla donde habitan marginales, entre los cuales se encuentra el sospechoso. Un narrador se hace cargo del *racconto* de lo sucedido, pero esa voz se vuelve colectiva porque va rotando entre los demás personajes.

Sin realizar cambios de relevancia en el texto, Alvarado compactó la acción integrando algunas escenas, con la intención de acortarlo: "Había visto en video la puesta alemana y me pareció demasiado extensa", afirma. "Además pensé que

"Me impresiona que la obra haya sido escrita en Alemania, porque evidencia una gran falta de contención social."

estaba interpretada desde una neutralidad que a nosotros, como espectadores, nos parecería insostenible." De allí la idea de dirigir a los actores con la perspectiva de lograr momentos de intensa expresión emotiva. "La obra es muy radical: instala al espectador frente a un hecho muy doloroso y no lo deja escapar ni le da la oportunidad de descansar", asegura Alvarado.

—No es ésta una puesta muy representativa del teatro del circuito alternativo...

—Me dio ganas de hacer esta obra porque uno está acostumbrado a ver en los medios cosas tremendas, pero me da la sensación de que todo eso es visto, en parte, desde afuera. En el teatro existe un discurso poético y es por esto que es posible adentrarse en el drama del otro y, de algún modo, hacerse cargo del sufrimiento ajeno. Sé que alguien puede decidir que no quiere atravesar por esa experiencia o puede ocurrir que se enoje luego de ver el espectáculo. Es el riesgo que corremos.

—¿Qué es lo más singular de *El último fuego*?

—Me interesó la mirada de la autora sobre la marginalidad. Es una realidad que también es la nuestra: la falta de trabajo, el paco, el robo. Estos personajes nos interpelan y nos cuentan que sus vidas no son nada. Son el resultado del descuido social, al igual que nuestros chicos adictos y asesinos, producto del mismo abandono.

—Sin embargo, es un texto que proviene del Primer Mundo...

—Me impresiona que esta obra haya sido escrita en Alemania, porque el texto evidencia una gran falta de contención social, algo que a uno le parece imposible que se pueda dar en un país desarrollado. Habla de un suburbio donde las calles es-

tán rotas y donde ocurre un accidente por desidia. Del accidente es culpado alguien que perdió el control sobre sí mismo.

—¿Cómo fue trabajar con este texto?

—Hay algo del dolor terrible que atraviesa la obra que nos pegó a todos. Estoy acostumbrada a tomar un texto y hacer operaciones, es decir, fragmentarlo, trabajarlo con objetos, con música. Pero esta vez decidí dirigir actores y asumir ese desafío. También ellos querían trabajar desde la actuación.

—¿Cómo están delineados los personajes?

—Se ve que lo escribió una mujer, porque los personajes femeninos son los que llevan adelante la obra y a los personajes masculinos no les perdona nada. La madre del chico muerto tiene una vida convencional y aburrida, sin grandes pasiones. Elige cambiar de vida y busca a alguien que esté a la altura de su dolor: un sobreviviente de guerra (que a nosotros nos remite a un ex combatiente de Malvinas), un hombre de pasado oscuro y violento que prefigura el desenlace trágico.

—Esta puesta no parece ser una de las suyas...

—Con esta obra no quería hacer un espectáculo para mi público de siempre o para mis alumnos. Quisiera que viniera otra gente, no un público de consumo, pero sí espectadores capaces de reflexionar sobre lo que ve. No es una obra utópica que muestra algo tremendo y al final salva a los personajes. Y, aunque no quiero pontificar acerca de la necesidad de reflexionar sobre la realidad, la verdad es que

yo necesité hacerla porque me siento angustiada de vivir en esta sociedad.

—¿Pasa por un buen momento el teatro alternativo local?

—Se dice que hay muchas cosas buenas para ver, pero yo me siento algo desilusionada. Hay quienes siguen experimentando y eso me parece muy bien. Pero hay jóvenes que se han desarrollado desde la limitación económica y entonces todo está puesto en la actuación: hay algo de la puesta, de eso que hace que una obra se diferencie de otra que no está porque no hay medios. Yo noto esa carencia: no hay escenografías o puestas de luces que "cuenten" por sí mismas. Igual, me parece que de este momento de meta algo va a cambiar.

—¿Vuelve El Periférico?

—En 2006 hicimos nuestro último espectáculo, pero este año lo volvimos a hacer en Alemania. Lentamente nos estamos reuniendo para armar una especie de tríptico, a partir de la pintura de Francis Bacon. Pero no puedo decir nada más.

## Obras sobre la infelicidad

Dea Loher nació en Baviera hace 45 años. Tras estudiar filología alemana y vivir una temporada en Brasil, se formó como dramaturga con Heiner Müller, entre otros. En 1991 dio a conocer su primera obra: *El espacio de Olga*; luego estrenó, también en Berlín, *Tatuaje*, *Leviatán*, *Una casa desconocida*, *Barba azul*, *Adam Geist*, *Inocencia* y *El último fuego*. Entre sus premios se encuentran el premio de la Volksbühne de Hamburgo (1990) y el Royal Court Theatre Play-Wrights Award (1992). Sus obras se caracterizan por sus personajes infelices, pero Loher no piensa cambiarlos porque, según afirma, "lo contrario sería para mí una mentira, ya que, honestamente, no conozco mucha gente feliz".

JOVENES | ADULTOS | TERCERA EDAD

— Posturas  
— Relajación antiestrés

**Marina Ferrari Hardoy**  
4855.4204 / 156.890.0293

menú \$22 mediodía  
martes a viernes

Charcas 3647    Reservas al 4825-2887  
entérese de nuestras promociones en  
www.cortaderaspalermo.com.ar



## Televisión

7.00  
2-CAMINO DE ESPERANZA.  
7-VISION 7.  
9-TELENUEVE AL AMANECER.  
13-ARRIBA ARGENTINOS.

7.20  
2-SPRAYETTE.

8.00  
7-VISION 7 LATINOAMERICA.  
11-HEAVY GEAR.

8.30  
7-VISION 7.  
11-LA PANTERA ROSA.

8.45  
2-TV COMPRAS.

9.30  
7-PERMITIDO ESTACIONAR.  
11-AM.  
13-LOS MEMUKIS.

9.55  
2-AMERICA EN ACCION.

10.00  
9-CAÑAVERAL DE PASIONES.  
11-MAÑANERAS.  
13-LA MAÑANA EN EL TRECE.

10.30  
7-MEDICOS POR NATURALEZA.

11.00  
9-EL JURAMENTO.

11.30  
7-COCINEROS ARGENTINOS.  
11-SABOR A MI.

11.55  
2-AMERICA NOTICIAS.

12.00  
9-TELENUEVE.  
13-EL ZORRO.

13.00  
7-VISION 7.  
9-EN NOMBRE DEL AMOR.  
11-TELEFE NOTICIAS.  
13-EL NOTICIERO DEL TRECE.

13.30  
2-ALMORZANDO CON MIRTHA LEGRAND.

14.00  
7-ESTUDIO PAIS.  
9-EL ROSTRO DE ANALIA.  
11-CASADOS CON HIJOS.

14.45  
13-CANTA CONMIGO, ARGENTINA.

15.00  
9-COMO EN EL CINE.  
11-HERENCIA DE AMOR.

15.30  
2-INTRUSOS EN EL ESPECTACULO.

16.00  
7-PERMITIDO ESTACIONAR.  
9-CUIDADO CON EL ANGEL.  
11-DOÑA BARBARA.

16.30  
13-LOS SECRETOS DE PAPA.

17.00  
9-LOS PROFESIONALES DE SIEMPRE.  
11-ENAMORARTE.

17.15  
13-PATITO FEO.

17.45  
11-LOS SIMPSON.

18.00  
2-INFAMA.  
11-NINI.  
13-ENSEÑAME A VIVIR.

18.30  
7-ENCUENTRO.

18.55  
2-AMERICA NOTICIAS.

19.00  
9-TELENUEVE.  
11-CASI ANGELES.  
13-ZOOM, MIRA DE CERCA.

20.00  
7-SEIS EN EL SIETE A LAS OCHO.  
9-EL PROFETA.  
11-TELEFE NOTICIAS.  
13-TELENOCHE.

20.15  
2-RSM.

21.00  
7-VISION 7.  
9-BENDITA.

21.15  
11-JUSTO A TIEMPO.

21.45  
2-UN MUNDO PERFECTO.  
13-VALIENTES.

22.00  
7-BRUNO SIERRA, EL ROSTRO DE LA LEY.  
9-LATIN AMERICAN IDOL.

22.30  
2-LA CORNISA.

23.00  
7-EL ESPEJO RETROVISOR.  
9-SIN SENOS NO HAY PARAISO.  
11-FLOR DE PALABRA.  
13-TRATAME BIEN.

23.30  
2-ANIMALES SUELTOS.

24.00  
7-VISION 7.  
11-UN TIEMPO DESPUES.  
13-EN SINTESIS.

0.10  
7-LABORATORIOS DORMEVI.

0.30  
11-DIARIO DE MEDIANOCHE.

1.00  
2-AMERICA EN ACCION.  
11-CINE: Cuarteto mortal.

1.10  
2-PALABRAS DE VIDA.

CINE Paula De Luque estrena *El vestido*, su segundo largometraje

## Preguntas sobre lo humano

La directora asegura que su película “requiere de un espectador activo”, pero que no considera que sea “de las llamadas ‘difíciles’”. “No doy todo masticado porque no es un film que plantea respuestas, no baja línea ni plantea juicios morales”, dice.

Por Oscar Ranzani

El opus dos de Paula De Luque, *El vestido*, podría resumirse así: Fernando (Eduardo Fernández), un amor inconcluso de Ana (Antonella Costa), vuelve a su vida justo cuando tiene una relación de noviazgo con Alex (Guillermo Pfening), padre de Azul (Paloma Coscia). Sin embargo, esa apretada síntesis dejaría afuera distintas capas de lectura que propone el film que se estrena hoy. Una primera lectura consiste en analizar un triángulo amoroso. “Pero en realidad, *El vestido* no trata de eso, sino sobre la imposibilidad del amor. Es una película romántica, porque habla de esa imposibilidad”, explica De Luque en diálogo con **Página 12**. Un segundo plano de lectura “tiene que ver con cómo se rompe el tiempo”, agrega la directora. A partir de formularse la pregunta acerca de cómo recuerdan las personas y qué son los recuerdos, De Luque construyó una ficción narrada en dos tiempos —pasado y presente—, pero sin utilización de *flashbacks*.

Si bien el film aborda las relaciones de pareja, la directora —cuyo debut fue *Cielo azul, cielo negro*, de 2005— aclara que ése “es un recurso dramático para hablar de otra cosa: del tiempo y de cómo quedan fijados en nosotros ciertos recuerdos. La película habla del universo del deseo, del deseo no concretado y de cómo ese deseo no concretado queda fijado de un modo ideal. Esas marcas quedan en los seres humanos cuando algo no devino en nada. De ahí, el uso de la estética. La belleza de la película no es un recurso estético, sino dramático, que colabora con la idea de que ese universo ficcional es quieto, estático, es un universo muerto, donde el tiempo se detuvo”.

—¿Habla del amor inalcanzable?

—Del amor no concretado. Allí donde aparece el error, aparece lo vital, la vida, el *eros*. Entonces, para estos dos personajes esa suerte de “perfección” trabajada solamente en la parte de los recuerdos de la película y no en la parte del presente tiene que ver con una especie de recuerdo ideal. *El vestido* no tiene respuestas acerca del amor, de la condición humana, sino que tiene preguntas acerca de la condición humana y de si es o no posible el amor. En todo caso, las preguntas son las encrucijadas y no las respuestas. Desde el principio hasta el final todo transita el borde entre lo real y lo ficcional, entre lo que efectivamente fue así y lo que no lo fue.

—¿Buscó, entonces, hacer una fusión entre lo real y lo ficcional?

En *El vestido*, De Luque mezcla presente y pasado, pero evitó a propósito el uso de *flashbacks*.

—No lo busqué, sino que desde que empecé a escribir no quería usar el *flashback*, que es cuando en una película el presente se detiene y da paso a un bloque de tiempo pasado. El código universal dice que lo que vimos en el *flashback* sucedió efectivamente en otro tiempo, y luego se retoma el presente en el mismo momento en que lo habíamos dejado. Esta película no tiene ese recurso, precisamente porque lo que pasó está puesto en duda. Entonces, no es que el pre-

“La película habla del amor no concretado. Allí donde aparece el error, aparece lo vital, la vida, el *eros*.”

sente se detiene, irrumpe el pasado y vuelve el presente, sino que lo que sucede es que se empieza a enrarecer todo el universo de ellos, porque empiezan a no darse cuenta qué fue verdad, qué no fue así, cómo lo ve uno, cómo lo ve el otro personaje.

—¿Por qué el relato está armado como un rompecabezas que debe descifrar el espectador?

—No creo que haya tanto para descifrar... Vi toda la saga de *Harry*

*Potter* con mi hija y hay cosas que todavía no entiendo. No considero que *El vestido* sea una película de las llamadas “difíciles”, no subestimo la inteligencia del espectador. Creo que es una película que requiere un espectador activo. No doy todo masticado porque, como decía, no es un film que plantea respuestas. No tiene un juicio moral sobre sus personajes, no baja línea, no hay buenos y malos, no hay gente debatiéndose entre el bien y el mal, entre el amor y el desamor, ni entre la mujer y la amante. No existe esa dualidad. Existe otro tipo de dualidad más existencial, más profunda y menos visible en el cine. Pero no es que armé un rompecabezas para que el espectador se enloquezca tratando de entender qué pasa. Simplemente transcurre en dos tiempos: el pasado y el presente. Y hay un montón de ayudas como, por ejemplo, el color del pelo de ella. Puede ser que en los primeros diez minutos de película el espectador más acostumbrado a un tipo de relato hollywoodense o televisivo pueda sentir que no tiene anclaje, pero humildemente creo que la película se encarga de anclar en una suerte de relato en el que uno se mete y descubre de a poco de qué va.

—¿El hecho de ser mujer le expuso a la disyuntiva de evitar una mirada muy femenina sobre el amor?

—Seguramente sí, porque uno no puede dejar de ser quien es. Eso siempre se imprime en la obra de

uno. La verdad es que tuve la intención de hacer dos miradas subjetivas sobre los mismos acontecimientos. Creo que me quedó una mirada femenina más que una masculina, pero no hay manera de dejar de ser quien uno es. Y, además, también me doy cuenta por la respuesta en los festivales de que especialmente las mujeres salen conmovidas por la película. No es un film de una mujer para mujeres, pero hay algo que se filtró de mí que, evidentemente, imprime en la pantalla.

—¿Cómo entiende Ana el amor?

—Tiene un profundo desamparo inicial. La película sí plantea una dualidad entre los amores fundacionales, primarios, es decir, con los padres. Me han preguntado acerca del “amor incondicional de los padres a los hijos”. Creo que el amor de los padres a los hijos y de los hijos a los padres está plagado de fantasmas. Y creo que las relaciones afectivas y sexuales también están plagadas de fantasmas. Cuando el amor de los padres no fue bueno, las personas quedan desamparadas y, por lo tanto, son más vulnerables. Ana es una mujer joven pero cuya experiencia fundacional con el amor, que es el amor de su madre —un personaje ausente en la película—, la marca para siempre. Y en función de eso, ella maneja todas sus demás relaciones: con la hija de Alex, con Alex, con Fernando y con ella misma.

» BENEFICIOS  
CABLEVISION20%  
DE DESCUENTO

AGOSTO.

ENCONTRA ESTE Y OTROS BENEFICIOS  
EN WWW.CABLEVISION.COM.AR

BENEFICIOS EXCLUSIVOS PARA CLIENTES DE CABLEVISIÓN S.A. VÁLIDO DEL 1/09/2009 AL 30/09/2009. NO ACUMULABLE CON OTROS BENEFICIOS. SUJETO A CAPACIDAD Y DISPONIBILIDAD DE LAS SALAS. WWW.CABLEVISION.COM.AR.



FESTIVAL Las películas de Claire Denis y Apichatpong Weerasethakul brillan en Toronto

# Maestros y discípulos en pantalla

Página 12 En Canadá

Por Luciano Monteagudo  
Desde Toronto

¿Qué huellas, qué cicatrices deja la guerra? ¿Qué recuerdos, qué fantasmas ocupan lo que alguna vez fue el campo de batalla? Algunos de los films más audaces, más radicales del Festival de Toronto de estos días se ocupan de estas preguntas, a las que prefieren responder con la sugestión y el misterio. Es el caso de dos trabajos de Apichatpong Weerasethakul (Bangkok, 1970), el gran realizador tailandés, sin duda uno de los mejores del cine contemporáneo, que tiene una destacada presencia en Toronto, a pesar de la excentricidad esencial de sus formatos y materiales.

El autor de *Blissfully Yours* (2002), *Tropical Malady* (2004) y *Syndromes and a Century* (2006) —tres películas conocidas por los incondicionales del Bafici— está trabajando actualmente en un ambicioso proyecto titulado *Primitive*, “una multiplataforma” según su propia definición, que incluye no sólo el largo que está rodando en estos días (y que le impidió llegar al festival canadiense) sino también el corto *A Letter to Uncle Boonmee*, incluido en la sección Wavelengths junto a trabajos de Godard y Jean-Marie Straub, y la instalación titulada *Phantoms of Nabua*, que se presenta en el Museo de Arte Contemporáneo de Toronto.

Aunque su cine siempre pareció aludir de manera muy sesgada a heridas de un pasado traumático, aquí el pronunciamiento de “Joe” —como se conoce coloquialmente a Apichatpong, dada la dificultad de pronunciar su nombre— es más evidente, sin por ello resignar nada de la extraña belleza y fascinación que suele transmitir su obra. Hacia 1965, el pueblo de Nabua, en el noroeste de Tailandia, fue escenario de una brutal represión del ejército contra campesinos de la región, que derivó en la perpetuación de un régimen militar de facto. Ese dato dispara ahora en Weerasethakul una “carta” cinematográfica dirigida a un personaje —el tío Boonmee del título— que supo habitar en ese pueblo y que, como tantos otros campesinos, fue aniquilado o murió en la clandestinidad o el exilio. El corto, de una poderosa capacidad de evocación en sus 18 mi-

*White Material*, la nueva gran película de la francesa, se ubica en un continente africano surcado por las guerras civiles. El tailandés presenta el corto *A Letter to Uncle Boonmee* y la instalación *Phantoms of Nabua*, montada en el Museo de Arte Contemporáneo de Toronto.

nutos, consta apenas de unos suntuosos *travellings* por unas chozas abandonadas, habitadas apenas por unos pocos recuerdos, por el vuelo incesante de nubes de insectos y por una voz omnisciente —quizá la del director— que exhuma memorias que parecían enterradas. Sin embargo, éstas reencarnan en el film cuando de pronto se materializan las figuras de unos soldados en medio de la selva.

Tal como sugiere desde su título, en *Fantasmas de Nabua* también reaparecen algunos de esos espectros. Un grupo de adolescentes juega en medio de la selva, en oscuridad la noche, con una vieja pelota de fútbol a la que prenden fuego, sin dejar de patearla de un lado a otro. En su incandescencia, el balón parece aludir tanto a los espíritus que se resisten a apagar sus llamas (la reencarnación es una obsesión en el cine de Joe) como al fuego que alguna vez arrasó esa región. El cine está allí para probarlo: una pantalla improvisada con una sábana blanca de pronto entra en llamas cuando la pelota la atraviesa, como si fuera un arco, y detrás desnuda un viejo proyector que continúa echando luz en la noche.

La influencia del cine de Apichatpong Weerasethakul ya se hace sentir no sólo en su país sino también en otros países hasta hace muy poco insospechados de actividad cinematográfica, de los que da cuenta el Festival de Toronto. En *Nymph*, el tailandés Pen-ek Ratanaruang (a quien el Bafici le dedicó un Foco un par de años atrás) coloca a una pareja urbana y en crisis en medio de la selva. Allí comienzan a tomar cuerpo extrañas materializaciones de la naturaleza, un poco como sucedía en *Tropical Malady*, de Weerasethakul. Y en *Between Two Worlds* reaparece, como un relámpago, el cine de Sri Lanka, de la mano de Vimukthi Jayasundara, ganador de la Cámara de Oro de Cannes 2005 con *The Forsaken Land*. En este segundo largo de Jayasundara se evoca la guerra civil que diezmó a su país durante un cuarto de siglo. Pero a la manera del cine de Weerasethakul, Sri Lanka no es aquí sino un



Isabelle Huppert se muestra en gran forma en *White Material*.

territorio mítico, donde conviven pasado y presente. La diferencia entre la obra del mentor y la de su discípulo está en que la maestría de uno es muy sobria, casi invisible, mientras que la plasmación de esos dos mundos a los que alude la película de Jayasundara es más bien trabajosa y no exenta de una solemnidad que

está siempre ausente del cine de Weerasethakul.

Ya que se habla de guerras y maestrías, no se puede dejar de mencionar a *White Material*, la nueva gran película de Claire Denis, que llegó a Toronto directamente desde la Mostra de Venecia. La directora vuelve a Africa, un territorio que for-

ma parte de su imaginario desde que debutó en el largometraje con *Chocolat*, donde reelaboraba sus memorias de infancia lejos de París. Aquí, sin embargo, el escenario es otro: una sangrienta guerra civil, una familia francesa tratando de salvar lo poco que queda no sólo de su plantación de café sino también de su propia identidad como tal, y en el centro del relato una mujer (Isabelle Huppert, de nuevo en gran forma) resistiendo a todo, negándose a abandonar una tierra por la que ha luchado toda su vida y a la que ama quizás incluso más que a su propio hijo.

La rugosidad del cine de Denis, su aspereza esencial, se manifiesta como nunca en *White Material*: pareciera que es posible estirar la mano y tocar esa tierra roja y ardiente que Huppert ha hecho suya, hasta mimetizarse con ella. En su adscripción al personaje, Claire Denis parece suscribir su misma decisión: no deja de mirar de frente el horror y la violencia que se manifiestan a su alrededor, pero ante el paternalismo y la condescendencia franceses termina eligiendo la barbarie por encima de la civilización.

El Rojas cumple 25 años

FERNANDO NOY

Esta Noche, Noy

Estrella invitada: Eggle Martin

Con de una u otra manera:  
Gastón Ezcurra, Ernesto Stilerman, Batato Barea, Alejandro Urdapilleta, Humberto Tortonese, Adelia Prado, Marosa Di Giorgio, Marcia Schvartz, Adolfo Nigro, Remedios Varo, Lucía Díz, Emilce Rincón, Orge, Julia More, Verónica Piaggio, Andrés Baño y Dr. Trincado.

HOY a las 21 hs.  
ENTRADA GRATUITA  
CENTRO CULTURAL  
RICARDO ROJAS  
Corrientes 2038  
Buenos Aires

VISTE  
A EMANUEL GINÓBILI  
CONVERTIRSE EN  
“MANU”

TyC Sports  
15 años

9002  
12  
TyC Sports

“MANU”  
CONVERTIRSE EN  
A EMANUEL GINÓBILI  
VISTE



## \* Cines

**ARTE CINEMA.** Salta 1620. Tel.: 4304-8302.  
**ARTEPLEX CENTRO.** Diagonal Norte, Pte. R. Sáenz Peña 1150 / Av. Corrientes 1145. Tel.: 4382-7934.  
**ATLAS LAVALLE.** Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527)  
**COMPLEJO "TITA MERELLO"** Suipacha 442. Tel.: 4322-1195.  
**GAUMONT.** Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050.  
**LORCA.** Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017.  
**MONUMENTAL.** Lavalle 780/836. Tel.: 4393-9008.  
**PREMIER.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113.  
**EDUCANDO**  
**A VICTOR VARGAS**  
 Dir.: Peter Sollett, con victor Rasuk y Judy Marte.  
**Arte Cinema:** 16.10, 17.45, 19.30 y 21.10 hs. (Sala 3)  
**LAS VIUDAS DE LOS JUEVES**  
 Dir.: Marcelo Piñeyro, con Pablo Echarri, Leonardo Sbaraglia, Ernesto Alterio, Juana Viale y Adrián Navarro. P/16.  
**Gaumont III:** 12.45, 15, 17.15, 19.30 y 21.45 hs.  
**Monumental:** 13.15, 15.35, 17.55, 20.15 y 22.35 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.55 hs.  
**Atlas Lavalle:** 12.20, 14.50, 17.20, 19.50 y 22.20 hs.  
**LA PIEDRA MAGICA**  
 Dir.: Robert Rodríguez, con Jon Cryer, William H. Macy, Leslie Mann y James Spader. (En castellano) S/R.  
**Monumental:** 12.40, 14.25, 16.10, 17.50, 19.30, 21.10 y 22.55 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.40 hs.  
**TIERRA SUBLEVADA**  
 (Oro impuro) Dir.: Pino Solanas. S/R.  
**Gaumont II:** 14.30, 18.25, 20.30 y 22.15 hs.  
**TRAIDOR**  
 Dir.: Jeffrey Nachmanoff, con Don Chaddie, Guy Pearce y Said Taghmaoui. P/13.  
**Monumental:** 13.15, 15.30, 17.45, 20 y 22.15 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.40 hs.  
**Atlas Lavalle:** 12.40, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.50 hs.  
**TULPAN**  
 Dir.: Sergei Dvortsevoy, con Tolepbergen Baisakalov y Ondas Besikbasov. S/R.  
**Arteplex Centro:** 13.10, 15.05, 17, 18.55, 20.50 y 22.50 hs. S/R. (Sala 1 "Lorraine")  
**ALGUN DIA COMPRENDERAS**  
 Dir.: Amos Gitai, con Jeanne Moreau y Hippolyte Girardot. S/R.  
**Arteplex Centro:** 13.55, 15.40, 17.25, 19.10, 20.55 y 22.45 hs. (Sala 2 "Loire")  
**ALIENTO**  
 (Corea del Sur) Dir.: Kim Ki-duk. P/13.  
**Premier IV:** 16.40 y 20.50 hs.  
**ANICETO**  
 Dir.: Leonardo Favio. P/13.  
**Arte Cinema:** 16.15, 17.50, 19.25 y 21 hs. (Sala 1)  
**ANITA**  
 Dir.: Marcos Carnevale, con Norma Aleandro, Luis Luque y Leonor Manso. P/13.  
**Gaumont II:** 12.10, 16.20 y 20.15 hs.  
**Monumental:** 21.35 y 23.15 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.15 hs.  
**Atlas Lavalle:** 12.10, 16.10, 18.10 y 20.30 hs.  
**BASTARDOS SIN GLORIA**  
 Dir.: Quentin Tarantino, con Brad Pitt y Diane Kruger. P/16.  
**Monumental:** 13.10, 16.10, 19.10 y 22.10 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.10 hs.  
**Atlas Lavalle:** 12.30, 15.30, 19 y 22 hs.  
**BELLAMY**  
 (Francia) Dir.: Claude Chabrol, con Gérard Depardieu. S/R.  
**Premier II:** 14.10, 18.30 y 22.50 hs.  
**COCO ANTES DE CHANEL**  
 (Francia) Dir.: Anne Fontaine, con Audrey Tautou, Alessandro Nivola y Marie Gillain. P/13.  
**Complejo Tita Merello:** 16.10, 20.10 y 22.10 hs.  
**Lorca:** 13.40, 15.45, 17.50, 20.10 y 22.20 hs.  
**COUS COUS**  
 (La gran cena). Francia. Dir.: Abdellatif Kechiche, con Habib Boufara y Hafsa Herzi. P/13.  
**Premier I:** 14.30, 19 y 22 hs.  
**EL HOMBRE QUE CORRIA**  
**TRAS EL VIENTO**  
 Dir.: Juan Pablo Martínez, con Ismael Serrano y Jazmin Stuart. S/R.  
**Monumental:** 13, 14.40, 19.05 y 23.30 hs.  
**EL LECTOR**  
 (The Reader). Dir.: Stephen Daldry, con Kate Winslet, Ralph Fiennes. P/16.  
**Premier II:** 16.10 y 20.30 hs.  
**EL PRIMER DIA DEL**  
**RESTO DE NUESTRAS VIDAS**  
 (Francia) Dir.: Arnaud Desplechin, con Catherine Deneuve y Chiara Mastroianni. P/13.  
**Premier III:** 19.40 y 22.20 hs.  
**EL SECRETO DE SUS OJOS**  
 Dir.: Juan José Campanella, con Ricardo Darín, Sodedad Vilamíl, Pablo Rago y Guillermo Francella. P/13.  
**Gaumont I:** 13.30, 15.50, 18.10 y 21 hs.  
**Lorca:** 13.50, 16.05, 18.20, 20.35 y 22.50 hs.  
**Monumental:** 13.15, 15.25, 17.50, 20.20 y 22.50 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.15 hs.  
**Atlas Lavalle:** 12.30, 15, 17.30, 20 y 22.30 hs.  
**EL SOL**  
 (Rusia) Dir.: Alesander Sokurov. S/R.  
**Arte Cinema:** 18.35 hs. (Sala 2)  
**INVOCANDO ESPIRITUS**  
 Dir.: Peter Cornwell, con Virginia Madsen, Elias Koteas y Amanda Crew. P/16.  
**Monumental:** 13.15, 15.15, 17.15, 19.15, 21.15 y 23.15 hs.  
**LA CRUDA VERDAD**  
 Dir.: Robert Luketic, con Katherine Heigl y Gerard Butler. P/13.  
**Monumental:** 15.15, 19.05 y 22.55 hs.  
**LA OLA**  
 (Alemania) Dir.: Dennis Gansel, con Jürgen Vogel, Max Riemelt y Jennifer Ulrich. P/16.  
**Complejo Tita Merello:** 14.10 y 18.10 hs.  
**Monumental:** 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. Vie. y sáb. trasn. 1 h.  
**LA RAGAZZA DEL LAGO**  
 (Italia) Dir.: Andrea Molaioli, con Toni Servillo, Valeria Golino y Omero Antonutti. P/16.  
**Arteplex Centro:** 13.45, 15.30, 17.15, 19, 20.45 y 22.35 hs. (Sala 3 "Losuar")  
**LAS VIDAS PRIVADAS**  
 (Italia/Francia) Dir.: Marco Tullio Giordano, con Mónica Bellucci. P/16.  
**Complejo Tita Merello:** 15 y 19.20 hs.  
**Monumental:** 16.20 y 20.45 hs.  
**Premier IV:** 14, 18.10 y 22.20 hs.

**LEGION**  
 (Tribus urbanas motorizadas) Dir.: José Celestino Campusano. S/R.  
**Arte Cinema:** 17.30, 20.35 y 21.35 hs. (Sala 2)  
**LOS CHICOS DESAPARECEN**  
 Dir.: Marcos Rodríguez, con Norman Briski y Lorenzo Quinteros. S/R.  
**Complejo Tita Merello:** 14.45, 16.30, 18.20, 20.10 y 21.55 hs.  
**MENTIRAS PIADOSAS**  
 Dir.: Diego Sabanés, con Marilu Marini, Lydia Lamaison y Walter Quiroz. S/R.  
**Complejo Tita Merello:** 17.40 y 22 hs.  
**MY WINNIPEG**  
 (Canadá) Dir.: Guy Maddin, con Ann Savage y Amy Stewart. S/R.  
**Arte Cinema:** 16 hs. (Sala 2)  
**PAPA POR UN DIA**  
 Dir.: Raúl Rodríguez Peillá, con Nicolás Cabré, Luisana Lopilato. S/R.  
**Monumental:** 13.15, 17.05 y 20.55 hs.  
**PONYO**  
 (Y el secreto de la Sirenita) Dir.: Hayao Miyazaki. S/R.  
**Premier III:** 14, 16 y 17.50 hs.  
**SANGRIENTO SAN VALENTIN**  
 Dir.: Patrick Lussier, con Jensen Ackles. P/16.  
**Monumental:** 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. Vie. y sáb. trasn. 1 h.  
**TINKER BELL**  
**Y EL TESORO PERDIDO**  
 Dir.: Klay Hall. (En castellano) S/R.  
**Monumental:** 13, 14.40, 16.20, 18, 19.40 y 21.15 hs.

## \* Shoppings

**ABASTO DE BUENOS AIRES**  
 (Hoys General Cinema). Av. Corrientes 3200. Tel.: 0810-122-HOYTS (46987)  
**TRAIDOR:** 12.40, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50 hs. Vie. y sáb. trasn. P/13.  
**LA PIEDRA MAGICA:** 13, 15, 17 y 19 y 22.30 hs. (En castellano) S/R.  
**LAS VIUDAS DE LOS JUEVES:** 12.10, 14.40, 17.10, 17.40, 19.40, 21, 22.10 y 23.30 hs. P/16.  
**¿QUE PASO AYER?:** 20.10 y 22.30 hs. Vie. y sáb. trasn. P/16.  
**COCO ANTES DE CHANEL:** 15 y 22 hs. P/13.  
**ANITA:** 12.30, 17.20 y 19.40 hs. Vie. y sáb. trasn. P/13.  
**SANGRIENTO SAN VALENTIN:** 12.10, 14.10, 16.30, 18.40, 20.50 y 23 hs. Vie. y sáb. trasn. (3-D) P/16.  
**TIERRA SUBLEVADA** (Oro impuro): 12.15, 14.20, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30 hs. Vie. y sáb. trasn. S/R.  
**LA CRUDA VERDAD:** 18.40, 20.40 y 22.50 hs. Vie. y sáb. trasn. P/13.  
**BASTARDOS SIN GLORIA:** 12.50, 16, 19.10, 22.50 y 23.10 hs. Vie. y sáb. trasn. P/16.  
**EL SECRETO DE SUS OJOS:** 12, 14.50, 17.30, 20.10 y 22.50 hs. Vie. y sáb. trasn. P/13.  
**ATLAS PATIO BULLRICH**  
 Av. del Libertador 750. Tel.: 503-ATLAS (28527)  
**LAS VIUDAS DE LOS JUEVES:** 12.30, 15, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. P/16.  
**BASTARDOS SIN GLORIA:** 13.10, 16.10, 19.10 y 22.10 hs. P/16.  
**COCO ANTES DE CHANEL:** 12.30, 14.30, 16.35, 18.40, 20.45 y 22.50 hs. P/13.  
**EL SECRETO DE SUS OJOS:** 12.20, 14.50, 17.20, 19.50 y 22.30 hs. P/13.

## \* Barrios

### PUERTO MADERO

**CINEMARK 8**  
 Alicia Moreau de Justo 1920. Tel.: 0800-222-2463.  
**LAS VIUDAS DE LOS JUEVES:** 12.20, 14.50, 17.30, 20.10 y 22.50 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.30 hs. P/16.  
**TRAIDOR:** 12.40, 15.15, 17.50, 20.15 y 22.40 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.25 hs. P/13.  
**BASTARDOS SIN GLORIA:** 12.50, 16.05, 19.10 y 22.10 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.20 hs. P/16.  
**EL SECRETO DE SUS OJOS:** 12.10, 14.40, 17.10, 19.50 y 22.30 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.10 hs. P/13.  
**TINKER BELL Y EL TESORO PERDIDO:** 12.15, 14.15, 16.10 y 18.10 hs. (En castellano) S/R.  
**SANGRIENTO SAN VALENTIN:** 16.15, 20 y 23 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.40 hs. P/16.  
**COCO ANTES DE CHANEL:** 12.30, 15 y 19.40 hs. P/13.  
**LA CRUDA VERDAD:** 14, 18.30 y 20.40 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.15 hs. P/13.  
**¿QUE PASO AYER?:** 13.20, 15.35, 17.45 y 22.20 hs. P/16.  
**LA OLA:** 17.20 y 22 hs. Vie. y sáb. trasn. 1 h. P/16.

### PALERMO

**CINEMARK 10**  
 Beruti 3399. Tel.: 0800-222-2463.  
**LAS VIUDAS DE LOS JUEVES:** 12.15, 14.50, 17.30, 20.10 y 22.50 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.25 hs. P/16.  
**LA PIEDRA MAGICA:** 13, 15, 17, 19 y 21 hs. (En castellano) S/R.  
**SANGRIENTO SAN VALENTIN:** 12.20, 14.30, 16.40, 18.50, 21 y 23.10 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.30 hs. (3-D) P/16.  
**TINKER BELL Y EL TESORO PERDIDO:** 12.25, 14.20, 16.20, 18.20 y 20.20 hs. (En castellano) S/R.  
**EL SECRETO DE SUS OJOS:** 11.50, 14.25, 17.10, 19.50 y 22.30 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.10 hs. P/13.  
**PAPA POR UN DIA:** 12.40, 15, 17.20, 19.40 y 22.20 hs. Vie. y sáb. trasn. 1 h. S/R.  
**LA CRUDA VERDAD:** 12.05, 14.10, 16.20, 20.40 y 22.50 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.10 hs. P/13.  
**BASTARDOS SIN GLORIA:** 12.50, 15.50, 19 y 22.10 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.15 hs. P/16.  
**ANITA:** 15.20, 19.50 y 22.10 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.30 hs. P/13.  
**LA OLA:** 15.40, 20 y 22.20 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.40 hs. P/16.  
**LA ERA DE HIELO 3:** 13.10 y 17.40 hs. (En castellano) S/R.  
**FUERZA-G:** 13.30 y 18 hs. (En castellano) S/R.  
**¿QUE PASO AYER?:** 23 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.20 hs. P/16.

### RECOLETA

**VILLAGE**  
 Vicente López y Junín. Tel.: 0810-810-2463.  
**TIERRA SUBLEVADA** (Oro impuro): 12.10, 14.15, 16.20, 18.30, 20.40 y 22.50 hs. S/R.  
**TRAIDOR:** 12.30, 15, 17.30, 20 y 22.30 hs. Vie. y sáb. trasn. P/13.  
**LA PIEDRA MAGICA:** 12.30, 14.30, 16.30, 18.30 y 20.30 hs. (En castellano) S/R.  
**LAS VIUDAS DE LOS JUEVES:** 12, 13, 14.30, 15.30, 17.05, 18.05, 19.40, 20.40, 22.20 y 23.15 hs. Vie. y sáb. trasn. P/16.

**COCO ANTES DE CHANEL:** 12.40, 15, 17.20, 19.45 y 22.15 hs. P/13.  
**EL SECRETO DE SUS OJOS:** 12, 13.45, 14.45, 16.30, 17.30, 19.15, 20.12, 22 y 23 hs. Vie. y sáb. trasn. P/13.  
**LA CRUDA VERDAD:** 13.40, 15.50, 18, 20.10 y 22.30 hs. Vie. y sáb. trasn. P/13.  
**LA OLA:** 13.15, 15.30, 17.45, 20 y 22.15 hs. P/16.  
**LAS VIDAS PRIVADAS:** 19 y 22 hs. P/16.  
**¿QUE PASO AYER?:** 12, 14.05, 16.10, 18.20, 20.30 y 22.50 hs. Vie. y sáb. trasn. P/16.  
**TINKER BELL Y EL TESORO PERDIDO:** 12.10, 14.10, 16.10, 18.10 y 20 hs. (En castellano) S/R.  
**ANITA:** 20.15 y 22.40 hs. P/13.

### BELGRANO

**ARTEPLEX**  
 Av. Cabildo 2829. Tel.: 4781-6500.  
**TIERRA SUBLEVADA** (Oro impuro): 13.35, 15.20, 17.05, 18.50, 20.35 y 22.25 hs. S/R. (Sala 1)  
**TULPAN:** 13.10, 15.05, 17, 18.55, 20.50 y 22.50 hs. S/R. (Sala 2)  
**ALGUN DIA COMPRENDERAS:** 13.55, 15.40, 17.25, 19.10, 20.55 y 22.45 hs. S/R. (Sala 3)  
**LA RAGAZZA DEL LAGO:** 13.45, 15.30, 17.15, 19, 20.45 y 22.35 hs. P/13. (Sala 4)

**BELGRANO MULTIPLEX**  
 Obligado y Mendoza. Tel.: 4781-8183.  
**EL SECRETO DE SUS OJOS:** 12.30, 15, 17.30, 20 y 22.30 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.10 hs. P/13.  
**LAS VIUDAS DE LOS JUEVES:** 12.20, 14.45, 17.10, 19.40 y 22.10 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.40 hs. P/16.  
**TRAIDOR:** 13, 15.25, 17.50, 20.15 y 22.40 hs. Vie. y sáb. trasn. 1 h. P/13.  
**TINKER BELL Y EL TESORO PERDIDO:** 12.50, 14.30, 16.10, 17.50 y 19.30 hs. (En castellano) S/R.  
**LA CRUDA VERDAD:** 21.10 y 23 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.50 hs. P/13.  
**LA PIEDRA MAGICA:** 12.50, 14.40, 16.30 y 18.20 hs. (En castellano) S/R.  
**COCO ANTES DE CHANEL:** 20.10 y 22.20 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.30 hs. P/13.  
**BASTARDOS SIN GLORIA:** 13, 16, 19, 22 hs. Vie. y sáb. trasn. 1 h. P/16.  
**SHOWCASE CINEMAS**  
 Monroe 1655. Tel.: 4780-3334.  
**LAS VIUDAS DE LOS JUEVES:** 12.10, 12.40, 14.40, 15.10, 17.10, 17.40, 19.45, 20.15, 22.15 y 22.45 hs. Vie. y sáb. trasn. P/16.

**LA PIEDRA MAGICA:** 12.05, 14.15, 16.15 y 18.15 hs. (En castellano) S/R.  
**TRAIDOR:** 12.25, 15, 17.35, 20.10 y 22.40 hs. Vie. y sáb. trasn. P/13.  
**BASTARDOS SIN GLORIA:** 12.50, 13.20, 16, 18.30, 19.10, 19.40, 22.20 y 22.50 hs. Vie. y sáb. trasn. P/16.  
**FUERZA-G:** 12.05, 14.10 y 16.25 hs. (En castellano 3-D) S/R.  
**SANGRIENTO SAN VALENTIN:** 18.30, 20.45 y 23.05 hs. Vie. y sáb. trasn. (3-D) P/16.  
**LA CRUDA VERDAD:** 12, 14.05, 16.10, 20.25 y 22.35 hs. Vie. y sáb. trasn. P/13.  
**EL SECRETO DE SUS OJOS:** 12.30, 15.05, 17.45, 20.20 y 23 hs. Vie. y sáb. trasn. P/13.

### CABALLITO

**ARTEPLEX DUPLEX**  
 Av. Rivadavia 5050. Tel.: 4902-5682.  
**TIERRA SUBLEVADA** (Oro impuro): 13.30, 15.20, 17.10, 19, 20.50 y 22.40 hs. S/R.  
**TULPAN:** 13.05, 14.55, 16.50, 18.45, 20.40 y 22.45 hs. S/R.  
**CINEMARK 6**  
 Av. La Plata 96. Tel.: 0800-222-2463.  
**LAS VIUDAS DE LOS JUEVES:** 12, 14.30, 17, 19.30 y 22.10 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.50 hs. P/16.  
**BASTARDOS SIN GLORIA:** 13.10, 16.10, 19.10 y 22.20 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.20 hs. P/16.  
**TINKER BELL Y EL TESORO PERDIDO:** 11.40, 14, 16 y 18 hs. (En castellano) S/R.  
**EL SECRETO DE SUS OJOS:** 11.50, 14.40, 17.30, 20.10 y 22.50 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.30 hs. P/13.  
**ANITA:** 11.20, 15.50 y 18.20 hs. P/13.  
**LA CRUDA VERDAD:** 13.40, 20.30 y 23 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.25 hs. P/13.  
**LA ERA DE HIELO 3:** 12.10 y 14.50 hs. S/R.

### FLORES

**ATLAS RIVERA INDARTE**  
 Rivera Indarte 44. Tel.: 503-ATLAS (28527)  
**LAS VIUDAS DE LOS JUEVES:** 12.35, 15.15, 17.45, 20.25 y 22.50 hs. Sáb. trasn. P/16.  
**TRAIDOR:** 12.40, 15, 17.30, 20.20 y 22.50 hs. Sáb. trasn. P/13.  
**TINKER BELL Y EL TESORO PERDIDO:** 12.20, 14, 15.50, 18 y 19.50 hs. (En castellano) S/R.  
**BASTARDOS SIN GLORIA:** 13.10, 16.20, 19.10 y 22.55 hs. Sáb. trasn. P/16.  
**EL SECRETO DE SUS OJOS:** 12.15, 14.50, 17.20, 20 y 22.30 hs. Sáb. trasn. P/13.

### VILLA DEL PARQUE

**DEL PARQUE SHOPPING**  
 Cuenca 3035. Tel.: 4505-8074. Ent.: \$ 15 (Lunes a mié. \$ 11)  
**EL SECRETO DE SUS OJOS:** 13.15, 15.35, 17.55, 20.15 y 22.30 hs. P/13.  
**LINEIRS**  
**PLAZA LINEIRS**  
**SHOPPING CENTER**  
 Ramón L. Falcón 7115. Tel.: 4641-5875.  
**TINKER BELL Y EL TESORO PERDIDO:** 12.30, 14.05, 15.40, 17.15, 18.50 y 20.20 hs. (En castellano) S/R.  
**SANGRIENTO SAN VALENTIN:** 12.35, 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30 hs. Sáb. trasn. 0.20 hs. P/16.  
**EL HOMBRE QUE CORRIA TRAS EL VIENTO:** 13.30, 15.15, 18.50, 20.35 y 22.20 hs. Sáb. trasn. 0.15 hs. S/R.  
**RETURN TO BOLIVIA** (Una road movie etnográfica): 17 y 22 hs. Sáb. trasn. 0.10 hs. S/R.

### SAN JUSTO

**CINEMARK 5**  
 Camino de Cintura y Juan M. De Rosas. Tel.: 0800-222-2463.  
**LAS VIUDAS DE LOS JUEVES:** 12.20, 14.55, 17.30, 20 y 22.30 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.55 hs. P/16.  
**LA PIEDRA MAGICA:** 12.50, 14.50, 16.50 y 18.50 hs. (En castellano) S/R.  
**SANGRIENTO SAN VALENTIN:** 20.20 y 22.40 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.05 hs. P/16.  
**BASTARDOS SIN GLORIA:** 14.45 y 21.30 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.30 hs. P/16.  
**TINKER BELL Y EL TESORO PERDIDO:** 12.10, 14.10, 16 y 18 hs. (En castellano) S/R.  
**EL SECRETO DE SUS OJOS:** 12, 14.30, 17.10, 19.45 y 22.20 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.50 hs. P/13.

**PAPAPOR UN DIA:** 12.30, 17.50, 20.10 y 22.25 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.40 hs. S/R.

### BOULOGNE

**CINEMARK 10**  
 (Soleil Factory). Bernardo de Irigoyen 2647. Tel.: 0800-222-2463.  
**LAS VIUDAS DE LOS JUEVES:** 11.40, 14.15, 17, 19.45 y 22.30 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.15 hs. P/16.  
**LA PIEDRA MAGICA:** 13, 15.10, 17.25 y 19.35 hs. (En castellano) S/R.  
**SANGRIENTO SAN VALENTIN:** 12.30, 17.20, 19.50 y 22.20 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.55 hs. (3-D) P/16.  
**BASTARDOS SIN GLORIA:** 12.15, 15.35, 18.50 y 22.05 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.10 hs. P/16.  
**TINKER BELL Y EL TESORO PERDIDO:** 13.40, 15.45, 17.50 y 19.55 hs. (En castellano) S/R.  
**ANITA:** 20 y 22.25 hs. Vie. y sáb. trasn. 1 h. P/13.  
**EL SECRETO DE SUS OJOS:** 13.25, 16.20, 19.10 y 22 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.50 hs. P/13.  
**PAPA POR UN DIA:** 16.30, 19.15 y 22.10 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.30 hs. S/R.  
**LA ERA DE HIELO 3:** 14.50 hs. (En castellano 3-D) S/R.  
**FUERZA-G:** 12.10 y 14.25 hs. (En castellano) S/R.  
**INVOCANDO ESPIRITUS:** 21.50 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.15 hs. P/16.  
**HANNAH MONTANA** (La película): 12.05, 14.35 y 17.05 hs. (En castellano) S/R.  
**¿QUE PASO AYER?:** 19.20 y 21.45 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.05 hs. P/16.  
**PEQUEÑOS INVASORES:** 12.20, 14.20 y 16.25 hs. (En castellano) S/R.

### MARTINEZ

**UNICENTER**  
 (Hoys General Cinema) Paraná 3745. Tel.: 0810-122-HOYTS (46987)  
**TRAIDOR:** 12.05, 14.35, 17.10, 19.45 y 22.20 hs. Vie. y sáb. trasn. P/13.  
**ANITA:** 12.55, 15.15, 17.40 y 20.05 hs. P/13.  
**COCO ANTES DE CHANEL:** 14.05, 18.25 y 22.30 hs. Vie. y sáb. trasn. P/13.  
**EL HOMBRE QUE CORRIA TRAS EL VIENTO:** 12.10, 16.25, 20.55 y 23 hs. S/R.  
**LAS VIUDAS DE LOS JUEVES:** 12.05, 14.35, 17.10, 17.45, 19.50, 20.25, 22.30 y 23.05 hs. P/16.  
**LA CRUDA VERDAD:** 18.20, 20.35 y 22.50 hs. Vie. y sáb. trasn. P/13.  
**PAPA POR UN DIA:** 14.05, 18.30 y 23.10 hs. S/R.  
**¿QUE PASO AYER?:** 13, 15.15, 17.35, 19.55 y 22.15 hs. Vie. y sáb. trasn. P/16.  
**LA PIEDRA MAGICA:** 12, 14, 16.05, 18.10 y 20.15 hs. (En castellano) S/R.  
**SANGRIENTO SAN VALENTIN:** 12, 14.10, 16.25, 18.45, 21.05 y 23.25 hs. Vie. y sáb. trasn. (3-D) P/16.  
**EL SECRETO DE SUS OJOS:** 12.10, 14.45, 17.30, 20.15 y 23 hs. Vie. y sáb. trasn. P/13.  
**BASTARDOS SIN GLORIA:** 12.45, 15.45, 18.50, 20.05



alto impacto visual. Dir.: Gerardo Hochman. Sábado: 22.30 hs., domingo: 20. hs. Loc.: \$ 35. (Sala "Unidad de...")
**-MALA SOMBRA** (Th. Viaje onírico, inquietante y sensual). Idea y prod.: Alejandra Kogan. Dir.: Omar Pacheco. Viernes: 23.30 hs. Loc.: \$ 40. (Sala "Solidaridad")
**-TERUEL** "y la continuidad del sueño". Homenaje a los que pelearon y dieron su vida por la segunda república española durante la Guerra Civil. Libro y dir.: Manuel Santos Ifurrieta. Sábado: 20.30 hs. Loc.: \$ 30. (Sala "Raul González Tuñón")
**-EL TITIRITERO**, de y por Horacio Peralta. Sábado: 22.30 hs. Ent.: \$30. (Sala "Raul González Tuñón")
**-VARIEDADES INEFABLES**. Variedad de Humor. Con Mariano Bassi, Sebastián Godoy, Mariano Calligaris, Soledad Galarce, Los Trento e invitados. Dir.: Christian Forteza. Sábado: 23 hs. Loc.: \$ 30. (Sala "Oswaldo Pugliese")
**-EL TIEMPO Y LOS CONWAY**, de J. B. Priestley. Dir.: Mariano Dossena. Domingo: 20.30 hs. Loc.: \$30. (Sala "Raul González Tuñón")

#### CIUDAD CULTURAL KONEX

Samiento 3131. Tel.: 4864-3200.
**-BIG BANG**. "Si todos mentimos, nadie miente", de Carlos Ares. Con Raquel Albeniz y Alejo Mango. Dir.: Corina Fllorell. Miércoles: 20 hs. Ent.: \$ 30.
**-GABO FERRO** pta su concierto despedida "Amar, temer, partir". Jueves: 20.30 hs. Ent.: \$ 25.
**-LA GARUFA**. "Zona Milonga en la Tronex". Una nueva milonga en la ciudad... lo tradicional del tango y la vanguardia. (Clases: 20 a 23 hs.) Invitado: **Sexteto Milongero**. Milonga. Miércoles: 23 hs. Ent.: \$ 20.
**-CANCIONERO ROJO**. Con *Lila Monti y Darío Levín*. Dir.: Lorena Vega. Diversitos clowns que reflexionan sobre la historia universal. Jueves: 21 hs. Ent.: \$ 25.
**-ROSA MISTICA**. Es una historia de amor, imposible en un medio de extrema violencia. Con Ana Pauls, Tahiel Arévalo, Mario Jursza, Amanda Busnelli y Alejandro Dufau. Dramaturgia y dir.: Ignacio Apeo. Jueves: 21 hs. Ent.: \$ 30.
**-PURA CEPILA**. Danza, música y teatro. Grupo "Compo". Dir.: Ana Frenkel. Viernes y sábado: 21 hs. Ent. desde: \$ 35.
**-EL OJO DEL PANOPTICO**, de Ernesto Pombo. "Teatro imagen" y "teatro de acción". Dir.: Maximiliano García-Ernesto Pombo. Viernes: 21 hs. Ent.: \$ 30.
**-CABO VERDE**, con María Fiorentino, Rodolfo Roca, Luciano Correa y Ramiro Batista. Libro y dir.: Gonzalo Demaría. Viernes: 21.30 hs., sábado: 22.30 hs. Ent.: \$ 30.
**-D A 1**. Con Cabito, Pablo Fábregas, Natalia Carulias, Fernando Sanjaio y Diego Scott. Monólogos de humor. Viernes y sábado: 23 hs. Ent. desde: \$ 35.
**-SUJETO TACITO**, de Suttotos (Andrés Caminos y Gadriel Sztzyk). Dos niños, dos adolescentes y dos adultos que reflejan la compleja subsistencia del hombre abrumado por los tiempos que corren. Viernes: 23 hs., sábado: 22.30 hs. Ent.: \$ 25.

#### CHACAREREA TEATRE

Nicaragua 5565. Tel.: 4775-9010 / 4774-3712.
**EL BATACAZO**, de Mauricio Dayub. Con Osqui Guzmán y Mauricio Dayub. Música: Chango Spasiuk. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Ent. desde: \$ 40.
**CLUB DE TRAPECEISTAS** (Estrella del Centenario). Ferrari 252 (Parque Centenario). Tel.: 4857-3934.
**CASCAPRESSE**. Con "Nana" y "Tomate". Humor extravagante. Dir.: Eduardo Bertoglio. Sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Ent.: \$ 15.
**COLONIAL**. Av. Mitre 141 (**Avellaneda**) Te.: 4201-1646 / 4229-9990.
**-EL WACHON**. Por Rodolfo Samsó ("Alakran"). Viernes: 21.30 hs.
**-LOS NOCHEROS** ptan. todos sus éxitos. Sábado: 21.30 hs.
**DEL ABASTO** Humahuaca 3549. Tel.: 4865-0014.
**-BUSCADO**. Con Germán de Silva, Oscar Nuñez, Silvia Giusto y Julián Larquier. Libro y dir.: Agustina Gatto. Miércoles: 21 hs. Ent.: \$ 30.
**-MUNEQUITA** "o juremos con gloria morir", de Alejandro Tantanian. Teatro de la memoria. Dir.: Juan Carlos Fontana. Jueves: 21 hs. Ent.: \$ 35.
**-GEMMA SUNS**. Sobre textos de Maxi Rodríguez. Dir.: Cecilia Hopkins-Etelvino Vázquez. Viernes: 21 hs. Ent.: \$ 25.
**-LOTE 77**. Libro y dir.: Marcelo Minirno. Viernes: 23.30 hs. Ent.: \$ 25.
**-LOS DESORDENES DE LA CARNE**. "Dramón de amor". Dramaturgia y dir.: Alfredo Ramos. Sábado: 20.30 y 23 hs., domingo: 20.30 hs. Ent.: \$ 30.

#### DEL NUDO

Av. Corrientes 1551. Tel.: 4373-9899.
**-EL ALIVIO**, de Luis Sáez. Con Felipe Colombo, Silvina Sosto y Claudio Salama. Dir.: Alejandro Giles. Jueves y viernes: 20 hs. Ent.: \$ 40.
**-DE HOMBRE A HOMBRE**. Con Emiliano Dionisi y Mariano Mazzei. Libro y dir.: Mariano Moro. Viernes y sábado: 22.45 hs. Ent.: \$ 30.
**-MASKED**, de Ilan Haster. Una obra israelí sobre tres hermanos palestinos. Con Andres Irusta, Héctor Segura y Alok Tewari. Dir.: Lorenzo Quinteros. Sábado y domingo: 20.30 hs. Ent.: \$ 40.
**DEL PUEBLO** Av. Diagonal Norte 943. Tel.: 4326-3606.
**-ESTOCOLMO**, de Pablo Albarello. Con Martín Lles, Javier Saquín y Miguel Fontes. Dir.: Daniel Marcove. Viernes: 21 hs. Pl.: \$ 30. (Sala "Teatro Abierto")
**-ADELA ESTÁ CAZANDO PATOS**, con Monina Bonelli, Pablo Seijo, Julián López Irde Mockert, Armenia Martínez, Diego Benedetto y Guillermo Jacobowicz. Libro y dir.: Maruja Bustamante. Viernes: 23 hs. Pl.: \$ 30. (Sala "Teatro Abierto")
**-CUESTION DE PRINCIPIOS**, de Roberto Cossa. Con Víctor Hugo Vieyra y Adriana Salonia. Dir.: Hugo Urquijo. Sábado: 20 hs., domingo: 18 hs. Pl.: \$ 40. (Sala "Carlos Smogliana")
**-ALA DE CRIADOS**, de Mauricio Kartun. Con Laura Lopez Moyano, Alberto Ajaka, Esteban Bigliardi, Rodrigo González Garllo. Dir.: Mauricio Kartun. Viernes: 21 hs., sábado: 22 hs., domingo: 20 hs. Pl.: \$ 40. (Sala "Carlos Smogliana")
**-ESCORIA** (el lado B de la fama). Con Noemi Alan, Liliana Benard, **Julieta Magaña, Paola Papini, Marikenia Riera, Gogo Rogo, Cristina Tejedor** y elenco. Libro y dir.: José María Muscari. Sábado: 21 y 23 hs. Pl.: \$ 30. (Sala "Teatro Abierto")
**-LAS GONZALEZ**, de Hugo Saccoccia. Con Ana María Castel, **Cecilia Cenci, Angela Ragno y Catalina Speroni**. Dir.: Néstor Romero. Domingo: 19 hs. Pl.: \$ 30. (Sala "Teatro Abierto")

#### DE LA CASONA

Av. Corrientes 1975. Tel.: 4953-5595.
**-ALICIA KAUFMAN** (voz, piano y guitarra) pta. "El río sanda". Carlos Vega (contrabajo). "Lio loco" (batería-percusión),

Música invitado: Gabriel Rivano (bandoneón). Música rio platense-brasilera-jazz. Viernes: 21 hs. Ent.: \$ 18. (Café concert)
**-LUCAS KOHAN** Quinteto y "Sandra Marquez" (voz). Sábado: 23.30 hs. Ent.: \$ 18. (Café concert)
**-ZAPPING VAUDEVILLE**. Variedad. Dir.: Carlos Guedes-Christiane Barbieri. Viernes: 23 hs., sábado: 22 Ent.: \$ 40.
**-IMPROVISA2** Vértigo, vorágine, improvisación pura...al extremo". Con Mariana Bustinza, Tomás Cutlery Gabriel Gavila. Sábado: 23.30 hs. Ent.: \$ 25.

#### EL BARDO

(Teatro estudio). Cochabamba 743. Tel.: 4300-9889.
**-SOCAVON**, de Luis Cano. Con Carlos Sims. Dir.: Pitu Petrucci. Jueves: 21 hs. Loc.: \$ 30.
**-DIVINAS PALABRAS**, de Ramón del Valle Inclán. Versión: Edward Nutkiewicz. Con Alejandra Bonetto, Ana María Colombo, Guillermina De Zabaleta, José Luis Deus, Ricardo Miguelez, Alfredo Nobrasco y Jorge Noya. Dir.: Gustavo Bonamino. Viernes y sábado: 21 hs. Loc.: \$ 35.

#### EL BUHO

Tacuarí 215. Tel.: 4342-0885.
**-CHABUCA, ELADIA Y VIOLETA**. Textos de: Chabuca Granda, Eladia Blázquez, Violeta Parra. Con **Miriam Martino**. Sábado: 18 hs. Ent.: \$ 25.
**-MONSERRAT: mito y misterio**. "Historia del barrio", de Delia Maunás. Dir.: María Esther Fernández. Sábado: 21 hs., domingo: 17.30 hs. Ent.: \$ 25.

#### EL CAMARIN DE LAS MUSAS

Mario Bravo 960. Tel.: 4862-0655.
**-LA BAHIA DE SAN FRANCISCO**. Dramaturgia, actuación y dir.: Luciana Acuña y Fabián Gandini. Miércoles: 22 hs. Ent.: \$ 30.
**-PASIONARIA**. Con Flor Dyzel y Anibal Gulluni. Libro y dir.: Lucia Moller. Jueves: 21.30 hs. Ent.: \$ 30.

**-TODOS LOS GRANDES GOBIERNOS HAN EVITADO EL TEATRO INTIMO**. Versión de "Hedda Gabler", de H. Ibsen. Con Claudio Da Passano, Silvina Sabater, Elvira Onetto, Fernando Lloso y Marcelo Subiotto. Dir.: Daniel Veronese. Viernes, sábado y domingo: 20.30 hs. Ent.: \$ 50.
**-HASTA QUE LA MUERTE NOS SEPARA**. Con **Mirta Busnelli**, Celine Bodis y Javier Lorozen. Dir.: Paul Desveaux. Viernes y sábado: 20.30 hs. Ent.: \$ 40.
**-ILUSION**, de Rémi De Vos. Danza, teatro, video y música. Con Margarita Molfino y Pablo Castronovo. Dir.: Leticia Mazur. Viernes: 23 hs. Ent.: \$ 30.
**-EL DESARROLLO DE LA CIVILIZACION VENIDERA**. Versión de "Casa de muñecas", de H. Ibsen. Con Carlos Portalupi, María Figueras, Ana Garibaldi, Mara Bestelli y Rolando Serrano. Versión y dir.: Daniel Veronese. Viernes y sábado: 23.15 hs., domingo: 17 hs. Ent.: \$ 50.

**-AMOR A TIROS**. Con Celine Font, Sebastián Mogorodov y Lorena Vega. Libro y dir.: Bernardo Cappa. Sábado: 21 hs., domingo: 19 hs. Ent.: \$ 30.
**-ENTRENAMIENTO ELEMENTAL PARA ACTORES**. Dir.: Federico Leon. Martín Rejtman. Sábado: 22 hs. Ent.: \$ 12.
**-NIÑOS DEL LIMBO**. Con Ana Amanda Busnelli, Andrea Garrote, Guillermo Jacobowicz, Alejandro Pérez, Javier Rodríguez, Mariano Sayavegra y Alejandro Zingman. Dir.: Andrea Garrote. Sábado: 23 hs., domingo: 18 hs. Ent.: \$ 30.

**-ESPIRITU PEQUEÑO**. Con Pablo Kusnetzoff, Federico Macchi y elenco. Dramaturgia y dir.: Paula Broker, Víctor Malagrino, Bernardo Sabbioni. Domingo: 20.30 hs. Ent.: \$ 30.
**EL CONVENTO** Reconquista 269. Tel.: 4264-1101.
**-EL AVARO**, de Molière. Con Bruno Chmielek, Lila Cruz, Adrian Sett, Martín Barreiro. Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 25.
**-HAMLET**, de W. Shakespeare. Con Adrian Sett, Diego Vemi, Bruno Chmielek, F. López y elenco. Adapt. y dir.: Martín Barreiro. Sábado: 21.30 hs. Pl.: \$ 25.

**EL CUBO** Zelaya 3053 (calle de artistas) Tel.: 4963-2568.
**-NOCHES DE VERANO**, de Crisstian Scotton. Banda en vivo. Eiquis. Dir.: Pedro Antony. Miércoles: 21 hs. Ent.: \$ 35.
**-LOS RIMENVER**, de y por Diego Cremonesi, Virginia Palavecino, Víctor Hugo Fernández y Anahí Carnavale. Teatro, música y humor. Viernes: 23 hs. Loc. desde: \$ 30.
**-EL BESO DE LA MUJER ARÁÑA**, de Manuel Puig. Con **Humberto Tortonese y Martín Urbanja**. Dir.: Rubén Szuchmacher. Sábado y domingo: 20.30 hs. Ent. desde: \$ 50.

**-CUATRO VIENTOS** (cuarteto de saxofones): Leo Heras, Diego Maurizi, Jorge Polanuer y Julio Martínez. Dir.: musical Leo Heras. Sábado: 22 hs., domingo: 19 hs. Loc.: \$ 50.
**-AMORES RETRO**, de y por Natalia Cioffiullo, Virginia Kaufmann y Diego Bros. Dir.: musical: Gabriel Goldman. Sábado trasn.: 0.30 hs. Ent.: \$ 35.
**EL DUENDE** Córdoba 2797. Tel.: 4964-5710.
**-EL RUFIAN EN LA ESCALERA**, de Joe Orton. Con Nicolás Dominichi, Cristina Dramisino y Federico Paz. Dir.: Agustín Alezzo. Viernes: 21 hs. Ent.: \$ 40 (estud. y jub.: \$ 20)

**-CENA ENTRE AMIGOS**, de Donald Margulies. Con Cecilia Chiariandini, Roberto Vallejos, Nora Kaleka, Lizardo Laphitz. Dir.: Agustín Alezzo-Lizardo Laphitz. Sábado: 20.30 hs., domingo: 18 hs. Ent.: \$ 40 (dgo: estud. y jub.: \$ 20)
**ELEFANTE** (Club de teatro) Soler 3964. Reservas: 15-6058-2053
**ME VOY, ME VOY**. Con Cecilia Rainero, Noelia Prieto y elenco. Dir.: Javier Dubra. Jueves: 21 hs. Ent.: \$ 20.
**ELKAFKA** (Espacio teatral). Lambaré 866. Tel.: 4862-5439.
**LOS PERSAS**, de Esquilo. Versión y dir.: Gonzalo Córdova. Miércoles: 22.30 hs. Ent.: \$ 30.

**EL PORTON DE SANCHEZ** Sánchez de Bustamante 1034. Tel.: 4863-2848.
**-124. Interp.** y dir.: Fernando Tur. Agustín Repetto, Cecilia Blanco y Javier Drolas. Miércoles: 22 hs. Ent.: \$ 25.
**-AL RAS** - o "De nada vale que corras cuando el incendio va contigo". Con Cecilia Pugin, Solange Courel, Victoria Molins. Coreog. y dir.: Roxana Grinstein. Viernes: 21 hs. Ent.: \$ 30.
**-PACK** "dentro de algo". Cia. de danza de artes del movimiento (UINA). Sábado: 23.15 hs. Ent.: \$ 30.

**-TU ERES PARA MI**. Con Santiago Gobernori, María Merlino y Susana Pampin. Libro y dir.: Mariana Oberstzer. Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 30.
**-EL TROMPO METALICO**. Con Diego de Paula, Greta Berghese y Carla Pessolano. Dramaturgia y dir.: Heidi Steinhardt. Domingo: 21 hs. Ent.: \$ 30 y \$ 20.
**EL TUNEL** Bonpland 2050. Tel.: 4771-3338.
**EL LESIONADO**, de Horacio del Prado. Con Miriam Lanzoni y Sebastián Basalo. Dir.: Carlos Evaristo. Sábado: 22 hs. Loc.: \$ 25.

#### EMPIRE

Hipólito Yrigoyen 1934. Tel.: 4953-8254.
**BACANAZO TANGO CLUB**. Con Ricardo Marín, Karina Paiva, Diego Solís, Roberto Rodríguez Paz. Parejas de baile y gran Orquesta. Dir. gral.: Leonardo Napoli. Tango. Miércoles: 17.30 hs. Ent. libre.

#### ESPACIO ECLECTICO

Humberto Primo 730. Tel.: 4307-1966.
**AURELIANO**. Con Roxana Berco y Mariano Pérez de Villa. Libro y dir.: Román Podolsky. Sábado: 21.30 hs. Ent.: \$ 30.

#### IFT

Boulogne Sur Mer 547. Tel.: 4962-9420.
**-EDUARDO R1**, de William Shakespeare. Dir.: Mónica Maffia. Miércoles: 21 hs.
**-EL PLIEGUE** o "Filosofía para princesas". Alegoría sobre "La casa de Bernarda Alba", de Federico García Lorca, en cruce con "Tres Hermanas", de Anton chekov. Concepto y dir.: Susana Herrero Markov. Viernes: 21.30 hs. Loc.: \$ 25.
**-EL JUEGO DE LAS ESTACIONES**. Con Myriam Bravo y Carlos Linaie. Dramaturgia y dir.: Manuel Lotersztien. Sábado: 20 hs. Ent.: \$ 25.

**-FUERA DE JUEGO**, de Miguel Fanchovich. Con Marcelo Saltat. Dir.: Gustavo Reverditi. Sábado: 20 hs.
**-PAPI**, de Carlos Gorostiza. Con Carlos Freddi, Vanesa Sorribas, Daniel Porcellana y Claudio Rama. Dir.: Armando Saïre. Sábado: 22 hs. Ent.: \$ 25. (Sala 2)
**LA COMEDIA** Rodríguez Peña 1062. Tel.: 4815-5665.
**-AUTÉNTICO**. Con Mariela Asensio, Héctor Bordoni, Diego Rinaldi, Emiliano Figueredo y José María Muscari. Coreog.: Karina Kogan. Dramaturgia y dir.: José María Muscari. Lunes: 21 hs., jueves: 22.30 hs. Ent. a la gorra.
**-EL DIARIO PRIVADO DE ADAN Y EVA** (El musical), de Mark Twain. Con **China Zorrilla** y **Carlos Percival**. Viernes y sábado: 20 hs., domingo: 19 hs. (Sala 1)
**-EL NIETO DE TEVIE**, de Leonardo Liberman. Con **Juan Carlos Galvan, Stella Maris Clossas, Erika Wallner**, y elenco. Dir.: Roberto Antier. Jueves: 21 hs., viernes y sábado: 22.30 hs., domingo: 21.30 hs. (Sala 1)

**-LENGUA G** (un disparate sobre la palabra). Humor, juego e ingenio... homenaje a un gran tesoro que nos pertenece a todos: La Lengua. Con Safira Algamiz y Malena Bernardi. Libro y dir.: Silvia Kanter. Jueves: 21.15 hs. Loc.: \$ 35. (Sala 2)
**-MUJERES DE 50**, de Hilda Levy y Daniela Di Segni. Actuación y dir.: **Liliana Pecora**. Viernes y sábado: 21.15 hs. Ent.: \$ 50. (Sala 2)
**-CUADROS DE MUJER EN 2X4**. Una comedia teatral-musical de tango, de Marcia Rago. Con Inés Cejas y Laura Garagilla. Música: Laura Alberti. Dir.: Leticia Mazur. Viernes y sábado: 22.30 hs. Pl.: \$ 40. (Sala 2)

**-RE RE RE RECÁLDE RECARGADO RECREATIVO**. Música, cine y humor. Diego Recalde combina uno de sus largometrajes con sus ingeniosos monólogos. Idea: Idehados-Juan Carlos Cantafio-Hugo Zanón. Libro: Diego Recalde. Música: Tito Ibáñez. Sábado: 23.30 hs. Pl.: \$ 40. (Sala 2)
**-SOCORRO ME CASO**, de Christian Vivas y Hernán Traverso. Con Nadia Bagdadi. Dir.: Liliana Pecora. Domingo: 20 hs. Pl.: \$ 40. (Sala 2)

**LA PLAZA** Av. Corrientes 1660. Vta. tel.: 5236-3000. (1 h. de estacionamiento s/cargo)
**-EL REGRESO DEL TIGRE**, de Luis Agustoni. Con **Luis Brandini, Patricio Contreras, Florencia Raggi** y Celeste Gerez. Dir.: Luis Romero. Miércoles a viernes: 20.30 hs., sábado: 20 y 22 hs., domingo: 19.30 hs. Loc. desde: \$ 60. (Sala "Pablo Neruda")
**-GORDA** "Cuanto pesa el amor?", de Neil Labute. Con **Gabriel Goity, Jorge Suarez, Maia Socas, Mireia Gubianas**. Dir.: Daniel Veronese. Miércoles y jueves: 20.30 hs., viernes: 21 hs., sábado: 20 y 22 hs., domingo: 20.30 hs. (Sala "Pablo Picasso")

**-COMICO STAND UP 4**, con **Sebastian Wainraich, Peto Menahem, Martin Rocco** y **Dan Reitman**. Jueves: 23 hs., viernes: 0 h., sábado: 0.30 hs. (Sala "Pablo Picasso")
**-CORAZON IDIOTA**. Un espectáculo musical de Ana Frenkel, Carlos Casella y Daniel Cuparo. Con **Carla Peterson, Griselda Siciliani** y elenco. Jueves: 23.15 hs., viernes: 0 h., sábado: 0.30 hs. Loc. desde: \$ 50. (Sala "Pablo Neruda")
**LA RURAL** (Predio Ferial de Buenos Aires). Av. Sarmiento 2704. Tel.: 4777-5557.

**OPERA PAMPA**. Un espectáculo único! La historia de la Argentina y sus tradiciones. Mas de 50 artistas. Gran ballet folclórico. Intrépidos jinetes a caballo en escena. Música: Lito Vitale-Lucho González. Particip. especial: **Rodrigo Aragón**. Coreog.: Mabel Pimentel-Oscar Munillo. Libro y dir.: Héctor Berra. Lunes a sábado: 20.30 hs.
**MULTITEATRO** Av. Corrientes y Talcahuano. Tel.: 4382-9140.
**-COCO SILY** en: "La cátedra del macho". Unipersonal. Jueves: 21 hs., viernes: 21.30 hs., sábado: 21 y 23.30 hs., domingo: 21 hs.
**-CONTRAPUNTO**, de de Anthony Shaffer. "La humillación es el camino más corto al corazón de un hombre". Con **Pepe Soriano** y **Leonardo Sbaraglia**. Dir.: Agustín Alezzo. Miércoles y jueves: 20.30 hs., viernes: 21.30 hs., sábado: 20 y 22.30 hs., domingo: 19.30 hs.
**-EL CAVERNICALA**, de Rob Beker. Con Eduardo Morales. Dir.: Lia Jelin. Viernes y sábado: 22.15 hs.
**-CAPERUCITA**. "Un espectáculo feroz" de **Valeria Bertuccelli, Héctor Díaz, Alejandra Flechner, Verónica Linares**. Libro y dir.: Javier Daulte. Miércoles a sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. (Pl.: \$ 25).

**MUSEO ARGENTINO DEL TITERE** Piedras 905. Tel.: 4304-4376.
**VERDICI/COMEDIA ROUITRAGEDIA**. Versión de "El retabullo de Don Cristobal" de Federico García Lorca. Títeres/as: Julia Nardozza, Paula Schenone, Verónica Guerin. Dir.: Grupo "La Cosa". Sábado: 21 hs. Bono contrib.: \$ 20.
**MUSEO ENRIQUE LARRETA** Vuelta de Obligado 2155. Tel.: 4771-9295 / 4786-0280.
**SUENO CON TANGOS EN UNA NOCHE DE VERANO**. Basada en "Sueño de una noche de verano", de W. Shakespeare. Versión y dir.: Héctor Presa. Sábado: 20 hs. Ent.: \$ 18.

**NO/ATENEO** Paraguay 918. Tel.: 4328-2888.
**LA TENTACION**, de Pachó O'Donnell. Con **Raúl Rizzo** y **Juan Palomino**. Dir.: Santiago Doria. Jueves: 21 hs.
**NOAVESTRUZ** (Lugar común). Humboldt 1857. Tel.: 4777-6956.
**-B3CKSETT30BRASSBREVES**, de Samuel Beckett: **Vaivén**. Con María Lia Bagnoli, Marién Perseo y María Laura Rojas; **Football**. Con Norma Gagliardi; **Rockaby**. Con Chunchuna Villafla. Dramaturgia: Lucas Margarit. Dir.: Cecilia Propato. Sábado: 21.30 hs. Ent.: \$ 25. (Sala 2)

**AGOSTO** (Condado Osage), de Tracy Letts. Con **Norma Alejandro, Mercedes Morán, Andrea Pietra**, Lucrecia Capello, Juan Manuel Tenuta, Horacio Roca, Antonio Ugo, Eugenia Guertio, Gabo Correa, Fabián Arenillas, Julieta Zylberberg, Esteban Meloni y Mónica Lairana. Dir.: Claudio Tolcachir. Miércoles y jueves: 20.30 hs., viernes: 21 hs., sábado: 21.30 hs., domingo: 19.30 hs. (miérc. 25% desc.)

**LOS ANGELES** Corrientes 1764. Tel.: 4372-2405.
**-30 DIAS**. Una comedia de Pepe Cibirán con música de Angel Mahler. Con Francisco Pesqueira, Heidi Fauth y Laura Manzini. Viernes: 20.15 hs., sábado: 21 hs. (Sala "Ana María Campoy")
**-EL DIARIO DE ANNA FRANK**, de Frances Goodrich y Albert Hackett. Adapt.: Wendy Kesselman. Con Vanesa González, Norberto Díaz, Gipsy Bonafina, Gustavo Rey, Laila Elneavec, Corina Fon Rouge y elenco. Dir.: Helena Tritek. Sábado: 21 hs, domingo: 20 hs. (Sala 2)

**-PARARISAS**. Humor y buenas actuaciones. Con Augusto Alvarez, Sergio Tramontana, Ariel Juin y elenco. Invitados: Paz "Pachu" Carneira, Martín Paglia y Martina Bravea. Coreog. y dir.: Augusto Alvarez y Sergio Tramontana. Sábado: 21 hs. (Sala 3)
**-UNA DE GENTE NORMAL**. Encuentro de tres seres vulnerables. Con Florencia Carreras, Francisco Donovan, Gabriela Zonis. Libro y dir.: Agustín Pruzzo. Domingo: 20.30 hs. (Sala 3)

#### LUNA PARK

Av. Corrientes 99. Tel.: 5279-5279. (Vta. tel.: 5353-0606)

**-LILY ALLEN**. Sábado: 21.30 hs. Super Pull.: \$ 240; Pull.: \$ 220; Pull. lateral: \$ 110; Campo: \$ 140; Cabecera: \$ 90.

**-PIRATAS**. Circo imperial de China. Viernes: 21.19 hs., sábado 3 de octubre: 15 y 19 hs. Pl. Pref.: \$ 200; Pl. Central: \$ 150; Pl.: \$ 120; Superpullman: \$ 100; Pullman: \$ 80; Pl. Alta: \$ 70; Pl. Cabecera: \$ 60.

**-RATA BLANCA**. Viernes 16 de octubre: 21 hs. Super Pull.: \$ 180; Pull.: \$ 150; Pull. lateral: \$ 110; Campo: \$ 90; Cabecera: \$ 70.
**-SARAH BRIGHTMAN**. Sábado 17 de octubre: 21 hs. Pl. Pref.: \$ 500; Pl.: \$ 450; Pl. lateral (1): \$ 380; Pl. lateral (2): \$ 300; Super Pull.: \$ 350; Pull.: \$ 300; Pl. lateral: \$ 200; Pl. Cabecera: \$ 100.

**-RUBEN BLADES**. Domingo 18 de octubre: 21 hs. Pl. Vip: \$ 400; Pl. Pref.: \$ 320; Pl.: \$ 250; Super Pull.: \$ 200; Pl. Lateral: \$ 140; Pull. Lateral: \$ 140; Pl. Cabecera: \$ 90.
**-JUAN FORMELL Y LOS VAN VAN**. Viernes 23 de octubre: 21 hs. Pl. Pref.: \$ 250; Pl.: \$ 200; Pl. lateral (1-10): \$ 200; Super Pull.: \$ 160; Pl. lateral (11-20): \$ 160; Pull. lateral: \$ 120; Cabecera: \$ 80.
**-HORACIO GUARANY**. Sábado 24 de octubre: 21.30 hs. Pl. Pref.: \$ 200; Pl.: \$ 160; Pl. lateral (1-10): \$ 150; Super Pull.: \$ 130; Pl. lateral (11-20): \$ 120; Pull.: \$ 100; Pull. lateral: \$ 60.

**-IL DIVO**. Domingo 25 de octubre: 20.30 hs. Pl. Vip: \$ 600; Pl. Pref.: \$ 550; Pl.: \$ 450; Superpullman: \$ 450; Pullman: \$ 390; Pl. lateral (1): \$ 450; Pl. lateral(2): \$ 350; Pl. lateral: \$250; Pl. Cabecera: \$120.
**-PIMPINELA**: "25 Años". Viernes 6 de octubre: 20.30 hs. Pl. Vip: \$ 260; Pl. Pref.: \$ 210; Pl.: \$ 180; Super Pull.: \$ 160; Pl. lateral: \$ 150; Pull. lateral: \$ 120; Cabecera: \$ 70.
**MAIPO** Esmeralda 443. Tel.: 4322-8238.
**EL AÑO QUE VIENE A LA MISMA HORA**, de Bernard Slade. Con **Adrián Suar** y **Julieta Diaz**. Dir.: Marcos Carnevale. Jueves y viernes: 20.30 hs., sábado: 20.30 y 23 hs., domingo: 20 hs.

#### MAIPO CLUB

Esmeralda 449 (2º piso). Tel.: 4322-4882/8238.
**-ANA MARIA BOVO** en: "Así da gusto". Un tributo a la comicidad femenina de nuestros escenarios. Dir.: Ana María Bovo. Martes: 20.30 hs., domingo: 17 hs.
**-LA PIPA DE LA PAZ**, de Alicia Muñoz. Con **Mabel Manzotti** y **Carlos Portaluppi**. Dir.: Guillermo Ghio. Jueves a sábado: 21 hs., domingo: 19.30 hs.

**MARGARITA XIRGU** Chacabuco 875. Tel.: 4300-8817 / 4307-0066.
**XEITO NOVO** ptan.: "Tempo de meigas". Música y bailes de Galicia. Sábado: 21 hs.
**METROPOLITAN** Av. Corrientes 1343. Vta. tel.: 5236-3000.
**-MAS RESPETO, QUE SOY TU MADRE**, de Hernán Casciari. En versión de Antonio Gasalla y producción de Nacho Laviaguerre. Con **Antonio Gasalla, Enrique Liporace, Alberto Anchart**, Esteban Pérez, Nazareno Mottola y Eliana González. Miércoles y jueves: 20.30 hs., viernes y sábado: 20.30 y 23 hs., domingo: 20 hs. (Sala 1)
**-BARAKA**, de María Goos. Con **Hugo Arana, Dario Grandinetti, Juan Leyrado, Jorge Marrale** y Paula Kohan. Dir.: Javier Daulte. Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 20 y 22.30 hs., domingo: 20.30 hs. (Sala 2)

**MOLIERE** Balcarce 768. Tel.: 4343-0777.
**-EL BURDEL DE ROBERTO PIAZZA**. 15 artistas en escena, músicos en vivo, vedettes, coreutas y maneque. Lujo, sensualidad y erotismo. Para mayores de 18 años. Viernes: 21 hs.
**-SONGY-TAP**. Con Juliana Ruiz, Ezequiel Rocha, Bebe Labougle, Mónica Povoli, María Alvarez de Toleog. Un musical con canciones y tap. Coreog.: Mónica Povoli. Dir.: Ezequiel Rocha. Sábado: 21 hs.
**-UMO** "Cabaret Mágico". El verdadero music hall. Con Adrián Ferrán, Marcelo Iglesias, Femanda "Chachi" Telesco y elenco. Con grandes cambios de vestuario. Sábado: 23 hs. Pl.: \$ 60.

**MULTITEATRO** Av. Corrientes y Talcahuano. Tel.: 4382-9140.
**-COCO SILY** en: "La cátedra del macho". Unipersonal. Jueves: 21 hs., viernes: 21.30 hs., sábado: 21 y 23.30 hs., domingo: 21 hs.
**-CONTRAPUNTO**, de de Anthony Shaffer. "La humillación es el camino más corto al corazón de un hombre". Con **Pepe Soriano** y **Leonardo Sbaraglia**. Dir.: Agustín Alezzo. Miércoles y jueves: 20.30 hs., viernes: 21.30 hs., sábado: 20 y 22.30 hs., domingo: 19.30 hs.
**-EL CAVERNICALA**, de Rob Beker. Con Eduardo Morales. Dir.: Lia Jelin. Viernes y sábado: 22.15 hs.
**-CAPERUCITA**. "Un espectáculo feroz" de **Valeria Bertuccelli, Héctor Díaz, Alejandra Flechner, Verónica Linares**. Libro y dir.: Javier Daulte. Miércoles a sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. (Pl.: \$ 25).

**MUSEO ARGENTINO DEL TITERE** Piedras 905. Tel.: 4304-4376.
**VERDICI/COMEDIA ROUITRAGEDIA**. Versión de "El retabullo de Don Cristobal" de Federico García Lorca. Títeres/as: Julia Nardozza, Paula Schenone, Verónica Guerin. Dir.: Grupo "La Cosa". Sábado: 21 hs. Bono contrib.: \$ 20.
**MUSEO ENRIQUE LARRETA** Vuelta de Obligado 2155. Tel.: 4771-9295 / 4786-0280.
**SUENO CON TANGOS EN UNA NOCHE DE VERANO**. Basada en "Sueño de una noche de verano", de W. Shakespeare. Versión y dir.: Héctor Presa. Sábado: 20 hs. Ent.: \$ 18.

**NO/ATENEO** Paraguay 918. Tel.: 4328-2888.
**LA TENTACION**, de Pachó O'Donnell. Con **Raúl Rizzo** y **Juan Palomino**. Dir.: Santiago Doria. Jueves: 21 hs.
**NOAVESTRUZ** (Lugar común). Humboldt 1857. Tel.: 4777-6956.
**-B3CKSETT30BRASSBREVES**, de Samuel Beckett: **Vaivén**. Con María Lia Bagnoli, Marién Perseo y María Laura Rojas; **Football**. Con Norma Gagliardi; **Rockaby**. Con Chunchuna Villafla. Dramaturgia: Lucas Margarit. Dir.: Cecilia Propato. Sábado: 21.30 hs. Ent.: \$ 25. (Sala 2)

**-LUCIDEZ**. Con Blas ArreseIgor, Mariana Moreno, Martina Garelló, Ezequiel Gelbaum, Javier Pedersoli. Libro dir.: Guillermo Arengo. Sábado: 23 hs. Ent.: \$ 25.

#### OPERA

Av. Corrientes 860. Tel.: 4326-1335.





## Hoy

### Tiempo pronosticado

Parcialmente nublado.  
Vientos leves del Este.  
Mínima: 14°. Máxima: 20°.

### 14.30

\* Proyección de *Flores rotas*, de Jim Jarmusch. Museo Participativo Minero (Mumin), Av. Julio A. Roca 651. **Gratis.**

### 17.00

\* Proyección de *Los paranoicos*, de Gabriel Medina. Teatro Nacional Cervantes, Av. Córdoba 1155. **Gratis.**

### 18.00

\* "Industria editorial y fomento público", panel integrado por Moisés Melo, María Pía Gagliardi, Carlos de Santos y Rodolfo Hamawi. Biblioteca Nacional, Agüero 2502. **Gratis.**

### 19.00

\* "Cultura y medios de comunicación", debate. Estarán Federico Luppi, Ricardo Forster y Enrique Vázquez. C.C. de la Cooperación, Av. Corrientes 1543.

\* Jorge Gordillo, recital. Palacio Legislativo, Perú 160. **Gratis.**

### 19.30

\* Proyección de *La muchacha con la caja de sombreros*, de Boris Barnet. Teatro General San Martín, Av. Corrientes 1530.

### 20.00

\* Proyección de *El Caracazo*, de Román Chalbaud. C.C. de la Cooperación, Av. Corrientes 1543.

### 20.30

\* *ZigZag*, danza. British Arts Centre, Suipacha 1333.

### 21.30

\* De Puro Guapas, recital. La Paila, Costa Rica 4848.

### 21.45

\* Laura Tuny, recital. Libario Bar, Julián Álvarez 1315.

### 22.00

\* Astillero, recital. Tasso, Defensa 1575.

\* *La Bahía de San Francisco*, obra teatral. El Camarín de las Musas, Mario Bravo 960.

### 22.30

\* La Grande y Nico Cota, recitales. Club Aráoz, Aráoz 2424.

Por Adrián Paenza

¿Cómo medir el mundo? Los números son los únicos que nos pueden ayudar: a medir, contar, calcular, estimar, aproximar, evaluar. ¿Cuánto mide un niño? ¿Cuánto pesa una mujer? ¿Cuán alto es un edificio? ¿Cuántos litros de vino compro? ¿Cuánta nafta cargo? ¿Cuántos libros llevo a las vacaciones? ¿Qué talle de camisa usa? ¿Qué número de zapato? ¿Cuánto dura el viaje en tren? ¿Cuánto dinero cobra por mes? ¿Qué temperatura hay? ¿Cuántos minutos en el horno? ¿A qué velocidad va el auto? ¿Qué hora es? Y siguen las firmas...

Quizá sea una obviedad, pero sin números, sin poder medir, contar, calcular, estimar, la vida sería imposible. O mejor dicho, sería como vivir en la Edad de Piedra.

Quiero, entonces, dar una "medida" del mundo hoy (\*). Eso sí: antes de pelearse con las cifras, siga leyendo para tener una idea de lo que quiero contar. Después sí, si quiere, discútalas y enójese con ellas. Acá van:

Población mundial	6.791.511.711
Nacimientos este año	95.609.989
Nacimientos hoy	270.379
Muertes este año	41.775.033
Muertes hoy	118.189
Incremento de la población hoy	152.190
Países asociados a la ONU	192
Automóviles producidos este año	35.691.977
Bicicletas producidas este año	74.935.918
Computadoras vendidas este año	196.414.520
Libros nuevos publicados este año	690.019
Diarios que circularon hoy	388.356.809
Televisores vendidos hoy	408.443
Teléfonos celulares vendidos hoy	2.419.445
Dinero invertido en videojuegos hoy	86.235.708
Usuarios de Internet en el mundo	1.634.472.180
E-mails enviados hoy	149.733.606.480
Blogs actualizados hoy	616.235
Búsquedas usando Google hoy	820.875.857
Hectáreas de bosque perdido este año	7.734.097
Promedio de temperatura hoy en el mundo (Celsius)	14,565795802
Especies animales que se extinguieron este año	95.296
Kilómetros que la Tierra recorrió este año alrededor del Sol	645.088.226
Gente obesa en el mundo hoy	339.525.109
Gente que murió de hambre hoy	20.396
Gente sin acceso a agua potable	1.414.725.498

# La medida del mundo



Pablo Piovano

Muertes por enfermedades contagiosas este año	9.271.905
Muertes de niños menores de 5 años	7.580.399
Abortos este año	31.621.107
Abortos debidos a peligros de muerte de la madre	866.333
Muertes de madres en el parto	433.167
Gente infectada con HIV/sida	32.165.836
Muerte de gente infectada este año	1.401.297
Muertes causadas por cáncer este año	5.219.671
Muertes causadas por malaria este año	693.069
Cigarrillos fumados hoy	10.884.183.972
Muertes causadas por el cigarrillo este año	4.602.417
Muertes causadas por alcohol este año	1.236.697
Suicidios este año	736.387
Dinero gastado en drogas ilegales este año	US\$ 274.716.058.798
Muertes por accidentes de tránsito este año	872.837

Por supuesto, desde que yo escribí este artículo (el 8 de septiembre de 2009 alrededor de las 8 de la noche hora de Buenos Aires) hasta el momento en el que usted lo está leyendo, han pasado horas... muchas horas, días quizá. Por lo tanto, todos los números que figuran más arriba son no sólo aproximaciones sino que son inexactos. Yo lo sé tanto como usted.

Pero lo interesante no es poder decir con precisión exactamente cuántas muertes o nacimientos hubo hoy, sino conocer el orden de magnitud de cada categoría. Es decir, para poder planificar cualquier política, hace falta saber que nacen por día unas 300 mil personas y mueren unas 100 mil. Ese dato es suficiente en términos macro. No importa si fueron 320 o 280 mil, pero seguro que no fueron 15 millones ni 10 mil. De eso se trata: de tener aproximaciones confiables.

Es decir, conocer los datos con cierto grado de precisión permite hacer predicciones y establecer estrategias. Sí, ya sé: ¿cómo es posible que en el mundo se muera gente por tener hambre, madres que dan a luz o niños? O, ¿cómo es posible entender que haya gente que no tenga ni luz ni acceso al agua potable?

Pero entender la magnitud de la brecha que hay entre los que sí tenemos y los que no tienen permite algo más que el dolor de estómago momentáneo: obliga a tomar conciencia de la tarea que tenemos por delante si queremos tener un mundo mejor, una sociedad más justa y con gente más solidaria.

(\*) Fuente: La organización "Real Time Statistics Project" ("Proyecto de Estadísticas en Tiempo Real") está liderada por un equipo de investigadores y voluntarios cuyo objetivo es aportar estadísticas globales en forma tal que provoquen a la mente (*sic*) pero con la idea de hacerlo en tiempo real (o sea, "mientras" están sucediendo). Los datos son recolectados a partir de los organismos internacionales más confiables, que incluyen las Naciones Unidas, la Organización Mundial de la Salud, Unicef, etc. Si uno accede a la página web del proyecto ([worldometers.info](http://worldometers.info)) –y lo invito a que lo haga porque vale la pena–, advierte que los números que yo utilicé acá van cambiando como cuando uno pone nafta en un auto y mira el surtidor. Esto obedece a algoritmos que procesan las últimas (y más creíbles) estadísticas disponibles, coordinadas al milisegundo de acuerdo con un reloj interno de los servidores que contienen la información.

emprende **XXI**

Vos ya creciste.  
Ahora le toca a tu empresa.

En Macro te brindamos todos los servicios financieros que necesitás para que tu emprendimiento crezca. Tenemos un producto para cada necesidad.



[www.macro.com.ar](http://www.macro.com.ar)

**Macro**

**Página 12**

Página 12, el país a diario, editado en Buenos Aires, República Argentina por Editorial "La Página S.A.". Registro de Marca 1725412. Director Periodístico: Ernesto Tiffenberg. Redacción y administración: Solís 1525 (cp C1134ADG), Cdad. Aut. de Bs. As. Teléfonos: 6772-4400 (líneas rotativas). Publicidad: Solís 1525 1° piso Tel.: 6772-4444. Email: [publicidad@pagina12.com.ar](mailto:publicidad@pagina12.com.ar) Internet: <http://www.pagina12.com.ar> Correo de Lectores: <http://www.pagina12.com.ar/correo>. Impresión: Impresora Print S.A., Uruguay 124, Avellaneda, 4208-1250. Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRI/12, Solís 1525 (cp C1134ADG) - Tel. 6772-4400 (líneas rotativas). Servicios de TELAM, DPA, "La Jornada", DyN, AFP y EFE. ISSN 0329-1332. Opcional Revista Fierro: \$7 (en Uruguay: \$60) - Libro "Los anarquistas expropiadores", de Osvaldo Bayer: \$15. Opcional Tapa N° 1 "Memorias del fuego" - Los nacimientos, de Eduardo Galeano: \$8 - Opcional CD "Mundo Alas", de León Gieco: \$15.

